

EXEDRA - mecanism Pocket Door, deschidere dreapta

EXEDRA este un sistem de uși Pocket Door cu deschidere fluentă și asistată până la 90°, după care ușa se retrage între doi pereți laterali, oprirea fiind asistată de un sistem cu came și amortizată magnetic.

EXEDRA poate fi utilizat în bucătării, dressinguri, birouri, spații publice.

Mecanismul este brevetat de SALICE SpA, asigură o mișcare lină, perfect echilibrată și fără discontinuități pe tot parcursul deschiderii sau închiderii ușii.

Caracteristicile ușilor:

- Greutatea maximă a unei uși este de 30 Kg (uniform distribuită)

- Grosimea ușii de la 18 mm până la 30 mm

- Lățimea ușii între 500 și 700 mm

- Înălțimea ușii este funcție de varianta aleasă: 1930 – 2230 mm sau 2231-2530 mm



Exedra

Sistema per ante a scomparsa con movimenti di rientro laterale e di uscita ammortizzati e assistiti.

Cam-assisted pocket door mechanism with damper-controlled door insertion and soft close action for door.

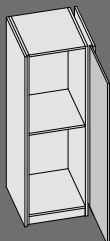
Einschubtürensysteem mit unterstützter Öffnungsbewegung und gedämpftem seitlichem Einzug.

Ferrure pour porte escamotable avec ouverture assistée par came et mouvement de la porte amorti.

Sistema para puertas escamoteables con movimientos de retorno lateral y de salida amortiguados y asistidos.

Sistema para portas retráteis com recolhimento lateral, saída amortizada e assistida.

Sistem uși tip buzunar cu inserție asistată de came și amortizate magnetic, închidere amortizată.



**Anta con apertura a destra
Right-hand opening door
Tür mit rechter Öffnung
Porte avec ouverture droite
Puerta con abertura a la derecha
Porta com abertura à direita
Ușă cu deschidere spre dreapta**

SALICE

[ITA] ATTENZIONE

Destinato ad uso professionale.
Movimento con energia accumulata a molla, possibilità di movimento improvviso e incontrollato.
Vietato intervenire sui meccanismi se non adeguatamente formati ed informati.
In caso di necessità contattare l'assistenza.
Durante le operazioni di montaggio indossare idonei dispositivi di protezione degli occhi, delle mani e dei piedi.

[ENG] WARNING

For professional use only.
Spring-action mechanism may produce sudden, uncontrolled movement.
Do not attempt to work on the mechanism without prior training.
Technical assistance is available from your usual salice contact.
Always wear personal protective equipment for eyes, hand and feet.

[DEU] ACHTUNG

Für den gewerblichen einsatz.
Durch federunterstützte bewegung besteht die möglichkeit einer plötzlichen und Unkontrollierten bewegung, die zu Verletzungen führen kann eine veränderung am beschlag darf nur durch ausreichend Geschultes fachpersonal erfolgen falls Unterstützung benötigt wird, kontaktieren sie bitte unseren technischen support während der montage ist geeignete schutzausrüstung für augen, hände und füsse zu tragen.

[FRA] ATTENTION

Pour usage professionnel.
Mouvement par ressort avec de l'énergie accumulee, possibilite de mouvements soudains et incontrôles.
Ne pas intervenir sur des mécanismes sans formations et informations adéquates.
Si necessaire, n'hésitez pas a contacter l'assistance.
Pendant l'assemblage, veuillez porter un équipement de protection appropriée pour les yeux, les mains et les pieds.

[SPA] ATENCIÓN

Destinado a uso profesional.
Movimiento a muelle con energía acumulada, posibilidad de movimiento imprevisto e incontrolado.
No intervenir en los mecanismos si no está adecuadamente entrenado e informado.
Si es necesario no dude en contactar con la asistencia.
Durante las operaciones de montaje, se ruega utilizar los dispositivos de protección para ojos, manos y pies.

[POR] ATENÇÃO

Destinado ao uso profissional.
Movimento com energia acumulada por mola, possibilidade de movimento repentino e não controlado.
Proibido intervir nos mecanismos se não estiver treinado e informado adequadamente.
Em caso de necessidade, entre em contato com a assistência.
Durante as operações de montagem, utilize equipamentos de proteção apropriados para os olhos, mãos e pés.

[ROM] ATENȚIONARE

A se folosi numai de profesioniști.
Mecanismul acționat de arcuri poate produce mișcări bruște necontrolate.
Nu încercați lucrul cu acest mecanism fără un training prealabil.
Asistența tehnică necesară este asigurată de persoanele agreate de Salice.
Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi, mâini și picioare.



[ITA]

- Informazioni tecniche pag. 6
- Meccanismo completamente smontato pag. 15
- Meccanismo parzialmente assemblato pag. 39
- Meccanismo completamente assemblato pag. 55
- Montaggio del meccanismo sul mobile pag. 61
- Accessori pag. 81
- Rimozione del meccanismo dal mobile pag. 101



[ITA] **Tipologia di montaggio**
1 ANTA

[ENG] **Types of assembly**
1 DOOR

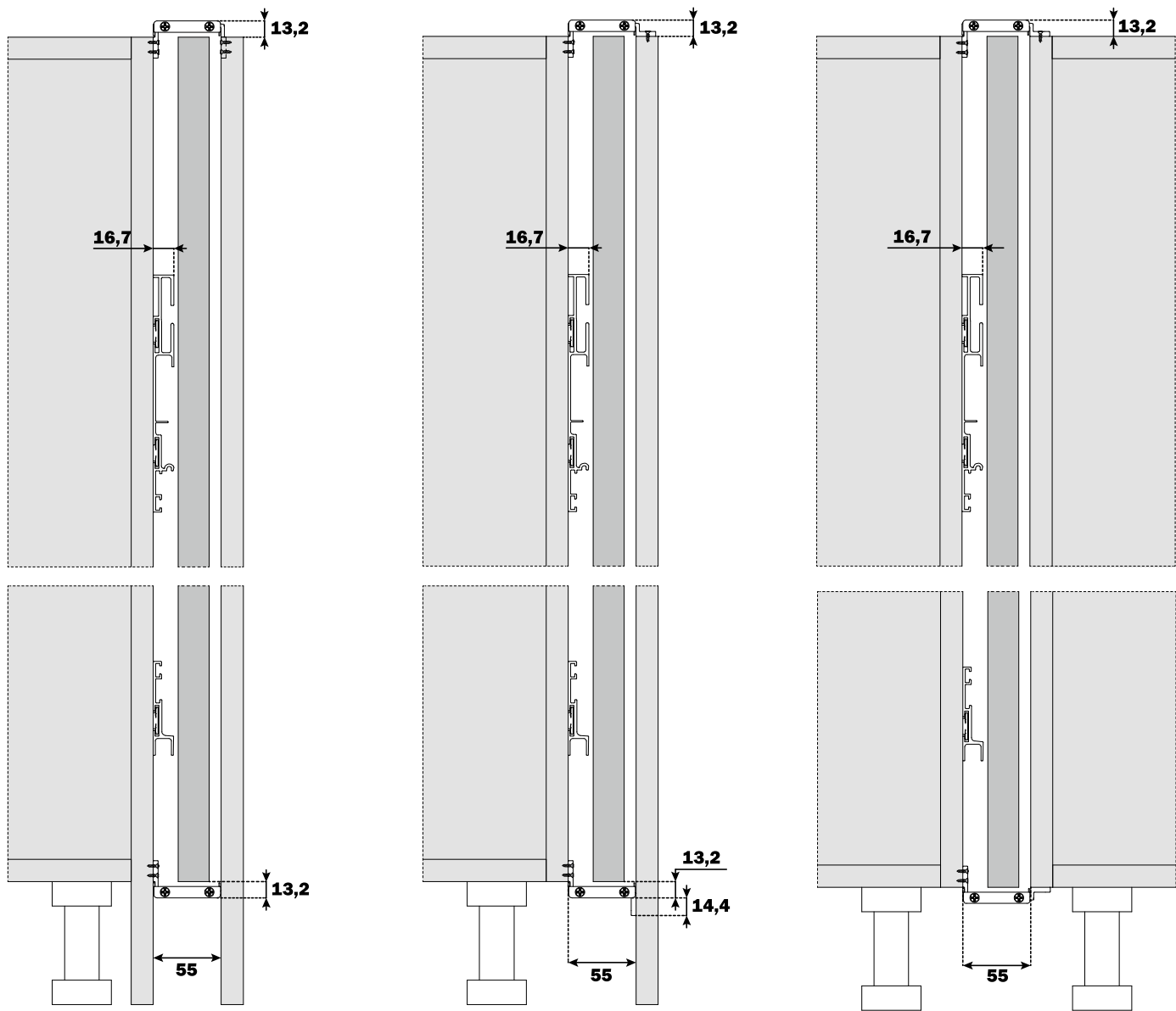
[ESP] **tipos de montaje**
1 PUERTA

[DEU] **Montageart**
1 TÜR

[POR] **Tipologia de montagem**
1 PORTA

[FRA] **Types de montage**
1 PORTE

[ROM] **Tipuri de asamblări**
1 UȘĂ





[ITA] **Tipologia di montaggio**
2 ANTE

[ENG] **Types of assembly**
2 DOORS

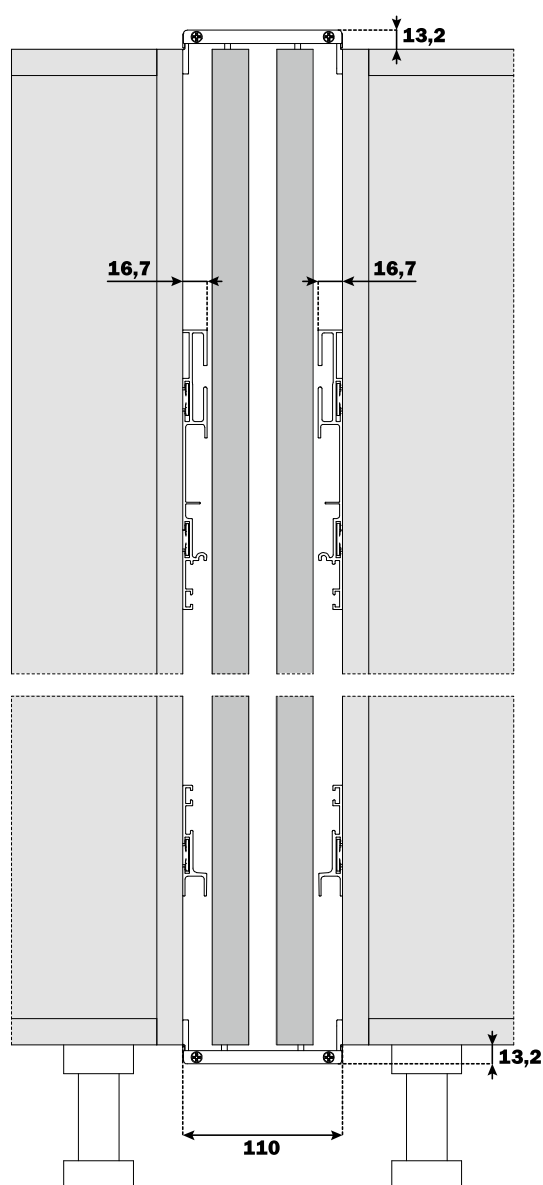
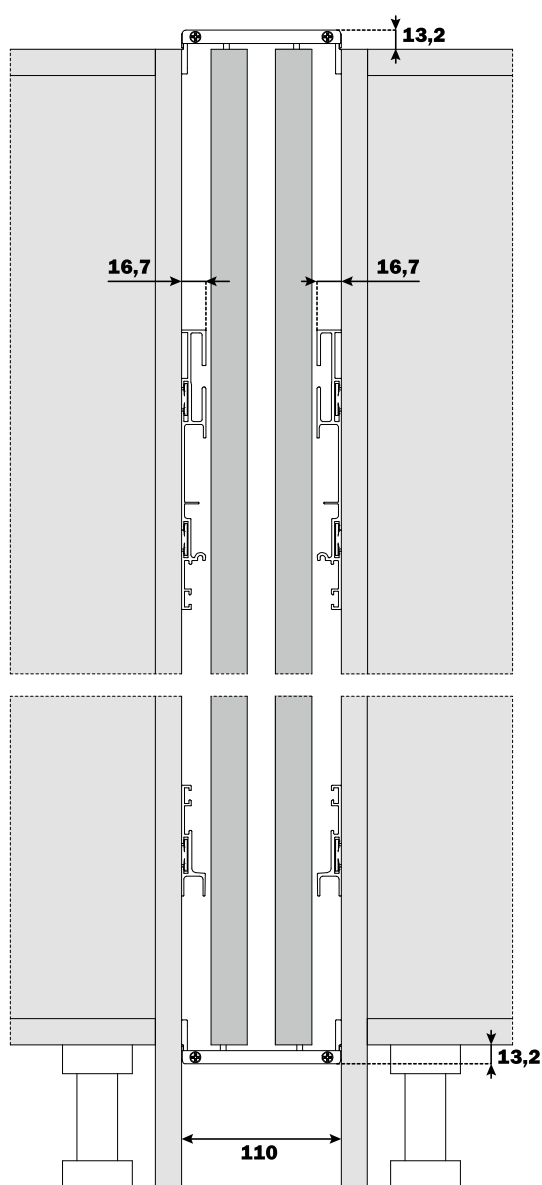
[ESP] **Tipos de montaje**
2 PUERTAS

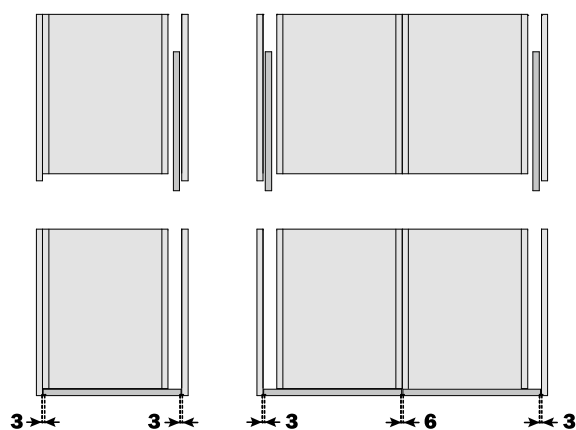
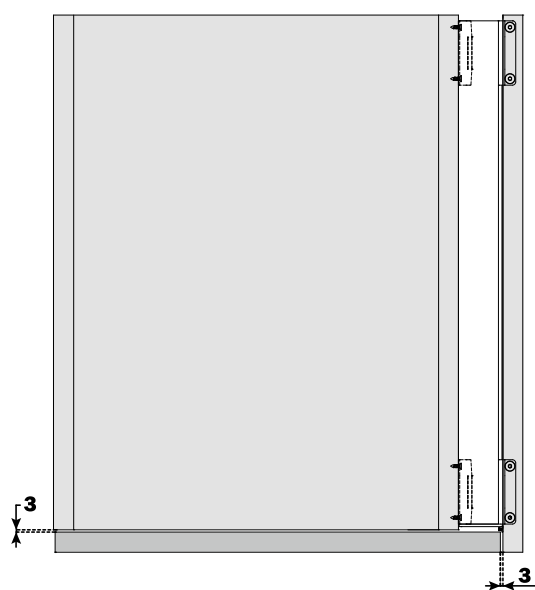
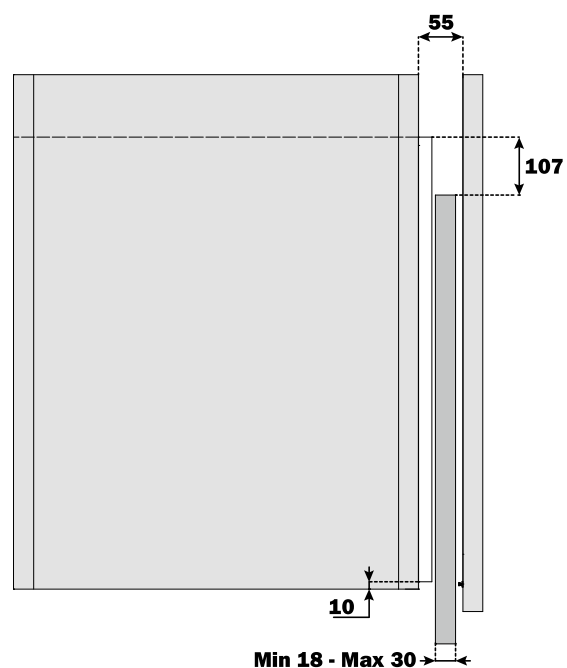
[DEU] **Montageart**
2 TÜREN

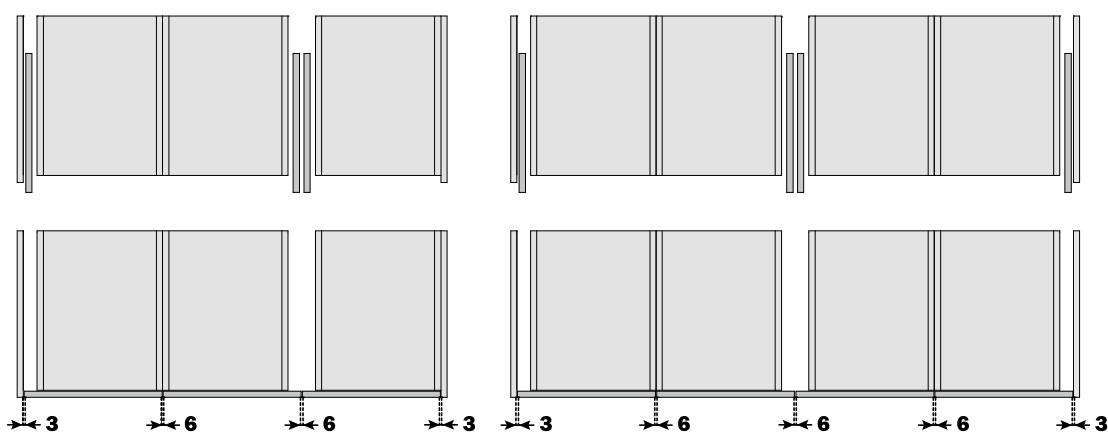
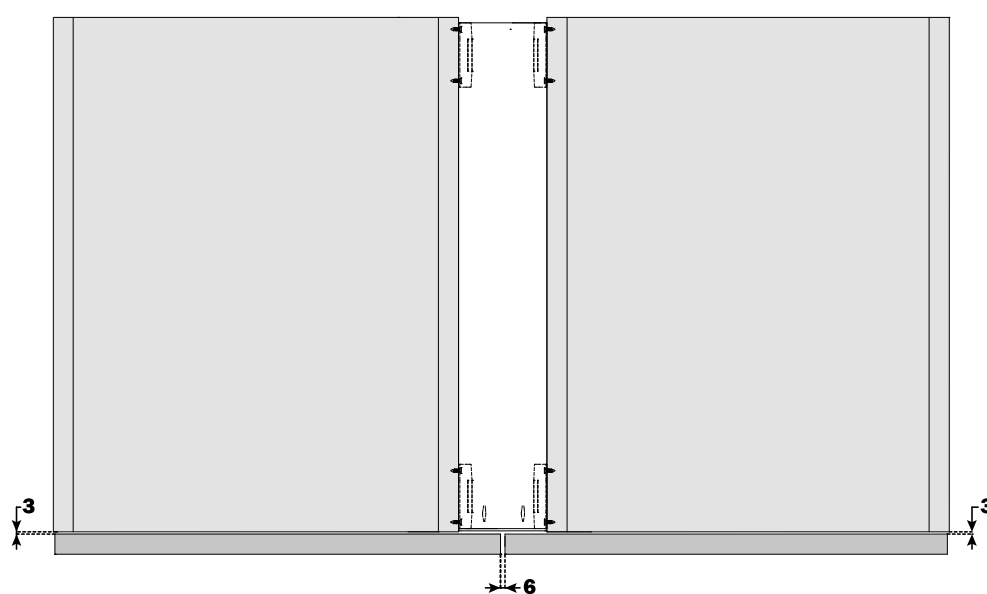
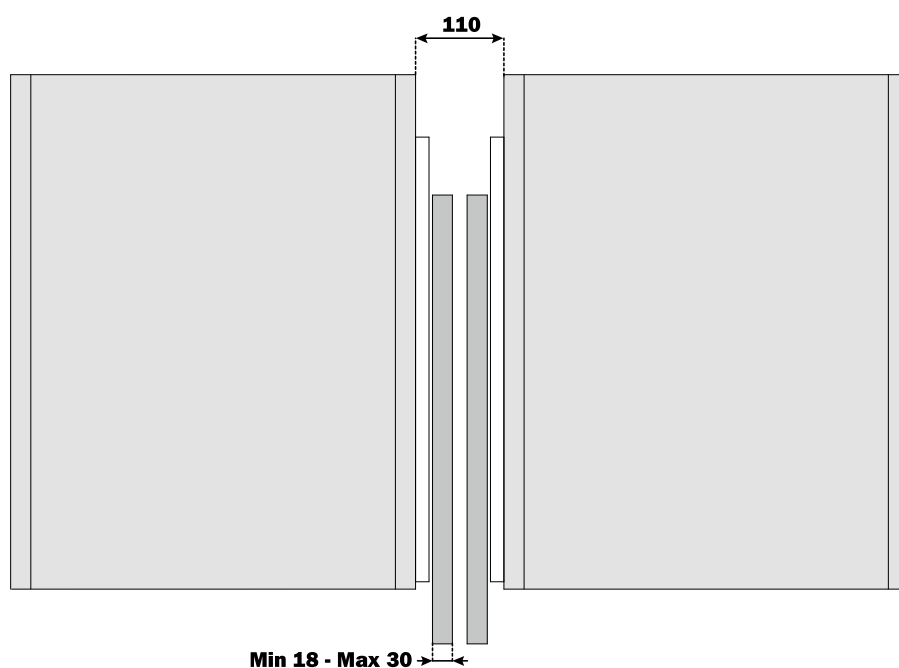
[POR] **Tipologia de montagem**
2 PORTAS

[FRA] **Types de montage**
2 PORTES

[ROM] **Tipuri de asamblări**
2 UȘI







[ITA] **Calcolo del valore LPU**
Scelta della camma

[ENG] **Calculating the LPU value**
Selecting the cam connectors

[ESP] **Cálculo del valor LPU**
Elección de la leva (cam)

[DEU] **Berechnung Des Wertes LPU**
Auswahl Des Nocken (Cam)

[POR] **cálculo do valor LPU**
escolha do cam

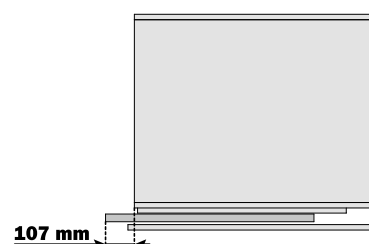
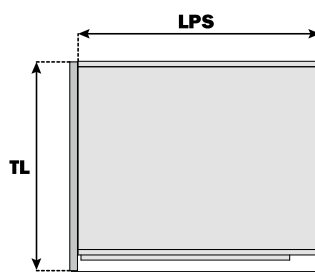
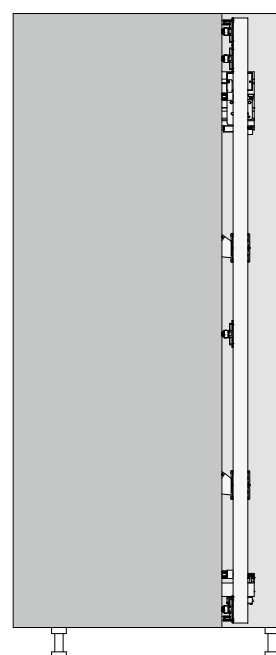
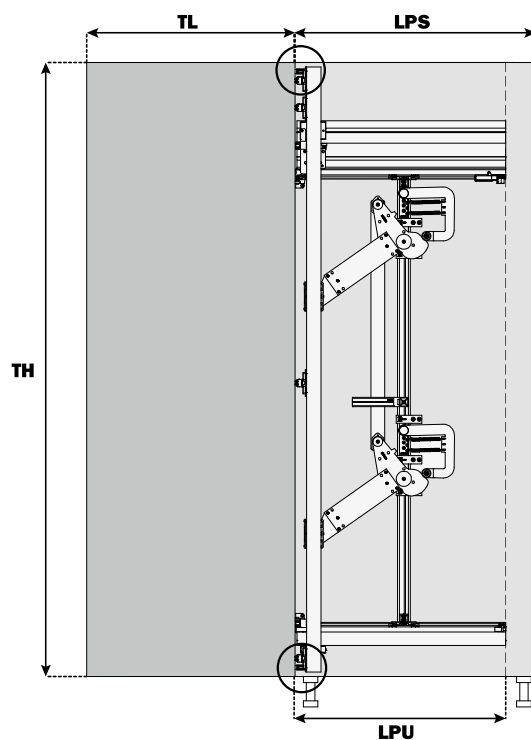
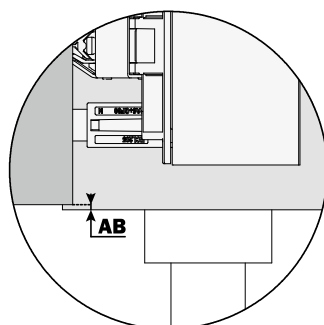
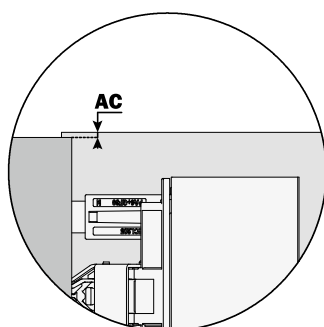
[FRA] **Calcul de la valeur LPU**
Choix de la came

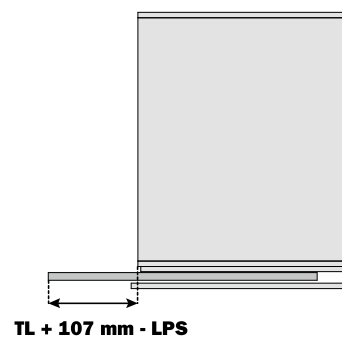
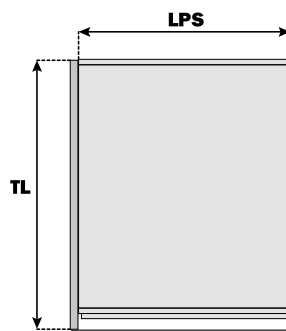
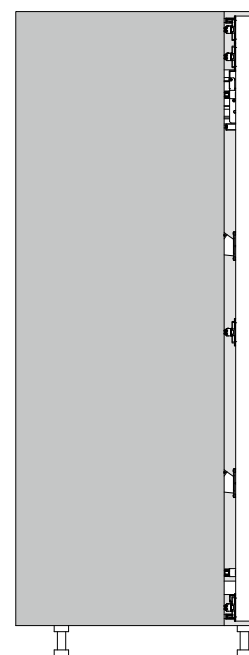
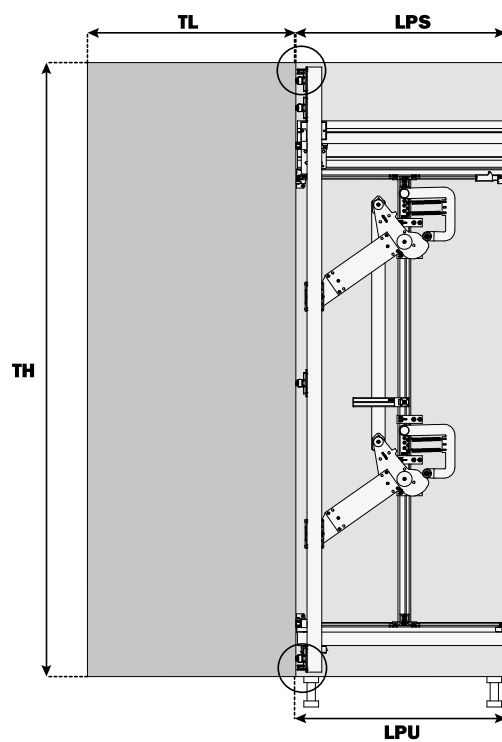
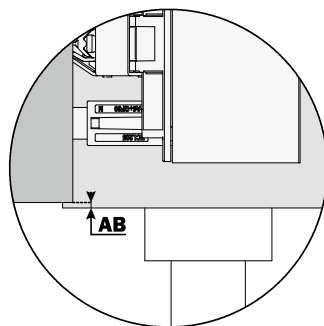
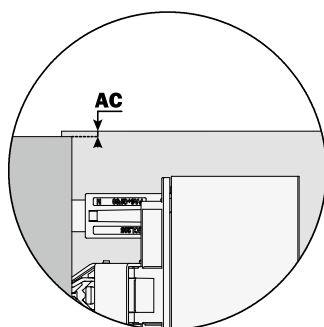
[ROM] **Calculul valorii LPU**
Alegerea camelor

$$LPS^* \geq TL \quad \Rightarrow \quad LPU^{**} = TL$$

LPS* = Profondità struttura
Cabinet depth
Schranksiefe
Profondeur de la structure
Structure Profondeur
Profundidade da estrutura
Adâncimea corpului

LPU** = Profondità struttura utile
Usable cabinet depth
Nutzbare Schranktiefe
Profundidad de estructura útil
Estructura de profundidad útil
Profundidade útil da estrutura
Adâncimea utilă a corpului





[ITA] **Calcolo della sporgenza con anta aperta**

[ENG] **Calculating the door protrusion from the cabinet**

[ESP] **Cálculo del saliente de la puerta con puerta abierta**

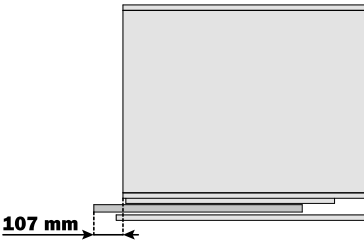
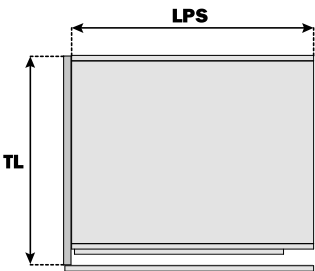
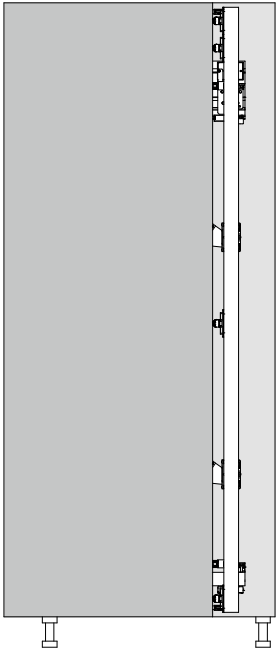
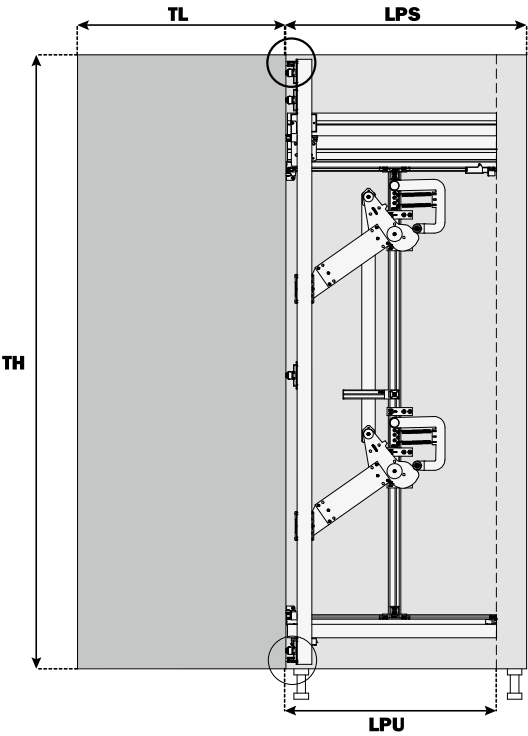
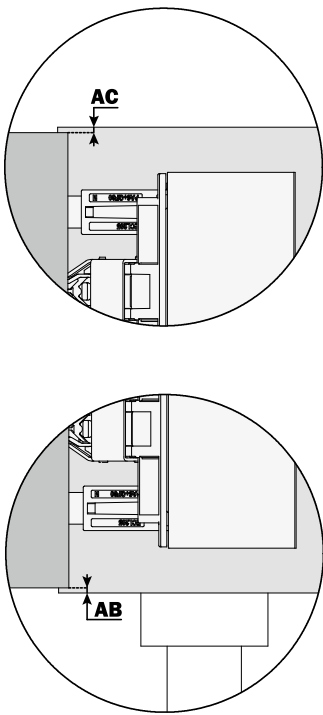
[DEU] **Berechnung Des Türvorsprungs Bei Geöffneter Tür**

[POR] **Cálculo do avanço com a porta aberta**

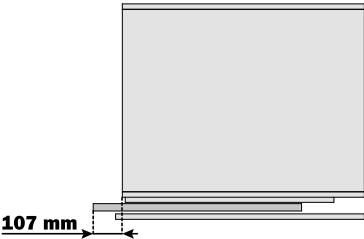
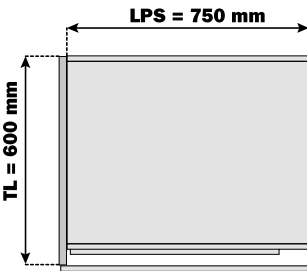
[FRA] **Calcul de la sortie de la porte avec la porte en position ouverte**

[ROM] **Calculul cotei rămase în afară a ușii**

$LPS \geq TL$



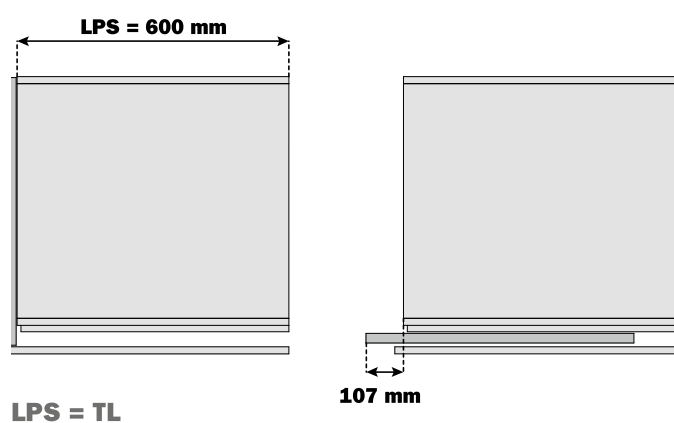
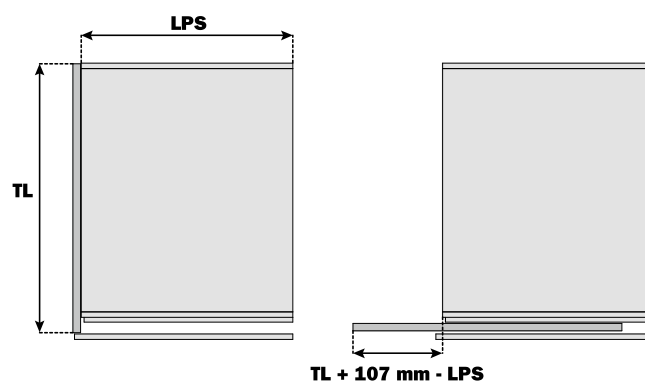
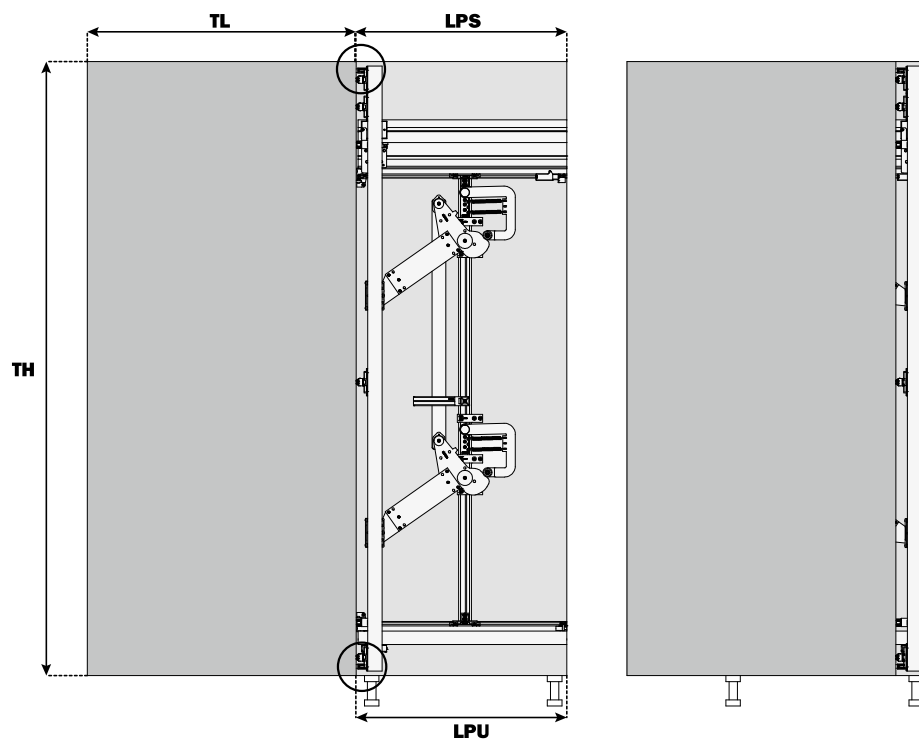
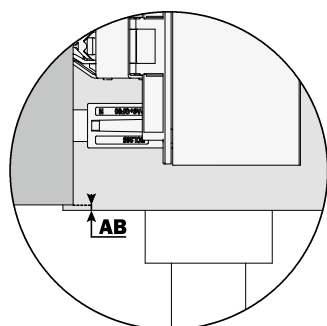
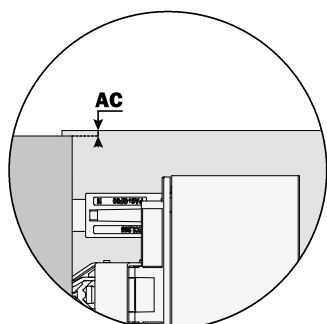
ESEMPIO
EXAMPLE
BEISPIEL
EXEMPLE
EJEMPLO
EXEMPLO
EXEMPLU



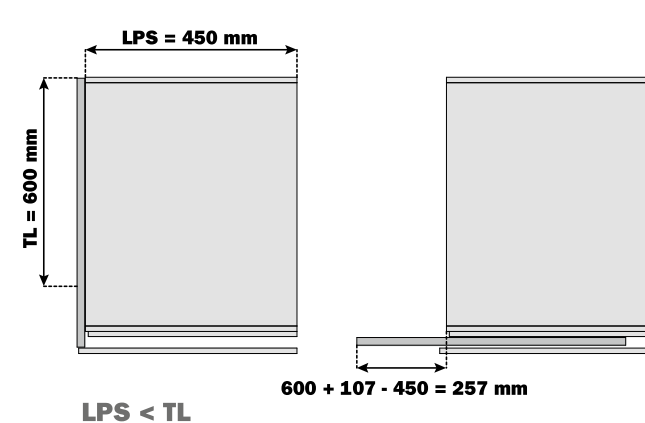
$LPS \geq TL$



LPS < TL



LPS = TL



LPS < TL

-
- Meccanismo parzialmente
assemblato
 - Partially assembled
mechanism
 - Teilmontierter Mechanismus
 - Mécanisme partiellement
assemblé
 - Mecanismo parcialmente emsamblado
 - Mecanismo parcialmente montado
 - Mecanism asamblat parțial

[ITA] Contenuto imballi

Meccanismo parzialmente assemblato

- 1930 - 2230 mm: 4 cerniere (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 cerniere (max 30 Kg)

[ENG] Pack contents

Partially assembled mechanism

- 1930 - 2230 mm: 4 hinges (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 hinges (max 30 Kg)

[DEU] Verpackungsinhalt

Teilmontierter Mechanismus

- 1930 - 2230 mm: 4 Scharniere (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 Scharniere (max 30 Kg)

[FRA] Contenu des emballages

Mecanisme partiellement assemble

- 1930 - 2230 mm : 4 charnière (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm : 5 charnière (max 30 Kg)

[ESP] Relación contenido embalaje

mecanismo parcialmente ensamblado

- 1930 - 2230 mm: 4 bisagras (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 bisagras (max 30 Kg)

[POR] Conteúdo das embalagens do

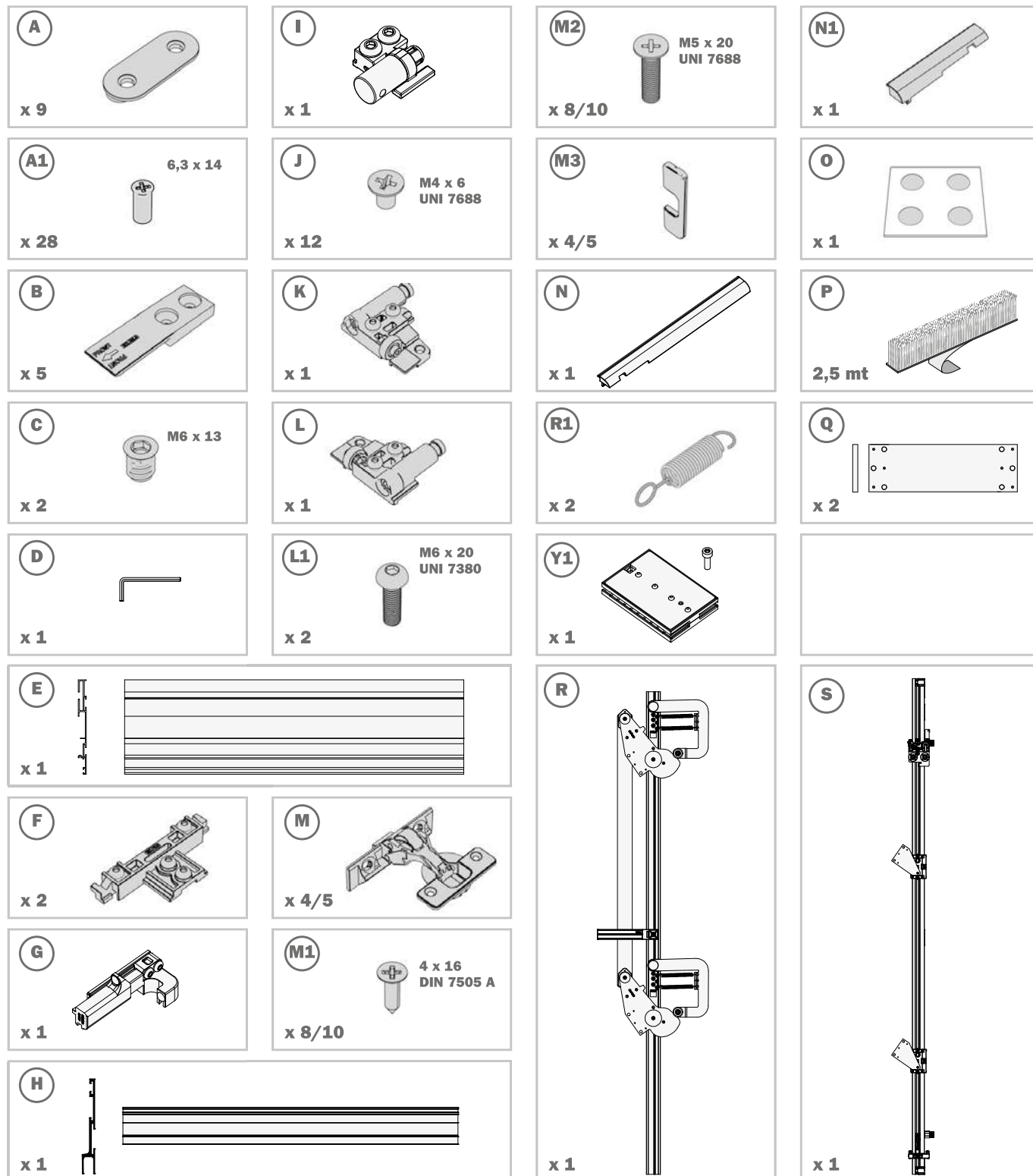
mecanismo parcialmente montado

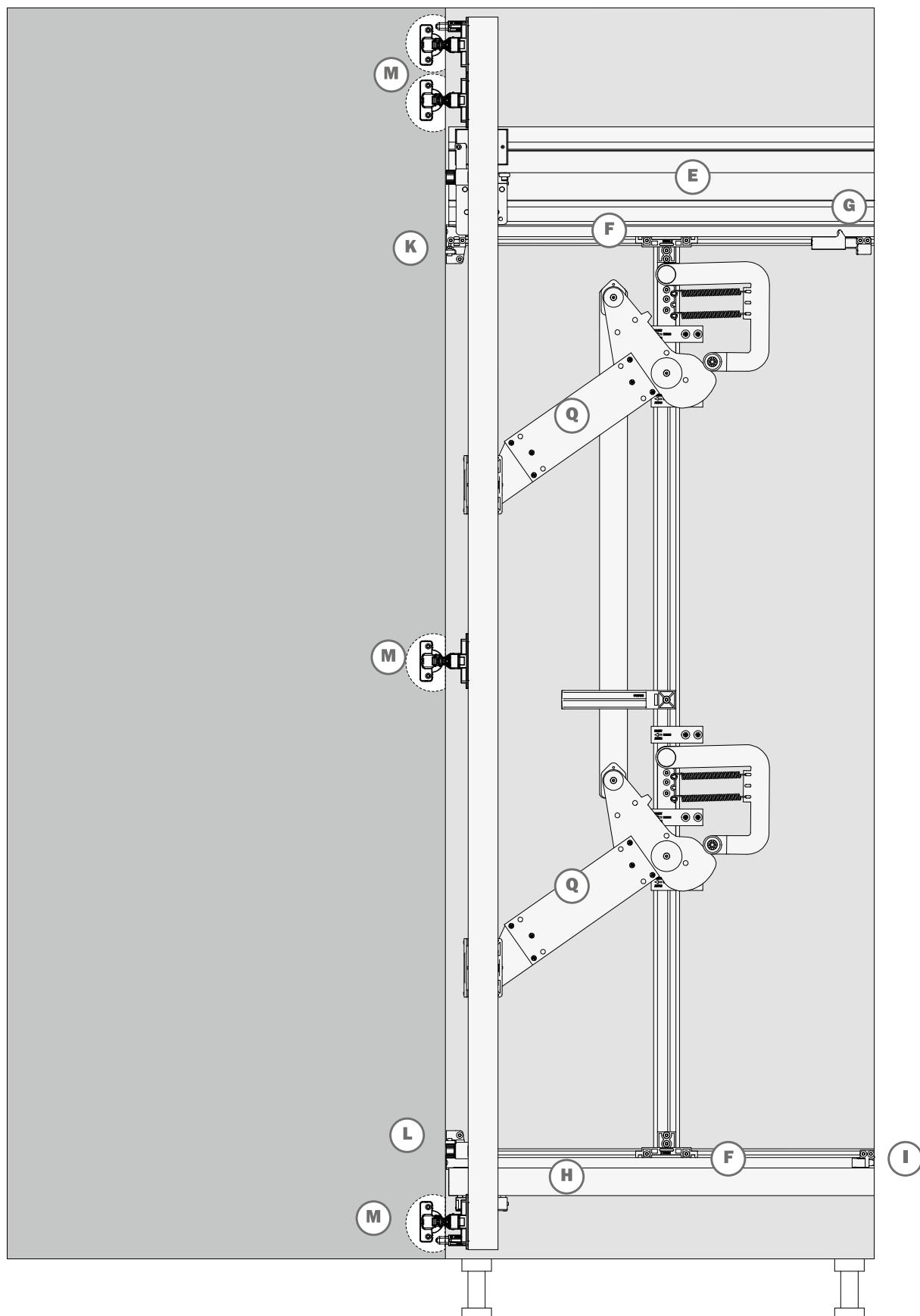
- 1930 - 2230 mm: 4 dobradiça (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 dobradiça (max 30 Kg)

[ROM] Conținut colet

Mecanism asamblat parțial

- 1930 - 2230 mm: 4 balamale (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 balamale (max 30 Kg)





[ITA] montaggio del meccanismo

[ENG] Assembly of the mechanism

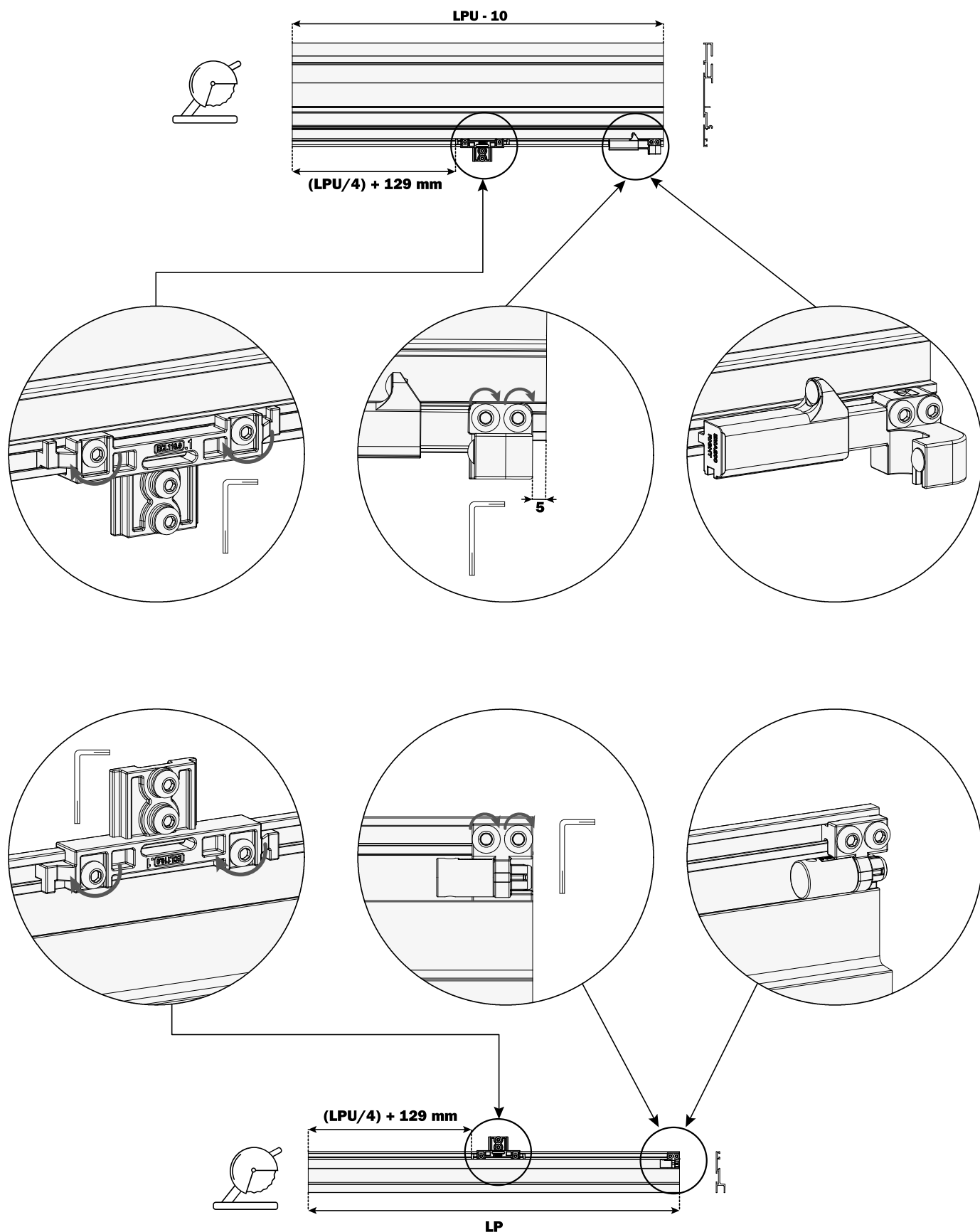
[ESP] Montaje del mecanismo

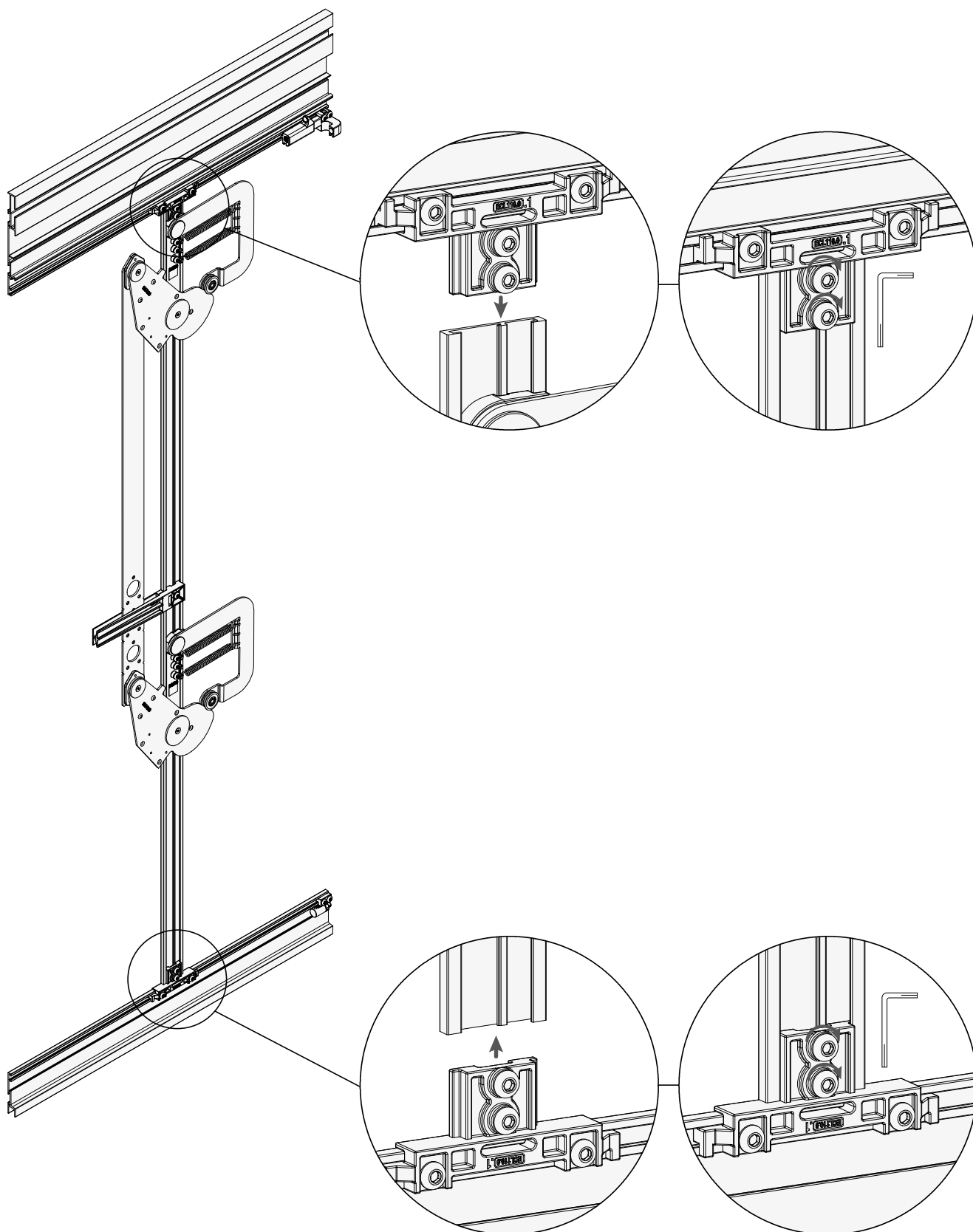
[DEU] Montage Des Mechanismus

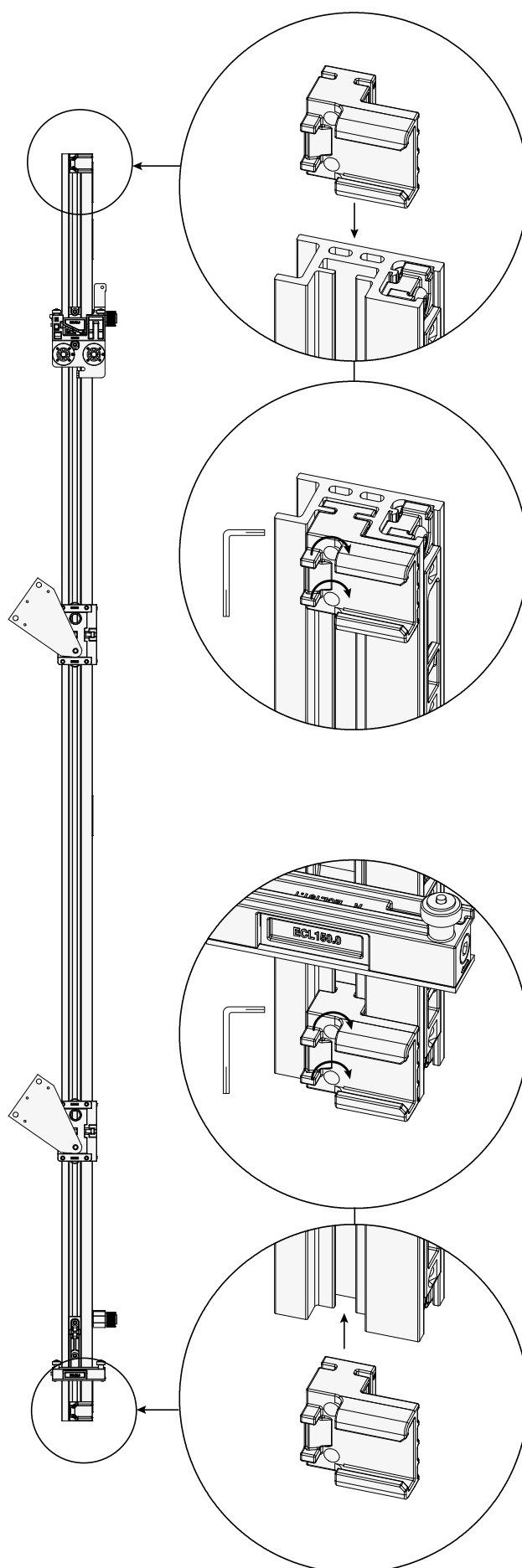
[POR] Montagem do mecanismo

[FRA] Montage du mecanisme

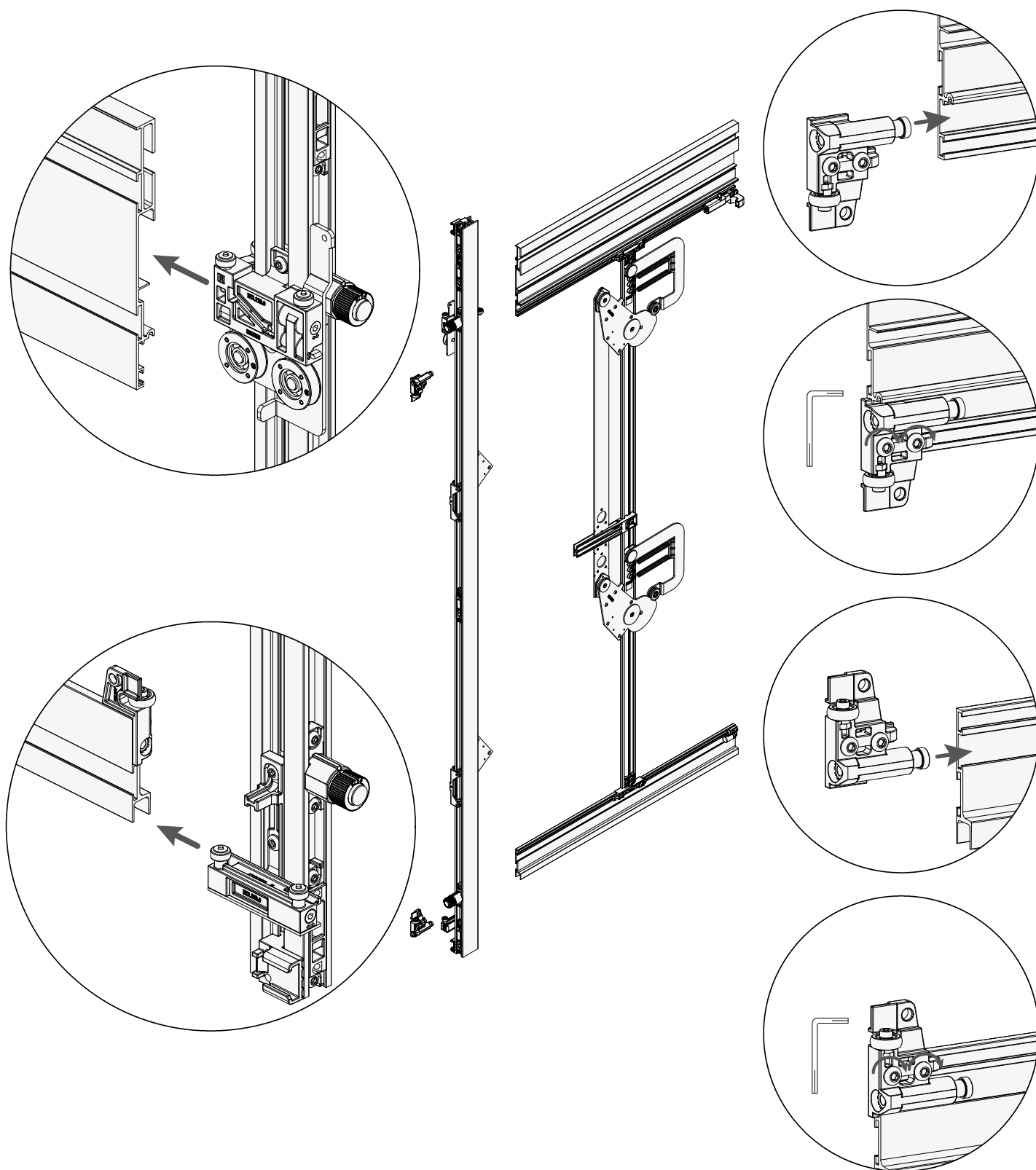
[ROM] Asamblarea mecanismului

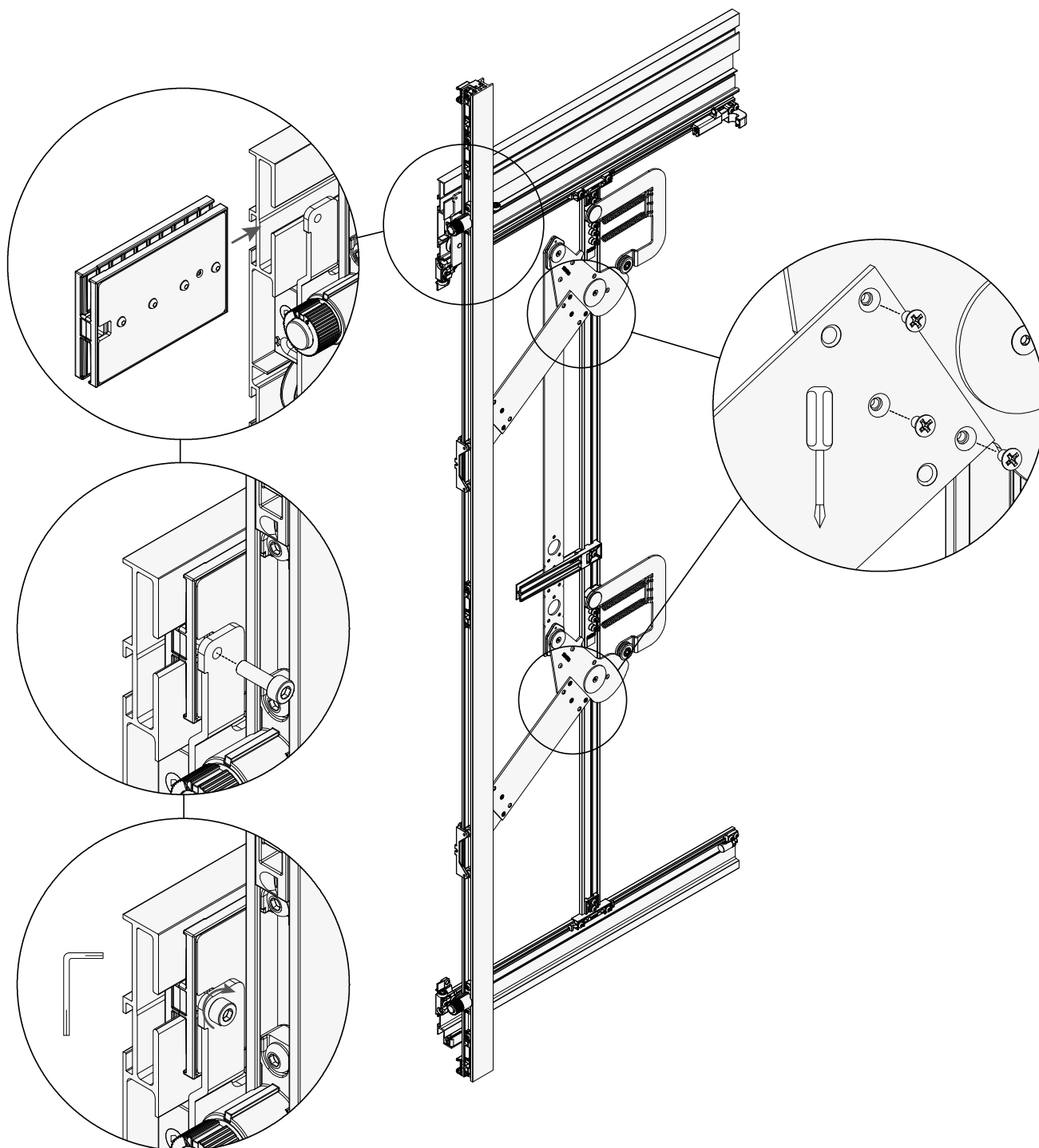






**OPTIONAL
KIT SMOVE
VE55KIT0050
VE55KIT0055**







[ITA] Lavorazioni sull'anta

[ENG] Door drillings

[ESP] Mecanizados en la puerta

[DEU] Bearbeitungen der Tür

[POR] Usinagens na porta

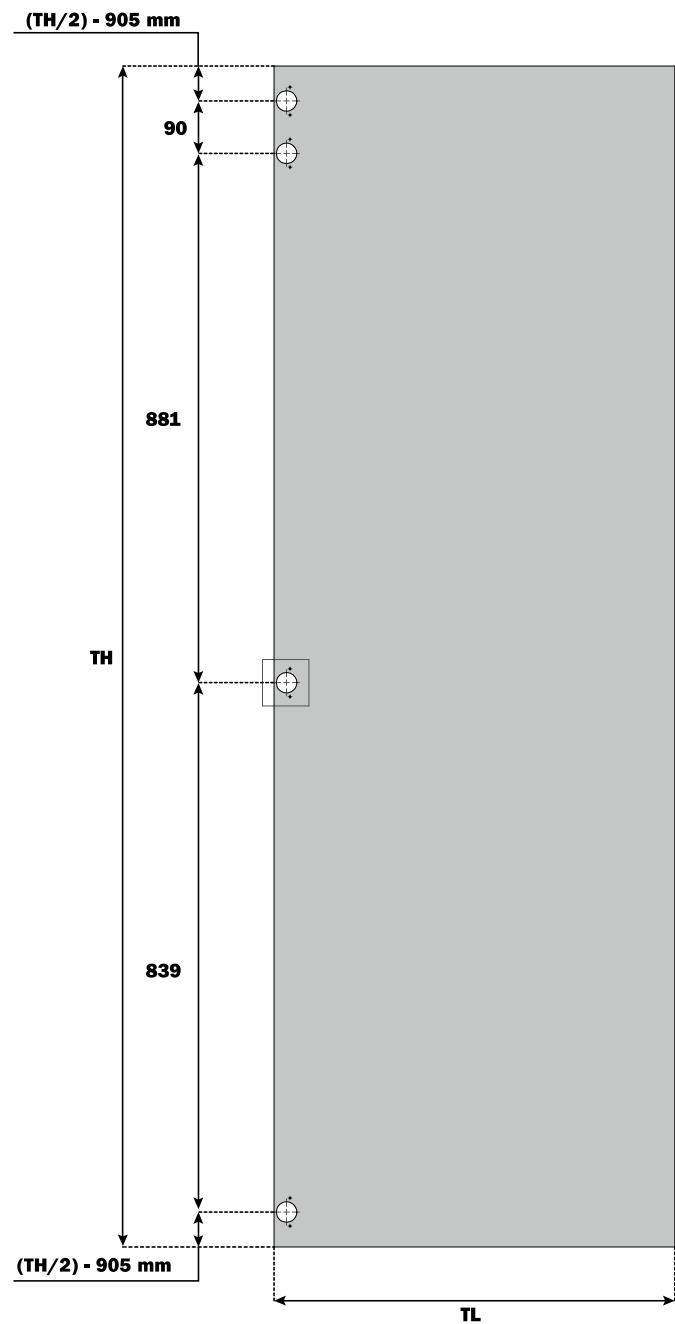
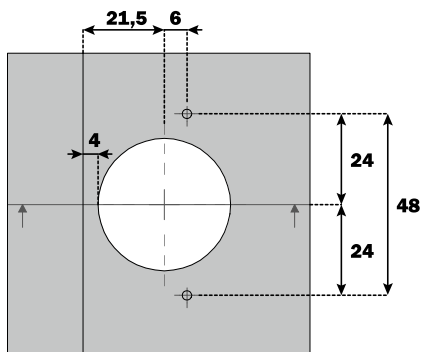
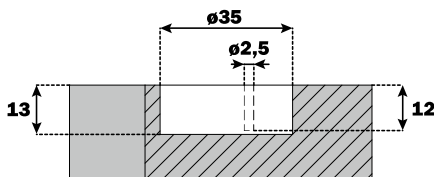
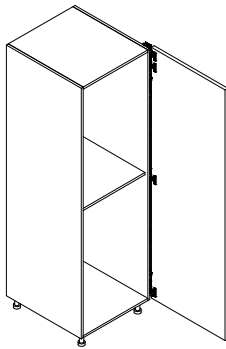
[FRA] Opérations sur la porte

[ROM] Prelucrarea ușii

TH 1930 • 2230 mm - anta standard
standard door
Standardtür
porte standard
puerta estándar
porta convencional
ușă standard



TH 1956 - 2256 mm - anta con telaio
door with frame
Tür mit Rahmen
porte avec cadre
puerta con marco
porta com moldura
ușă aluminiu



[ITA] Lavorazioni sull'anta

[ENG] Door drillings

[ESP] Mecanizados en la puerta

[DEU] Bearbeitungen der Tür

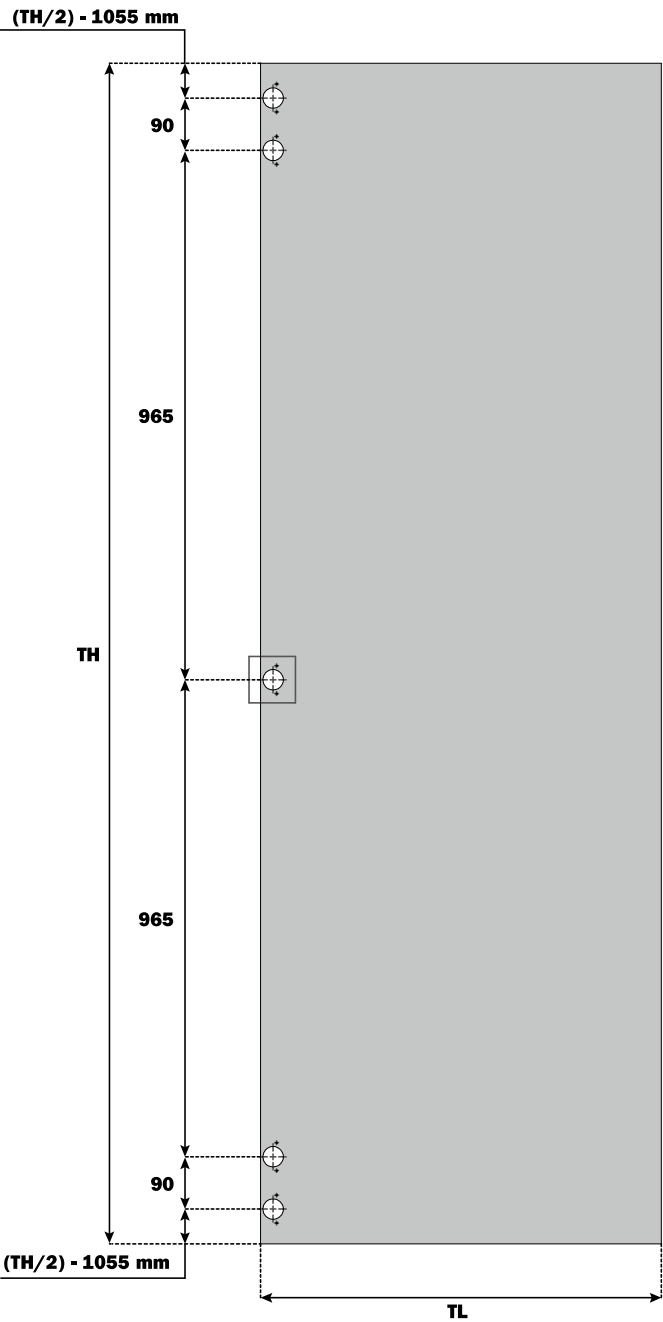
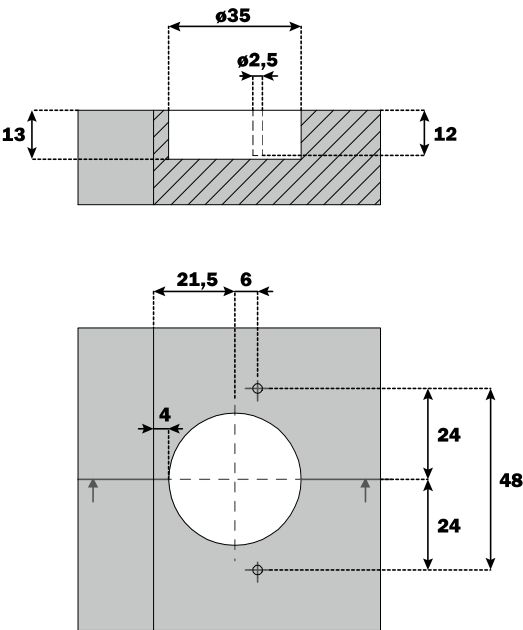
[POR] Usinagens na porta

[FRA] Opérations sur la porte

[ROM] Prelucrarea ușii

TH 2230 • 2530 mm - anta standard
standard door
Standardtür
porte standard
puerta estándar
porta convencional
ușă standard


TH 2256 - 2530 mm - anta con telaio
door with frame
Tür mit Rahmen
porte avec cadre
puerta con marco
porta com moldura
ușă aluminiu



[ITA] Lavorazioni sul fianco

[ENG] Side panel drillings

[ESP] Mecanizados en el lateral

[DEU] Bearbeitungen der Seite

[POR] Usinagens na lateral

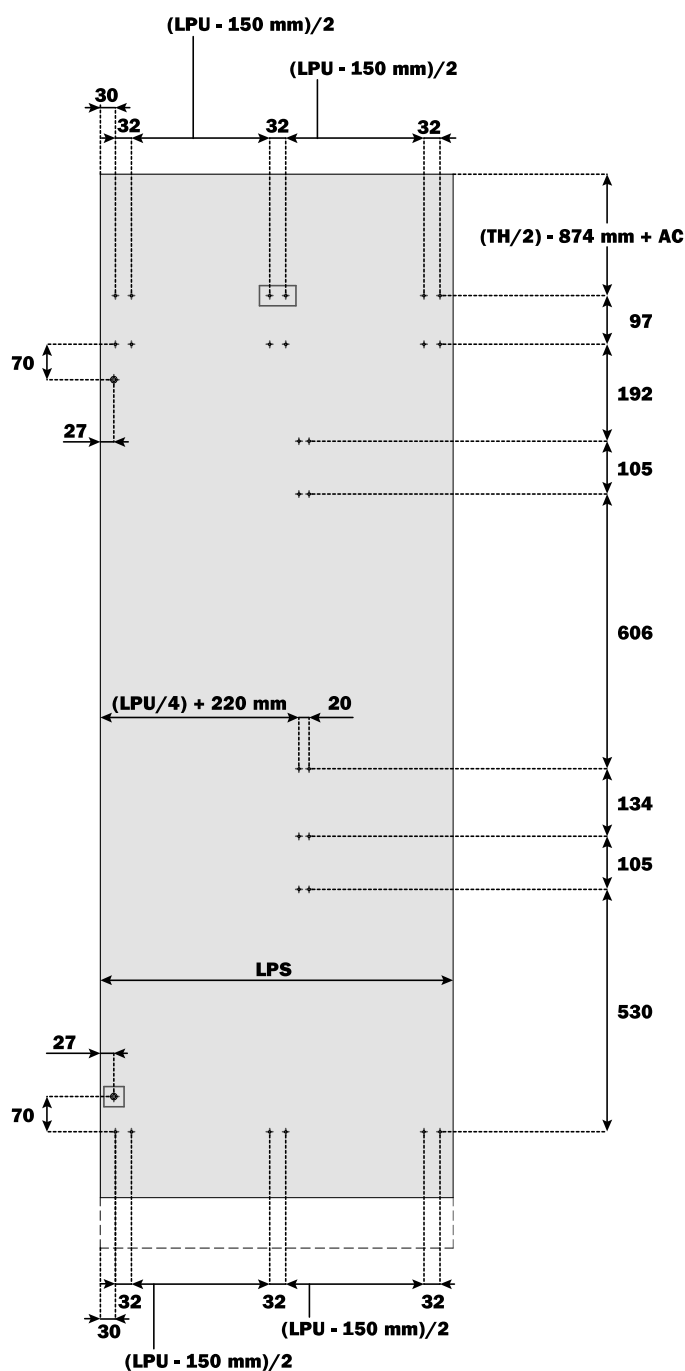
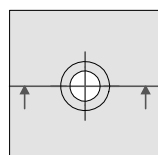
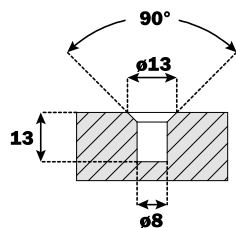
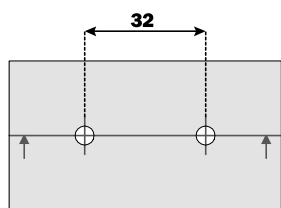
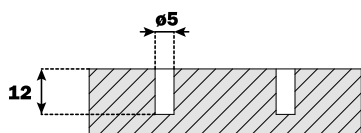
[FRA] Opérations sur le côté

[ROM] Prelucrarea lateralei corpului

TH 2230 • 2530 mm - anta standard
standard door
Standardtür
porte standard
puerta estándar
porta convencional
ușă standard



TH 2256 - 2530 mm - anta con telaio
door with frame
Tür mit Rahmen
porte avec cadre
puerta con marco
porta com moldura
ușă aluminiiu



-
- Montaggio del meccanismo sul mobile
 - Fitting the mechanism to the cabinet
 - Montage des Mechanismus am Möbel
 - Montage du mécanisme sur le meuble
 - Montaje del mecanismo en el mueble
 - Montagem do mecanismo no móvel
 - Montarea mecanismului pe corp

[ITA] **Applicazione delle clip**

[ENG] **Fixing the clips**

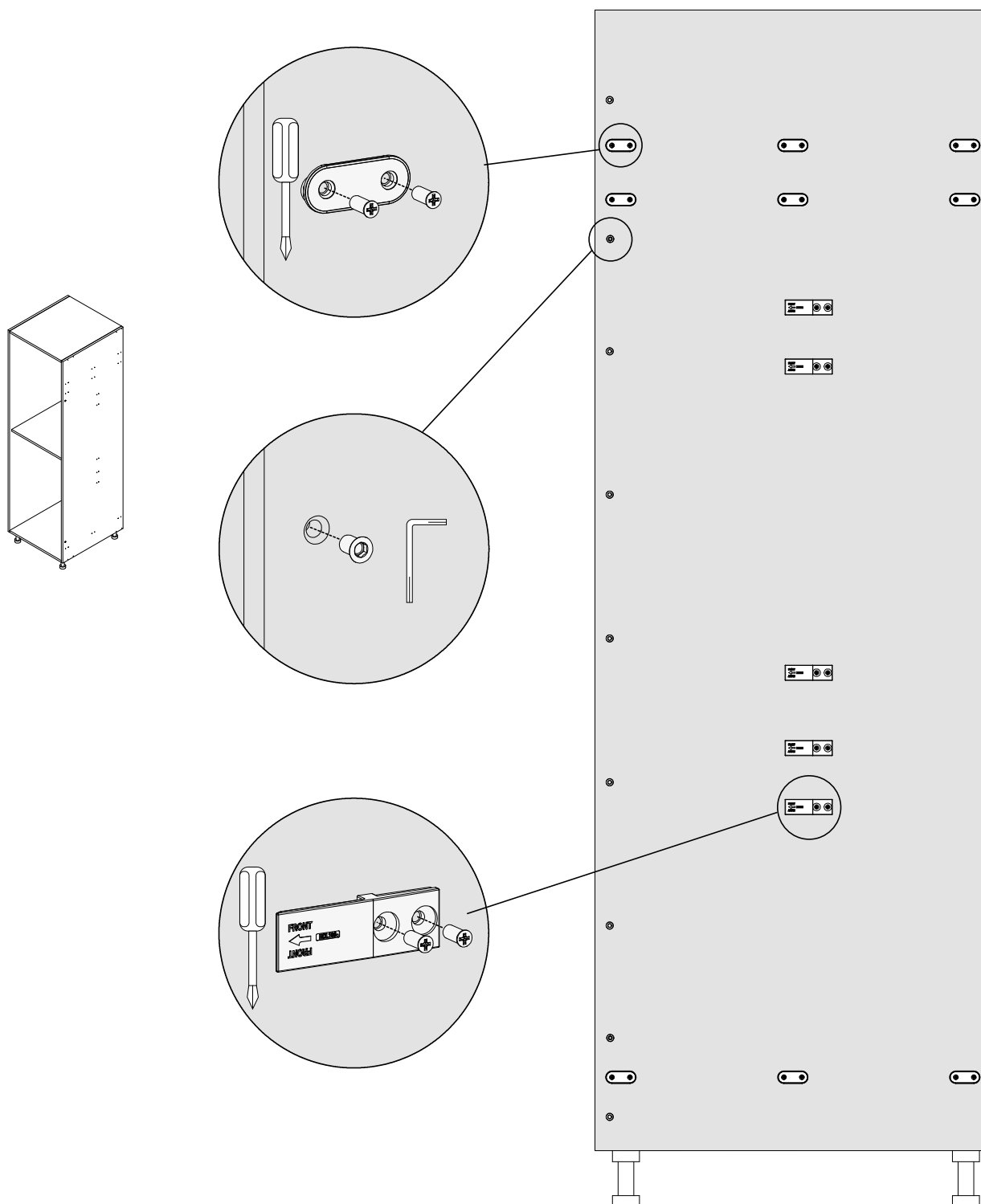
[ESP] **Aplicación de los clips**

[DEU] **Befestigung der clips**

[POR] **Aplicação dos cliques**

[FRA] **Installation des clips**

[ROM] **Fixarea clipurilor**



[ITA] **Montaggio del meccanismo sul mobile**

[ENG] **Fitting the mechanism to the cabinet**

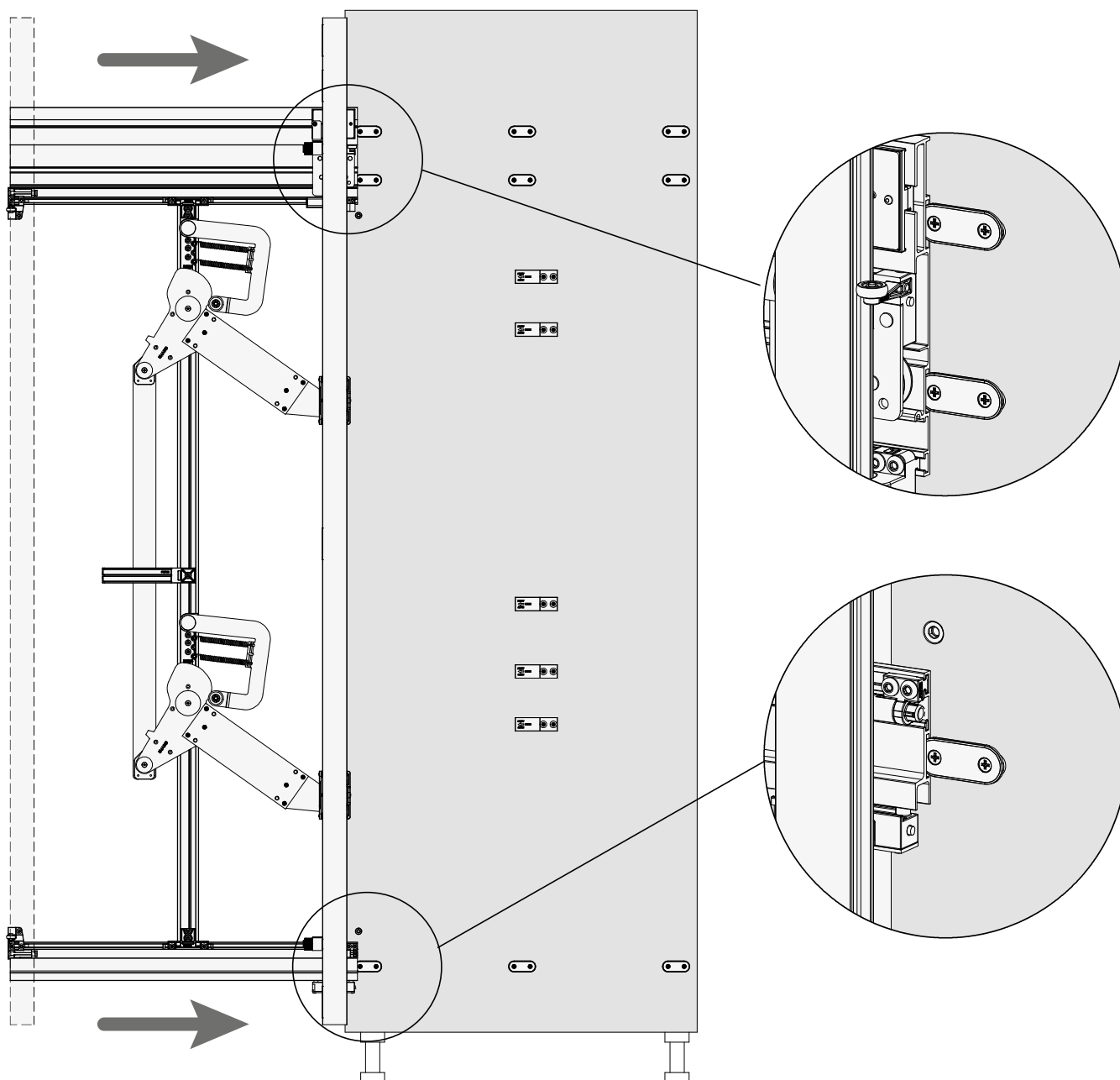
[ESP] **Montaje del mecanismo en el mueble**

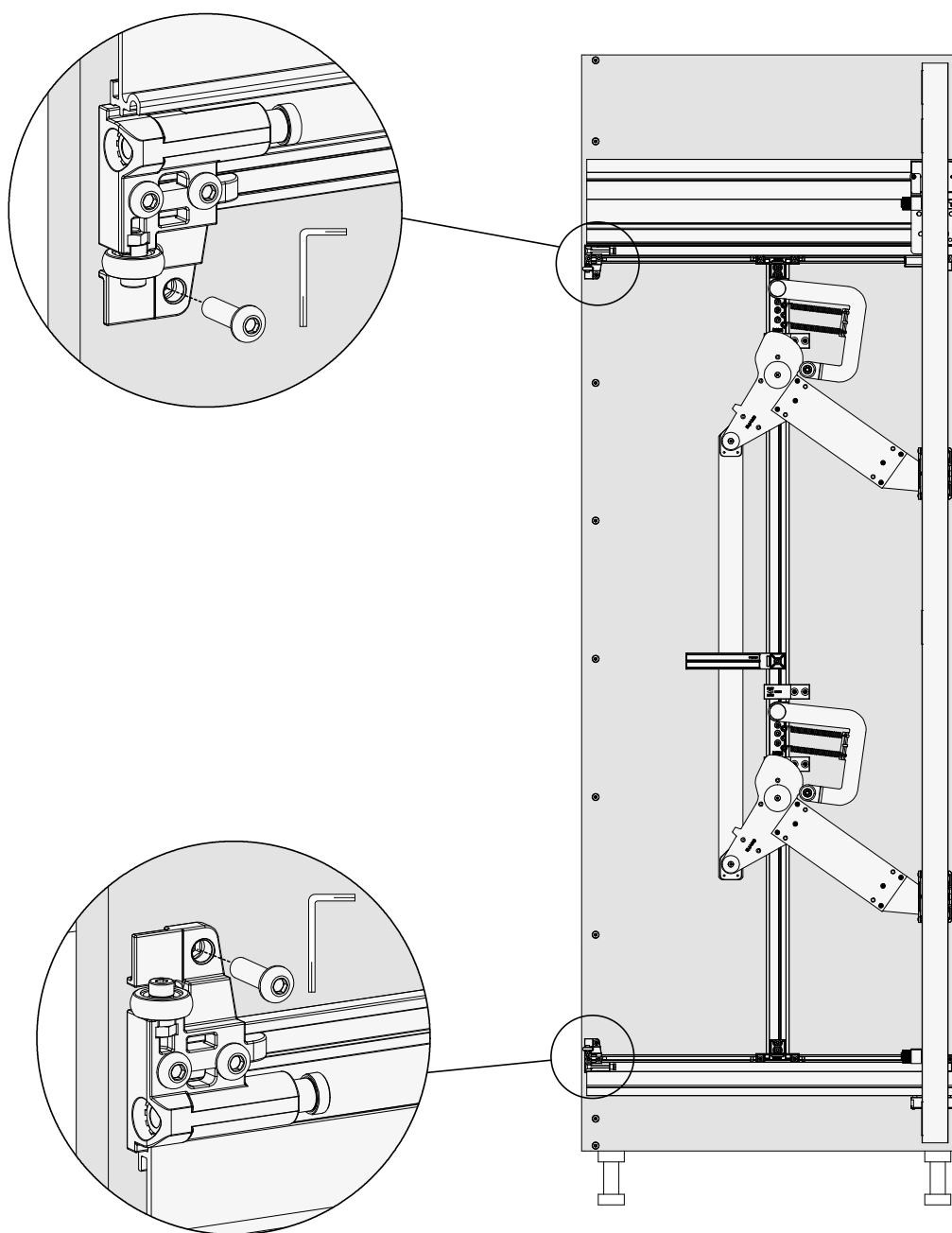
[DEU] **Montage des mechanismus am möbel**

[POR] **Montagem do mecanismo no móvel**

[FRA] **Montage du mecanisme sur le meuble**

[ROM] **Montarea mecanismului pe corp**







[ITA] **Preparazione e montaggio dell'anta**

[ENG] **Fitting the door onto the mechanism**

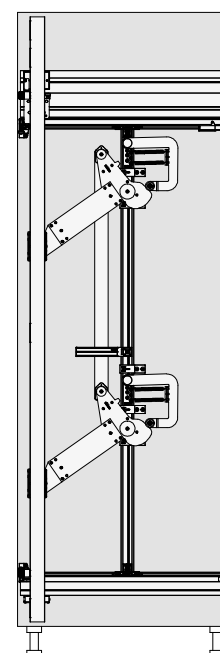
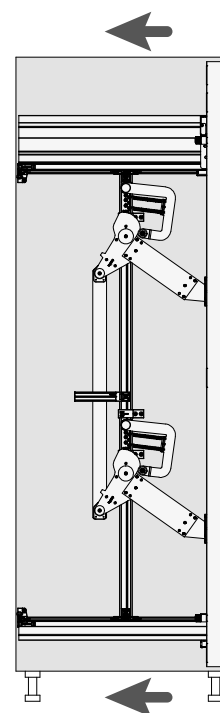
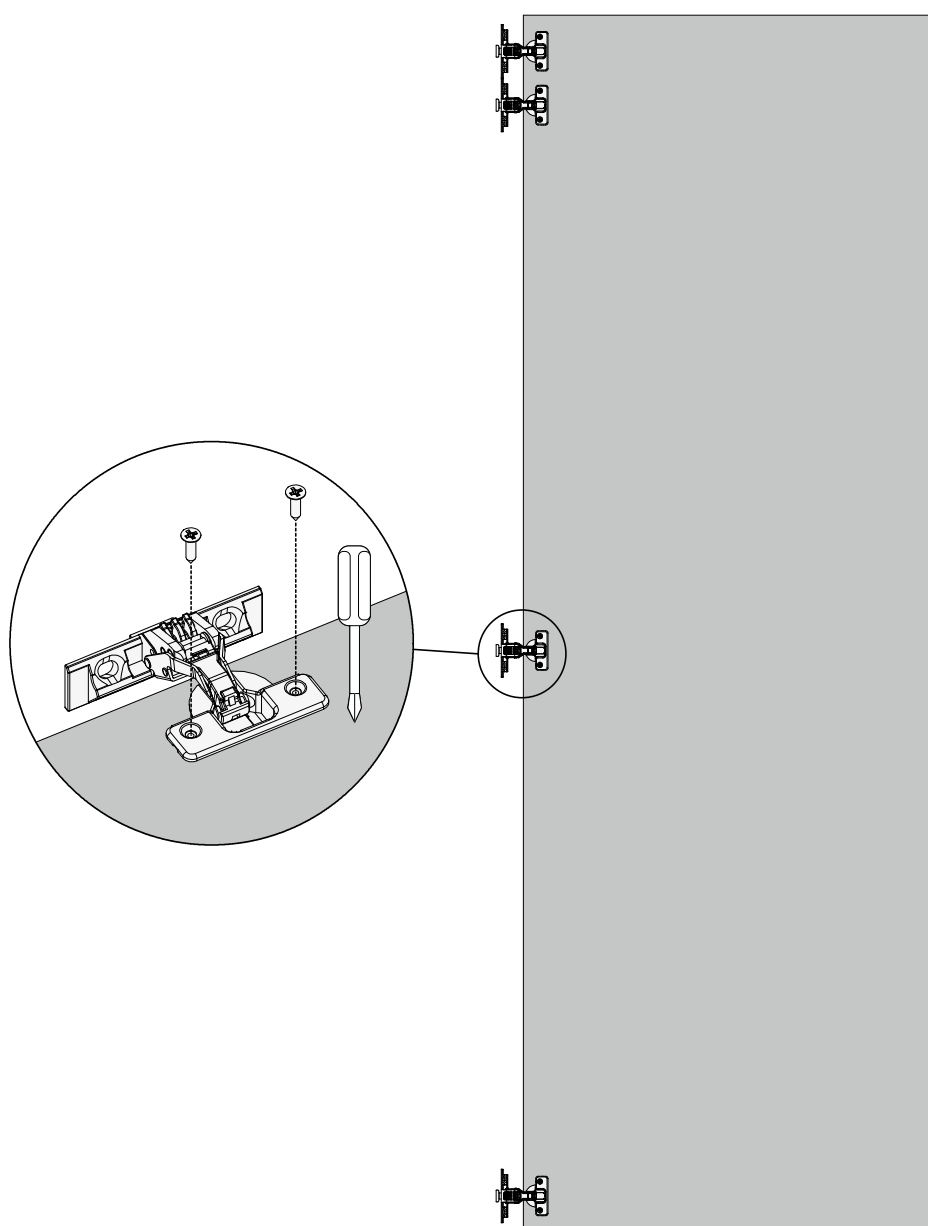
[ESP] **Preparación y montaje de la puerta**

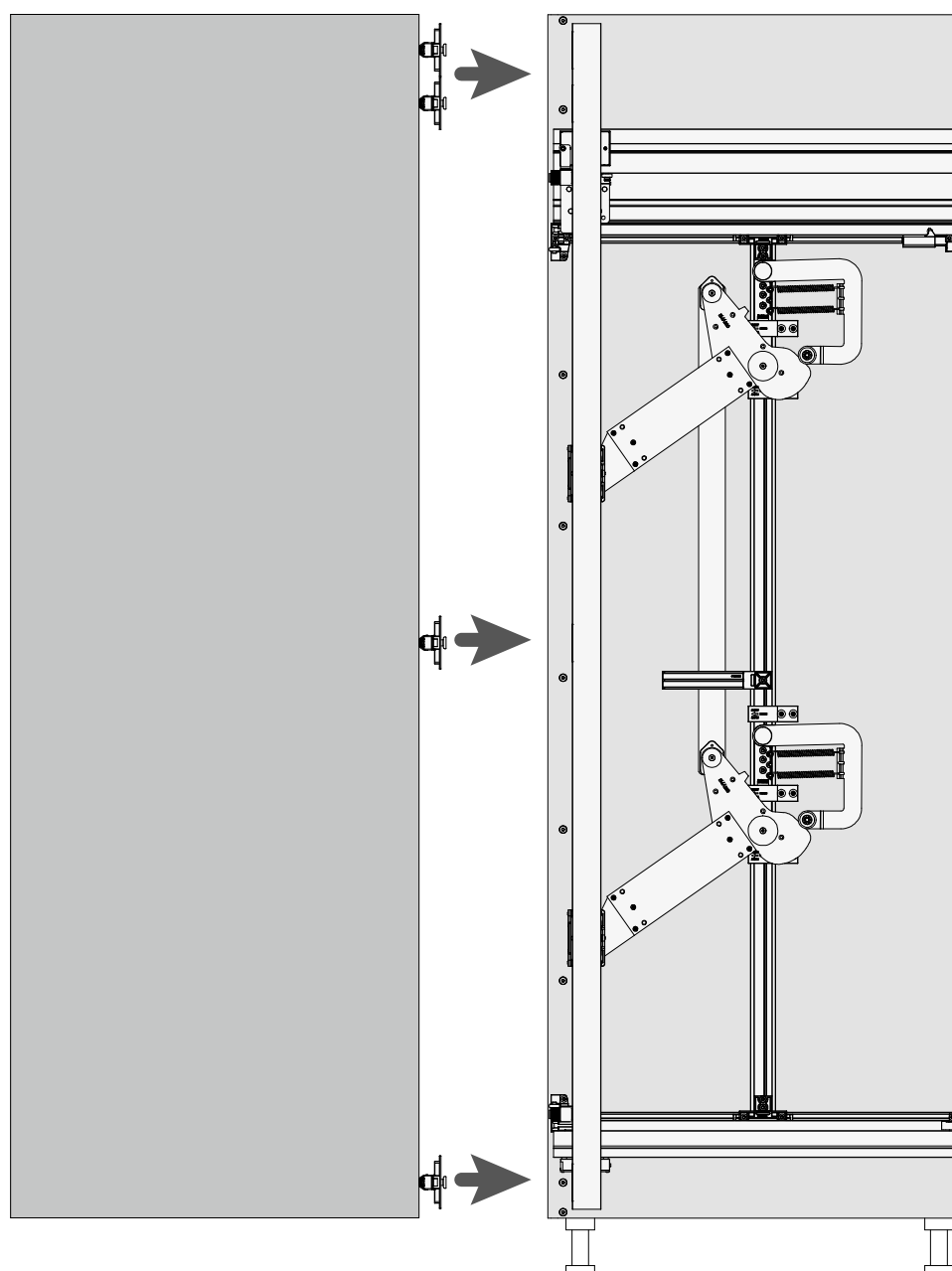
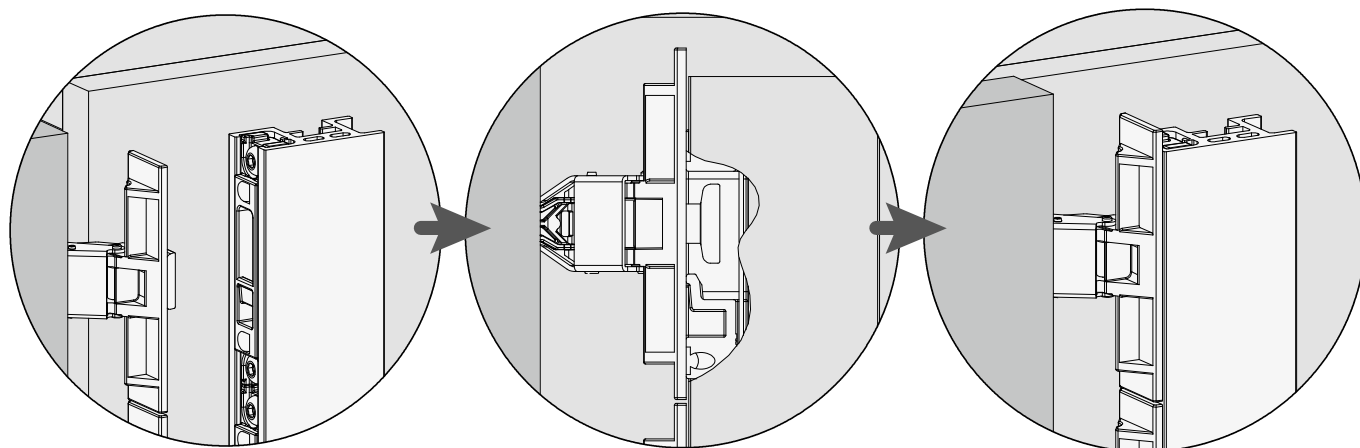
[DEU] **Vorbereitung und Montage der Tür**

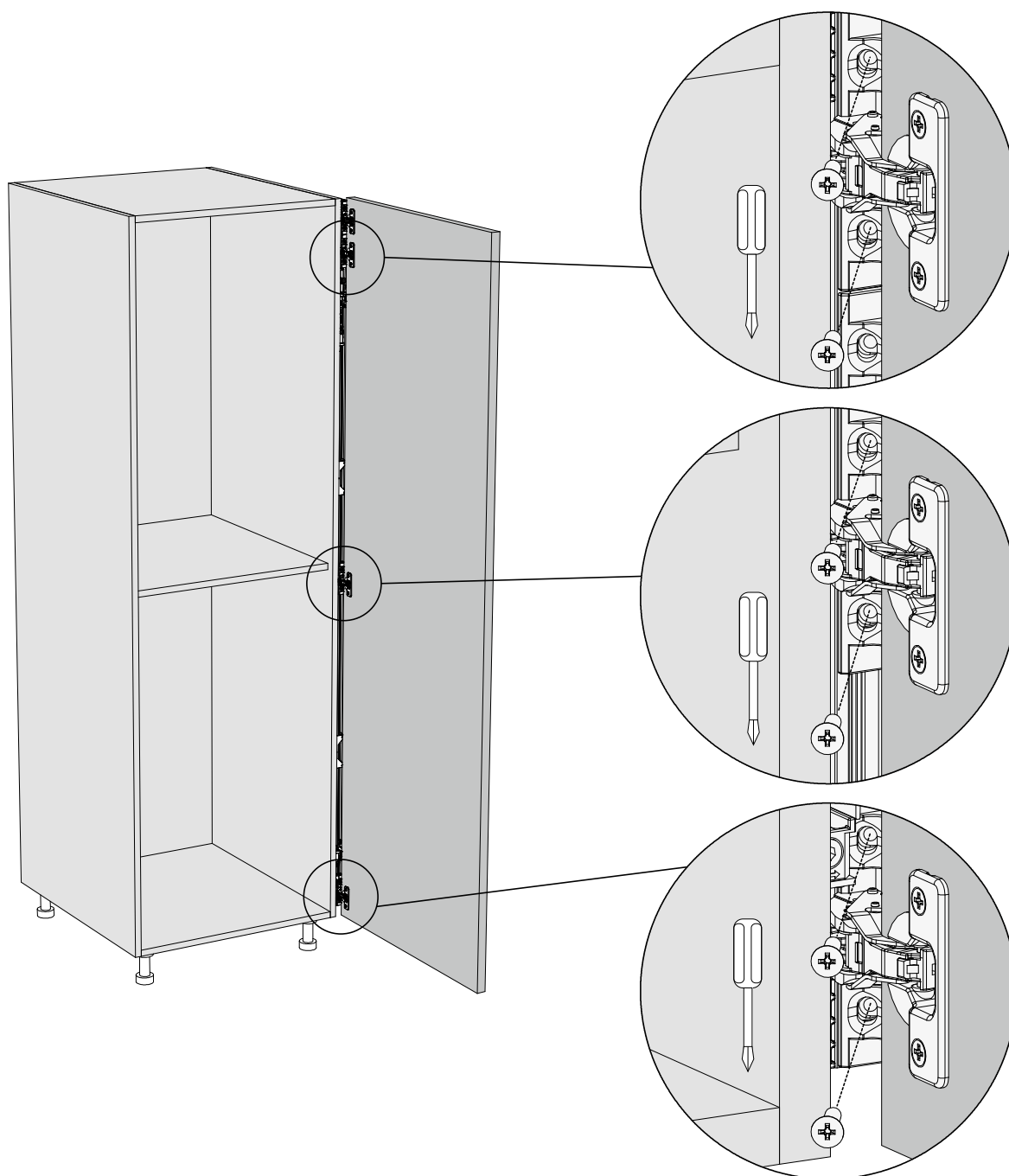
[POR] **Preparação e montagem da porta**

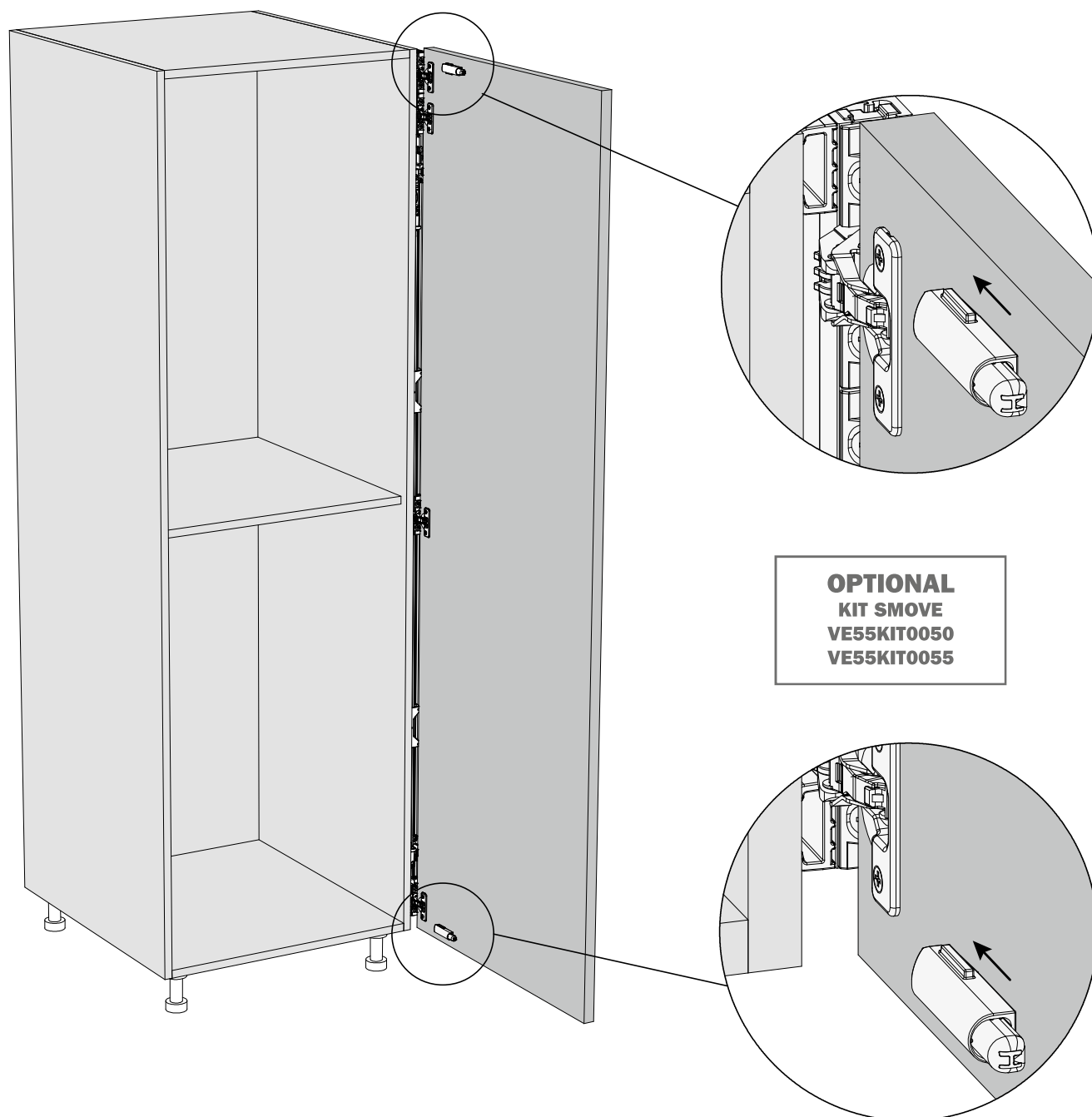
[FRA] **Opérations sur la porte et montage**

[ROM] **Montarea ușii pe mecanism**

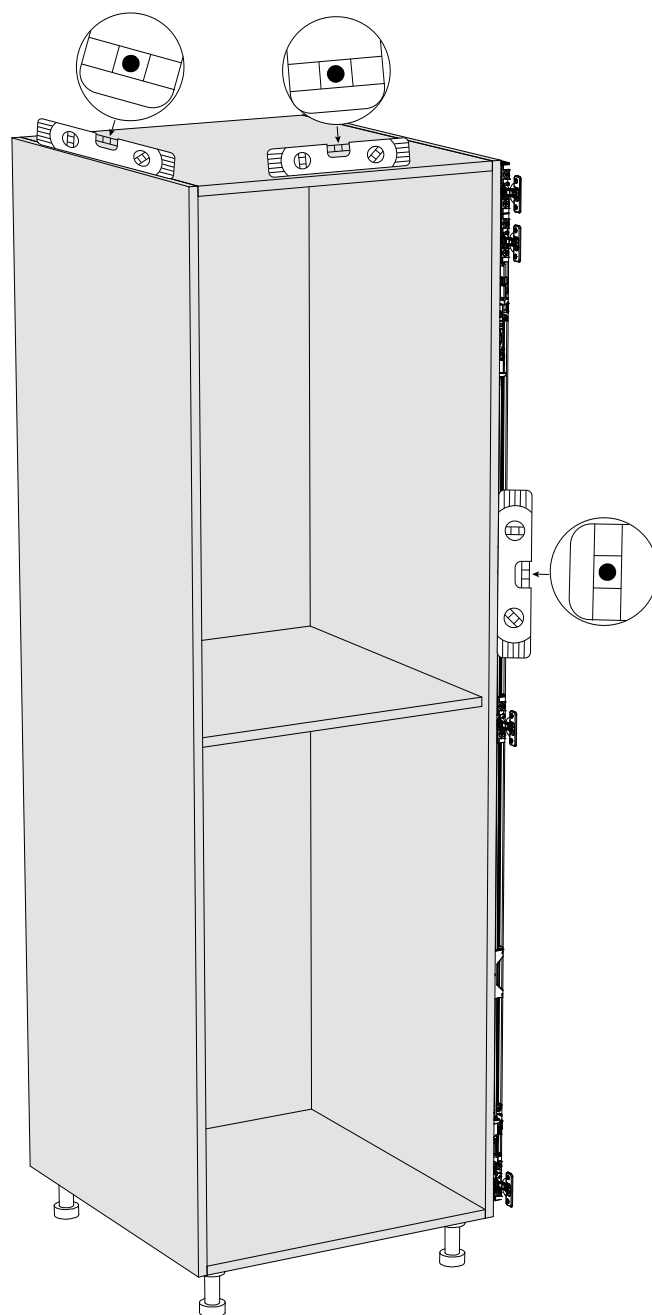








- Regolazioni
- Adjustment
- Verstellung
- Réglage
- Regulaciones
- Regulagens
- Reglaje





[ITA] **Regolazioni dell'anta**

[ENG] **Adjustment of the door**

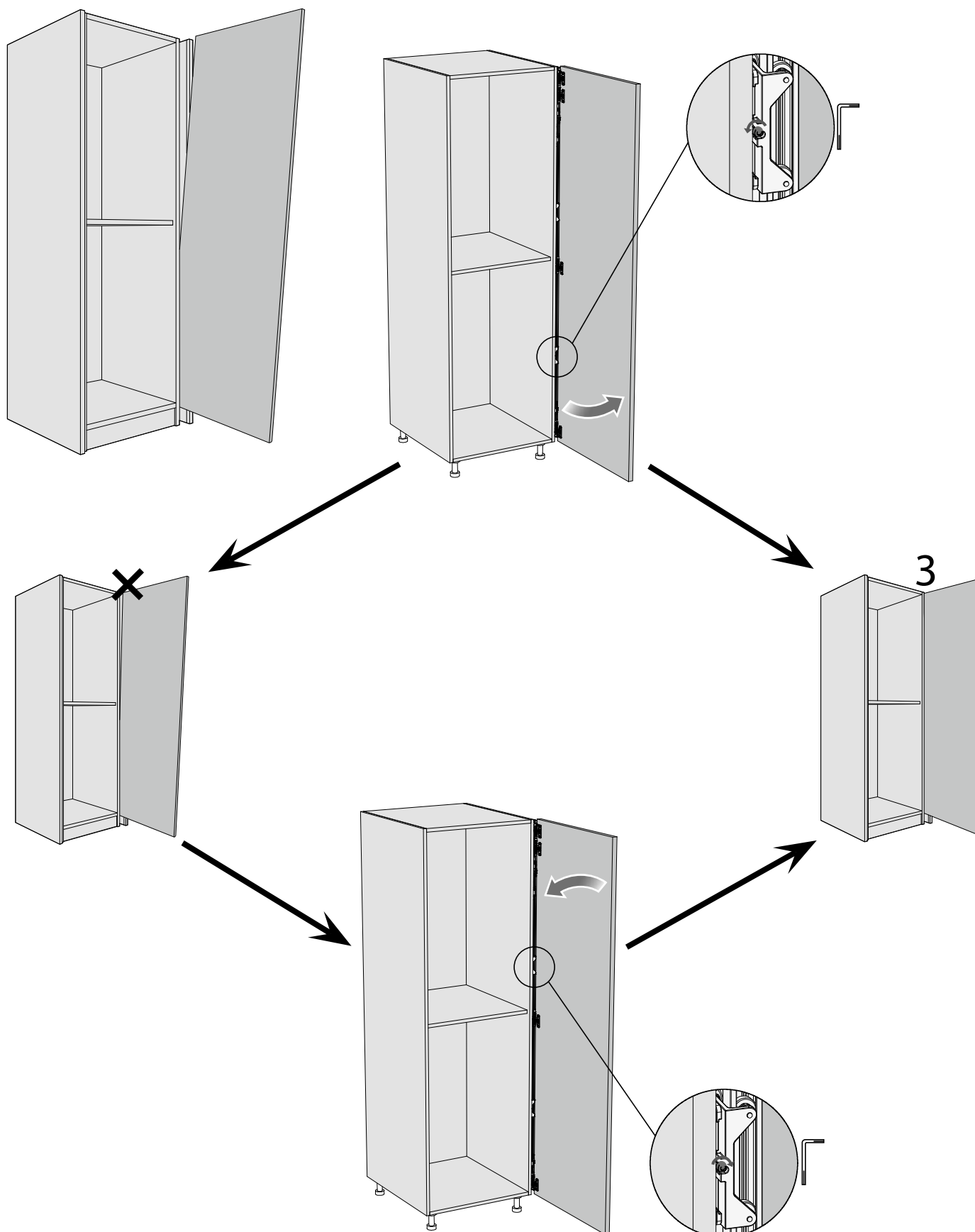
[ESP] **Regulaciones de la puerta**

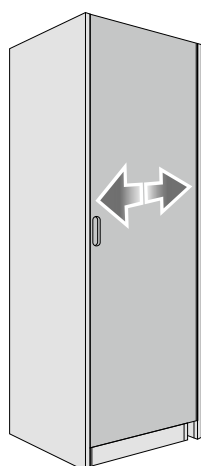
[DEU] **Verstellung der Tür**

[POR] **Regulagens da porta**

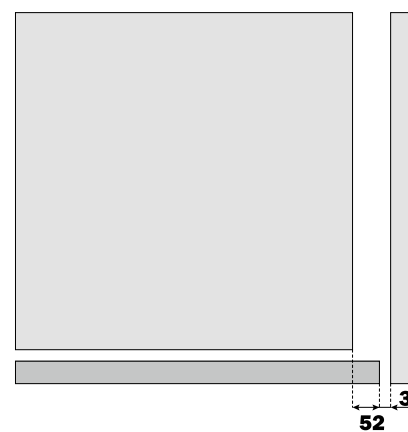
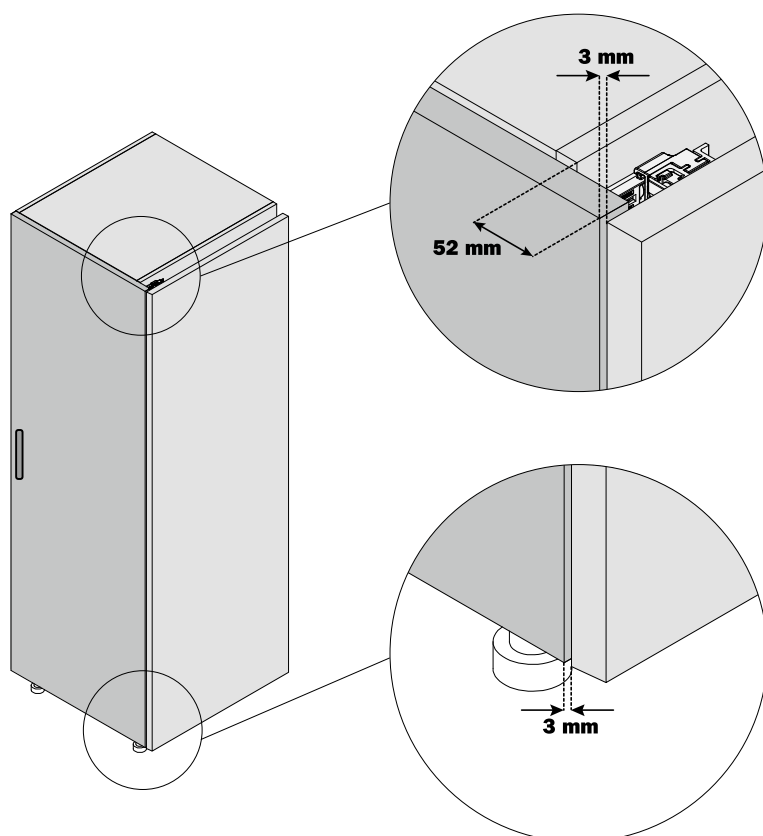
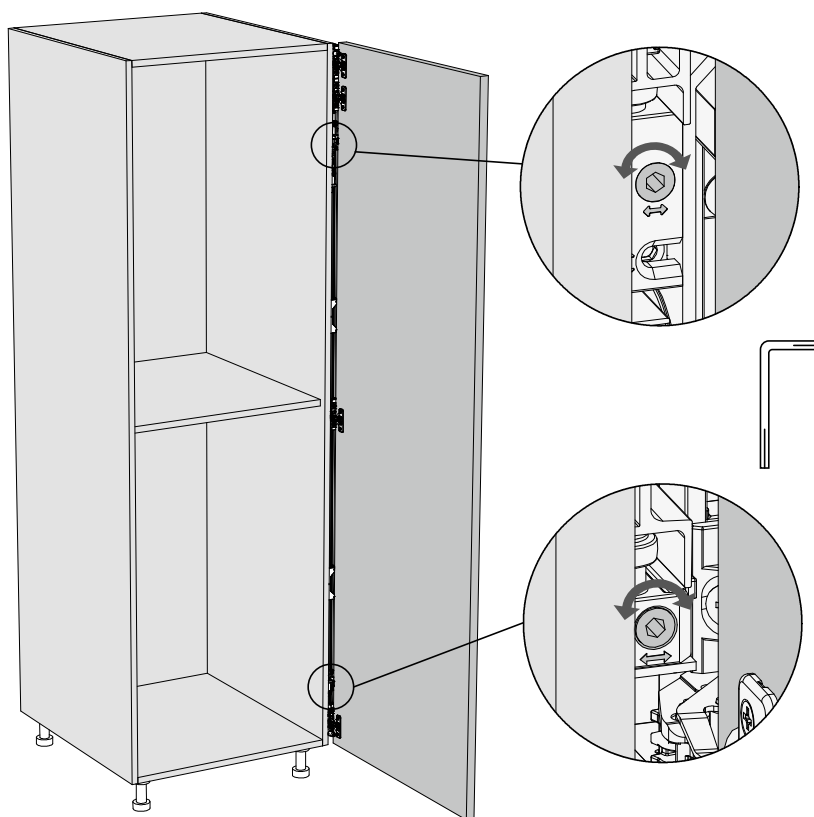
[FRA] **Réglage de la porte**

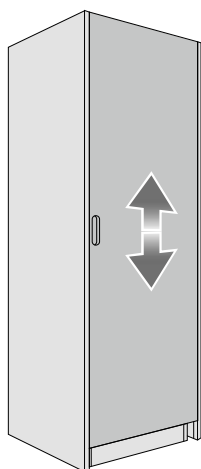
[ROM] **Adjustarea ușii**



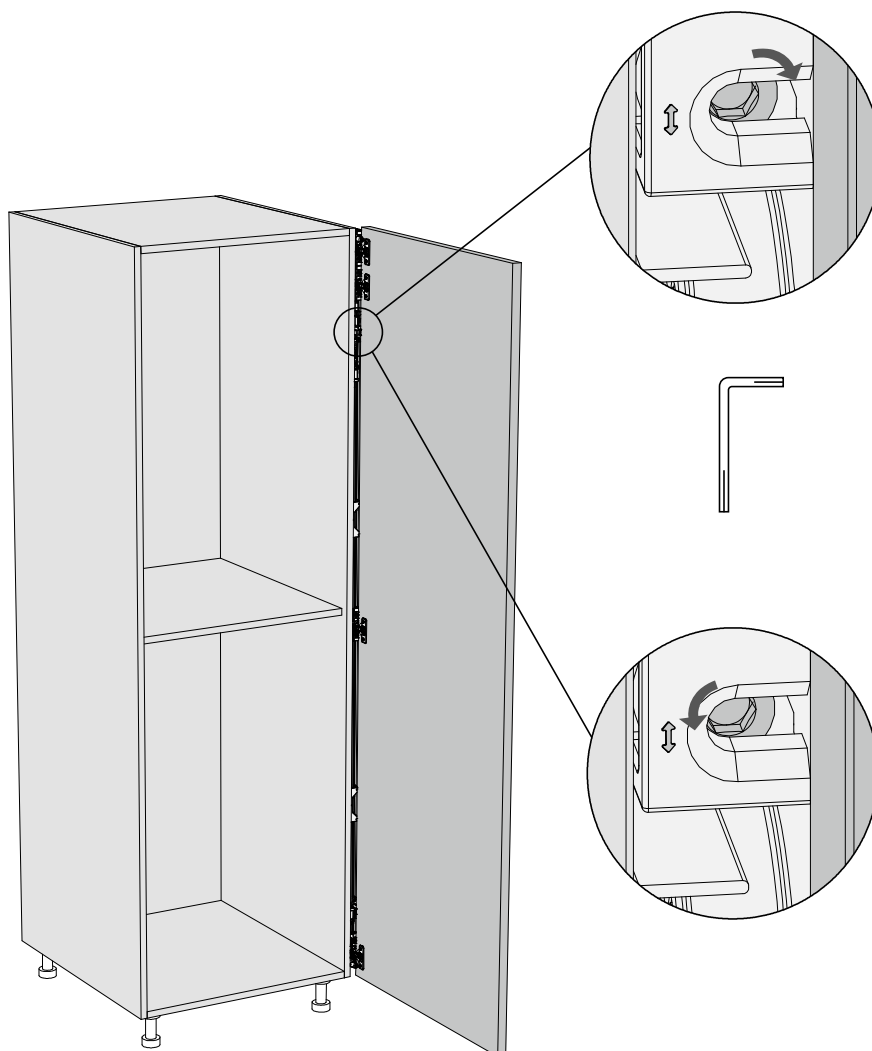


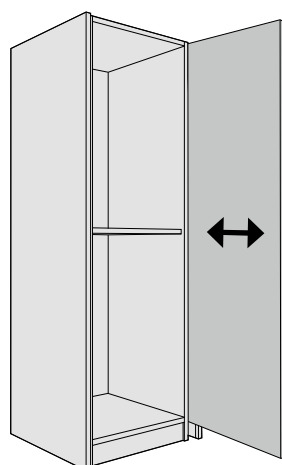
$\pm 2 \text{ mm}$



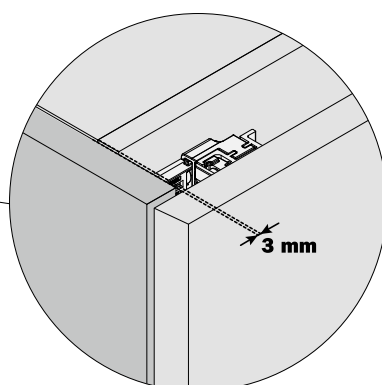
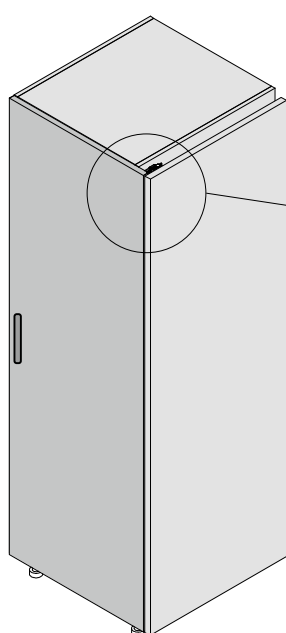
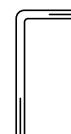
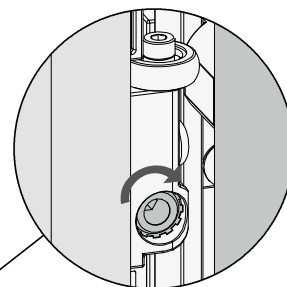
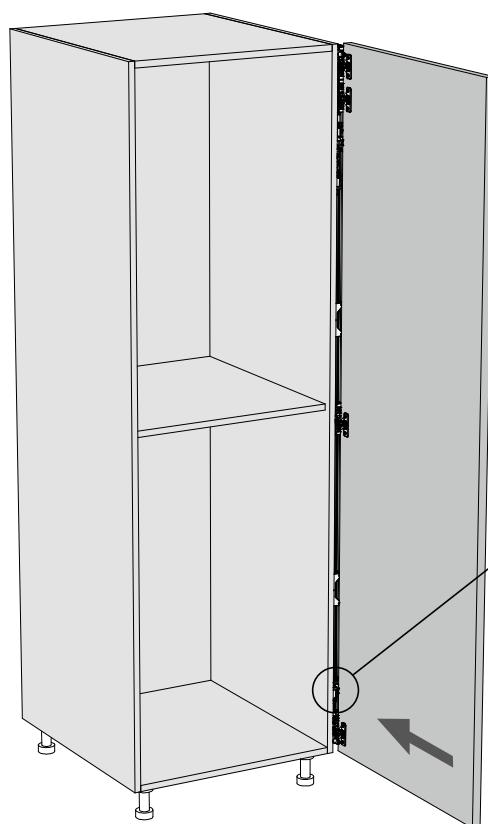


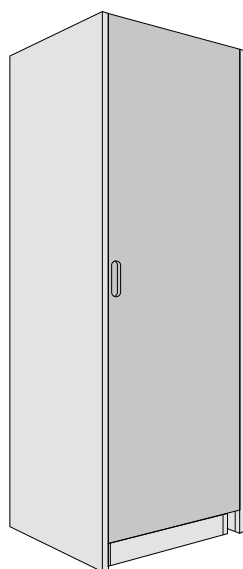
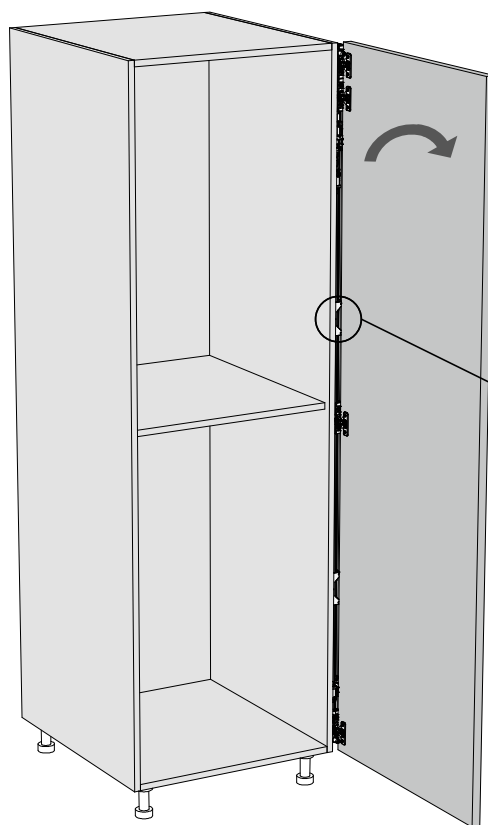
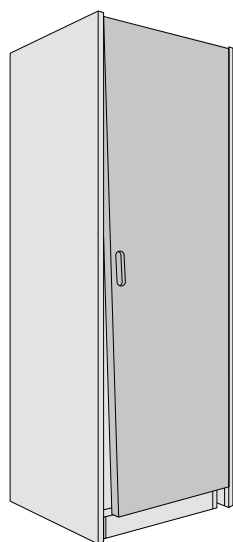
+4 mm
-1 mm

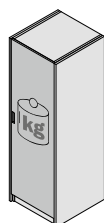
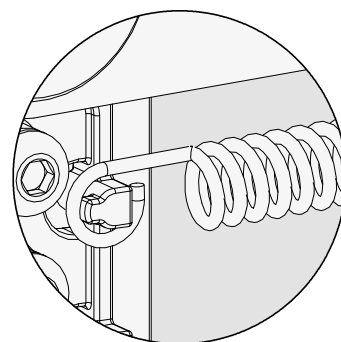
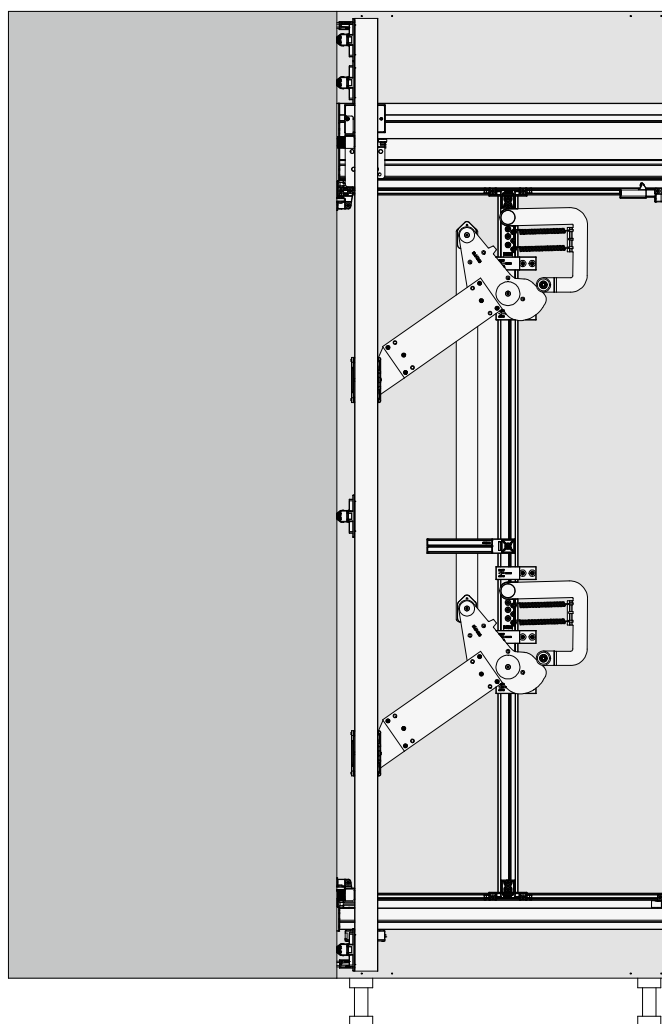




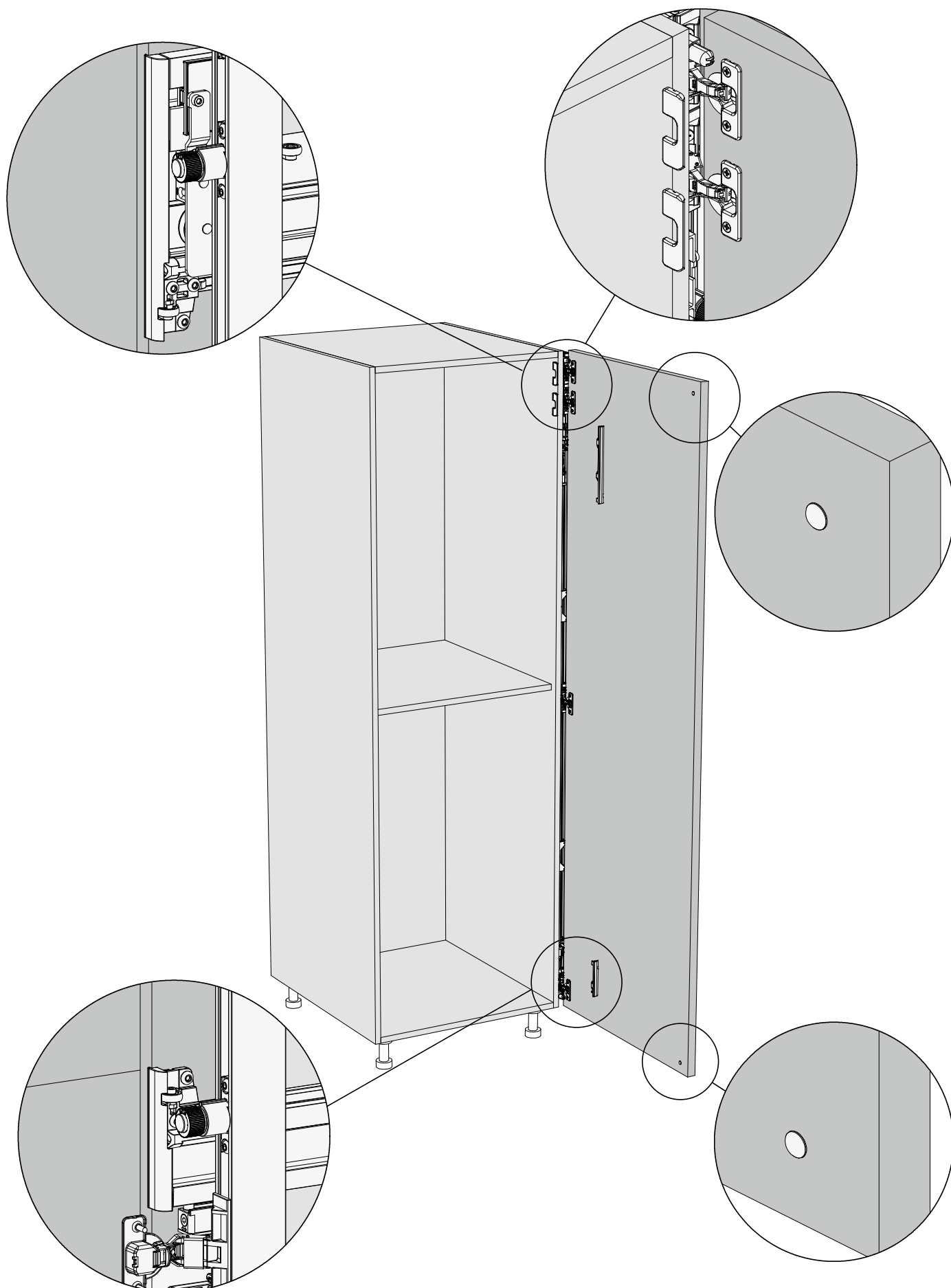
+8 mm
0 mm

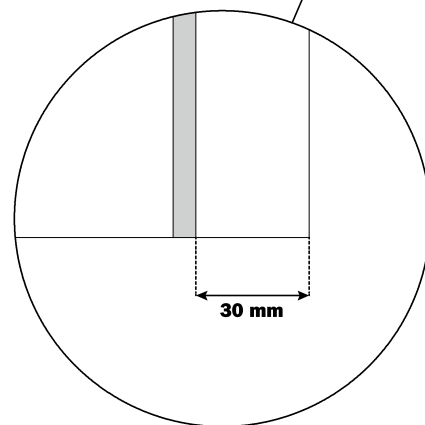
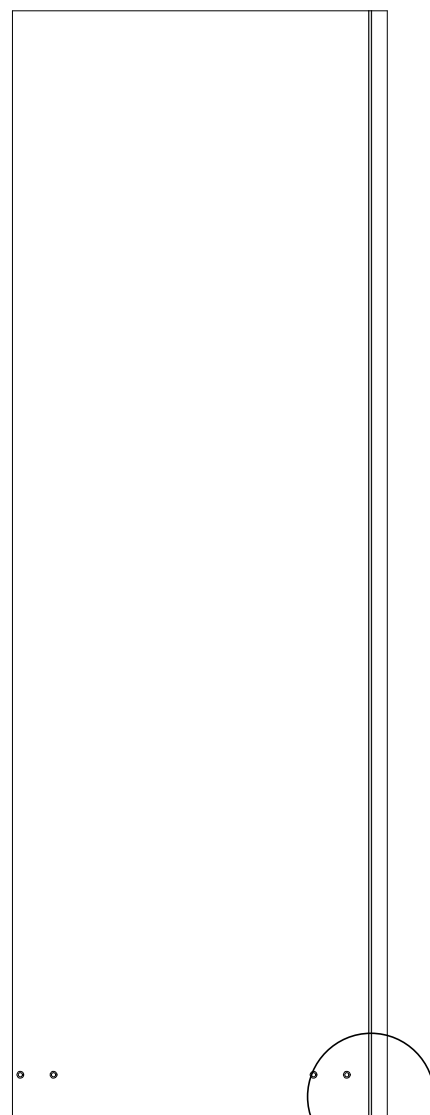
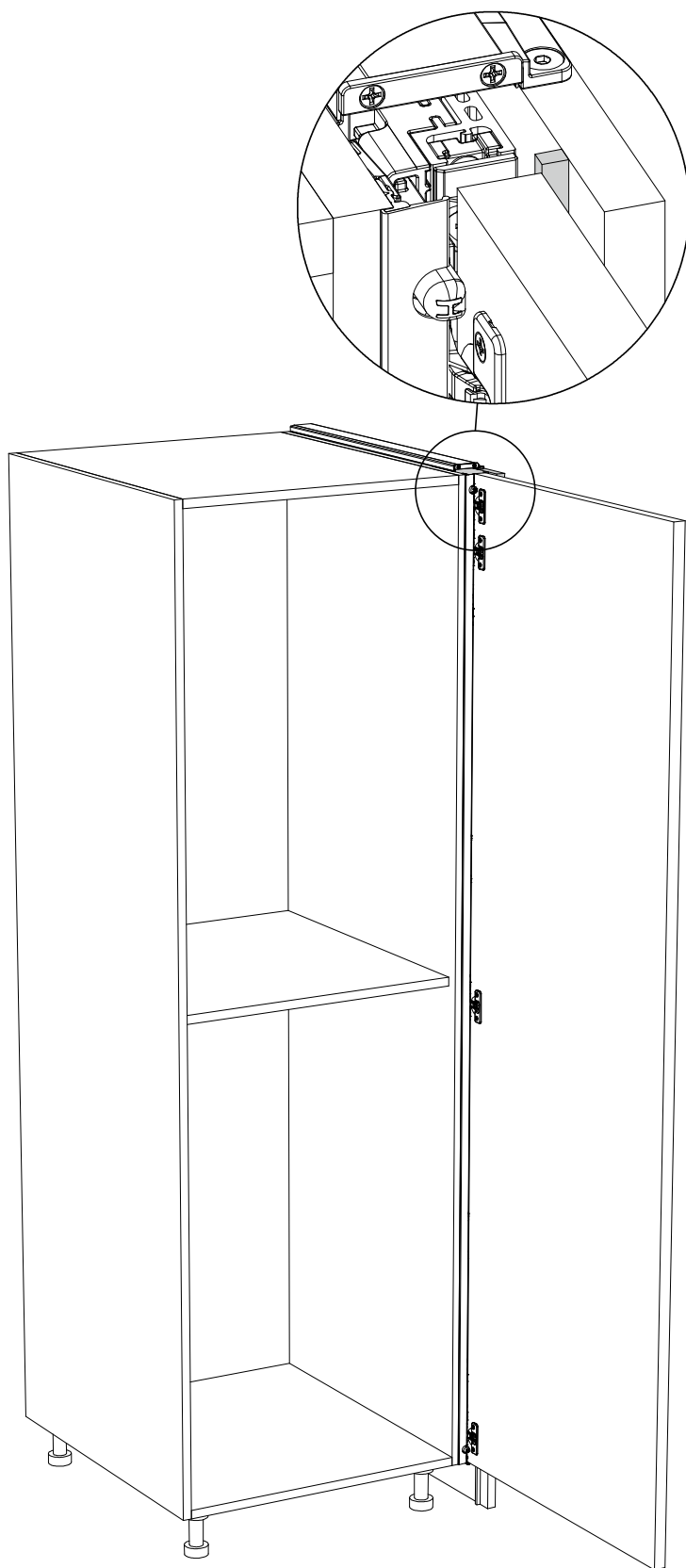






8-15 kg	15-21 kg	21-25 kg	25-28 kg	28-30 kg
1 1	2 1	2 2	3 2	3 3





[ITA] Giunzione fianco struttura

[ENG] Side panel connector kits

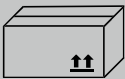
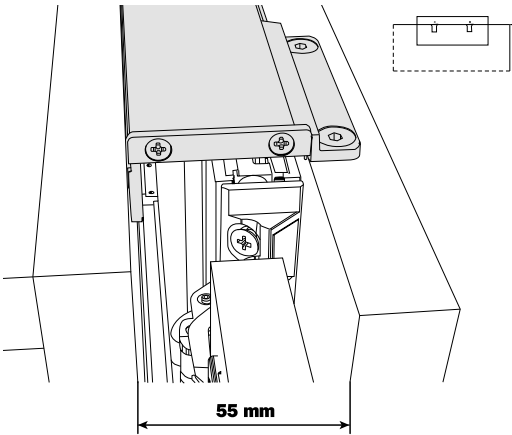
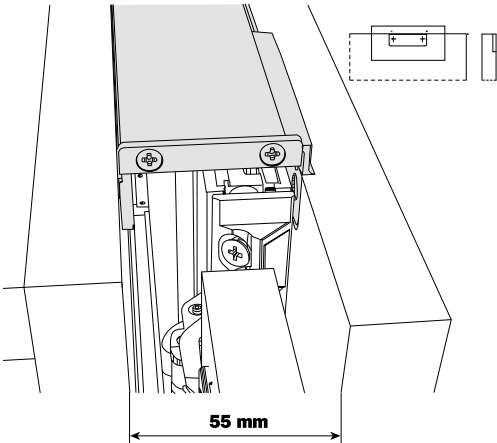
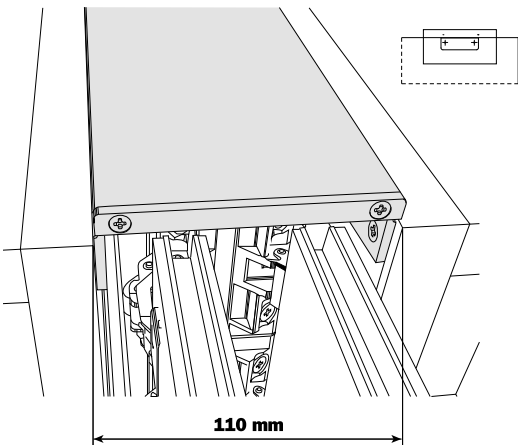
[ESP] Conexión del lateral a la estructura

[DEU] Verbindung Seitenwand des Möbels

[POR] junção lateral da estrutura

[FRA] Joint d'assemblage latéral du meuble

[ROM] Kit de conectare panou lateral

					
	Codificare	PS (mm)	 (kg)	 (m³)	 (mm)
	VE55KIT0001	400÷650	0,85	0,003	90 x 45 x 770
	VE55KIT0002	650÷900	1,0	0,004	90 x 45 x 1020
	VE55KIT0005	400÷650	0,85	0,003	90 x 45 x 770
	VE55KIT0006	650÷900	1,0	0,004	90 x 45 x 1020
	VE55KIT0003	400÷650	1,5	0,003	130 x 45 x 770
	VE55KIT0004	650÷900	1,8	0,004	130 x 45 x 1020



[ITA] **Kit copertura frontale**

[ENG] **Front cover strips**

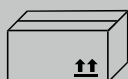
[ESP] **Kit cobertura frontal**

[DEU] **Kit Frontabdeckung**

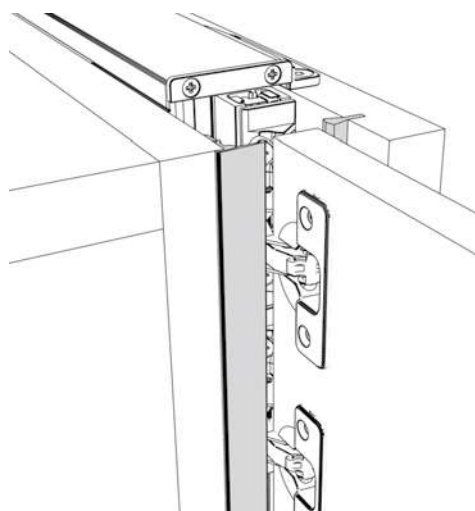
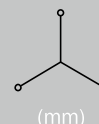
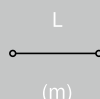
[POR] **Kit cobertura frontal**

[FRA] **Kit de cache frontal**

[ROM] **Kit mascare frontal**



Codificare



VE55KIT0201

2,6



0,7

0,03

100 x 100 x 2700

VE55KIT0202

2,6



0,7

0,03

100 x 100 x 2700

VE55KIT0203

2,6



0,7

0,03

100 x 100 x 2700

[ITA] **Deceleratore smove**

[ENG] **Smove damper**

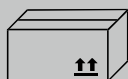
[ESP] **Amortiguador smove**

[DEU] **Smove Dämpfer**

[POR] **Desacelerador smove**

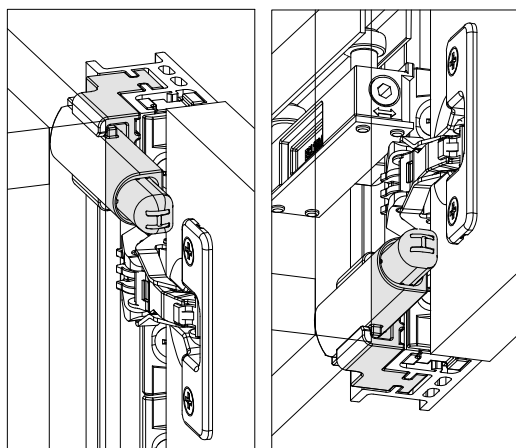
[FRA] **Amortisseur smove**

[ROM] **Amortizor Smove**



Codificare

pcs.



YE55KIT0050

Kit con 2 Smove per ante con 3 cerniere
Kit with 2 Smove for doors with 3 hinges
Kit mit 2 Smove für Türen mit 3 Scharnieren
Kit avec 2 Smove pour portes avec 3 charnières
Kit con 2 Smove para puertas con 3 bisagras
Kit com 2 Smove para portas com 3 dobradiças
Kit cu 2 amortizoare Smove pentru uși cu 3 balamale

1

YE55KIT0055

Kit con 2 Smove per ante con 4 e 5 cerniere
Kit with 2 Smove for doors with 4 and 5 hinges
Kit mit 2 Smove für Türen mit 4 und 5 Scharnieren
Kit avec 2 Smove pour portes avec 4 et 5 charnières
Kit con 2 Smove para puertas con 4 y 5 bisagras
Kit com 2 Smove para portas com 4 e 5 dobradiças
Kit cu 2 amortizoare Smove pentru uși cu 4 sau 5 balamale

1

[ITA] Lavorazioni sul fianco

[ENG] Cover panel drillings

[ESP] Trabajos en el lateral

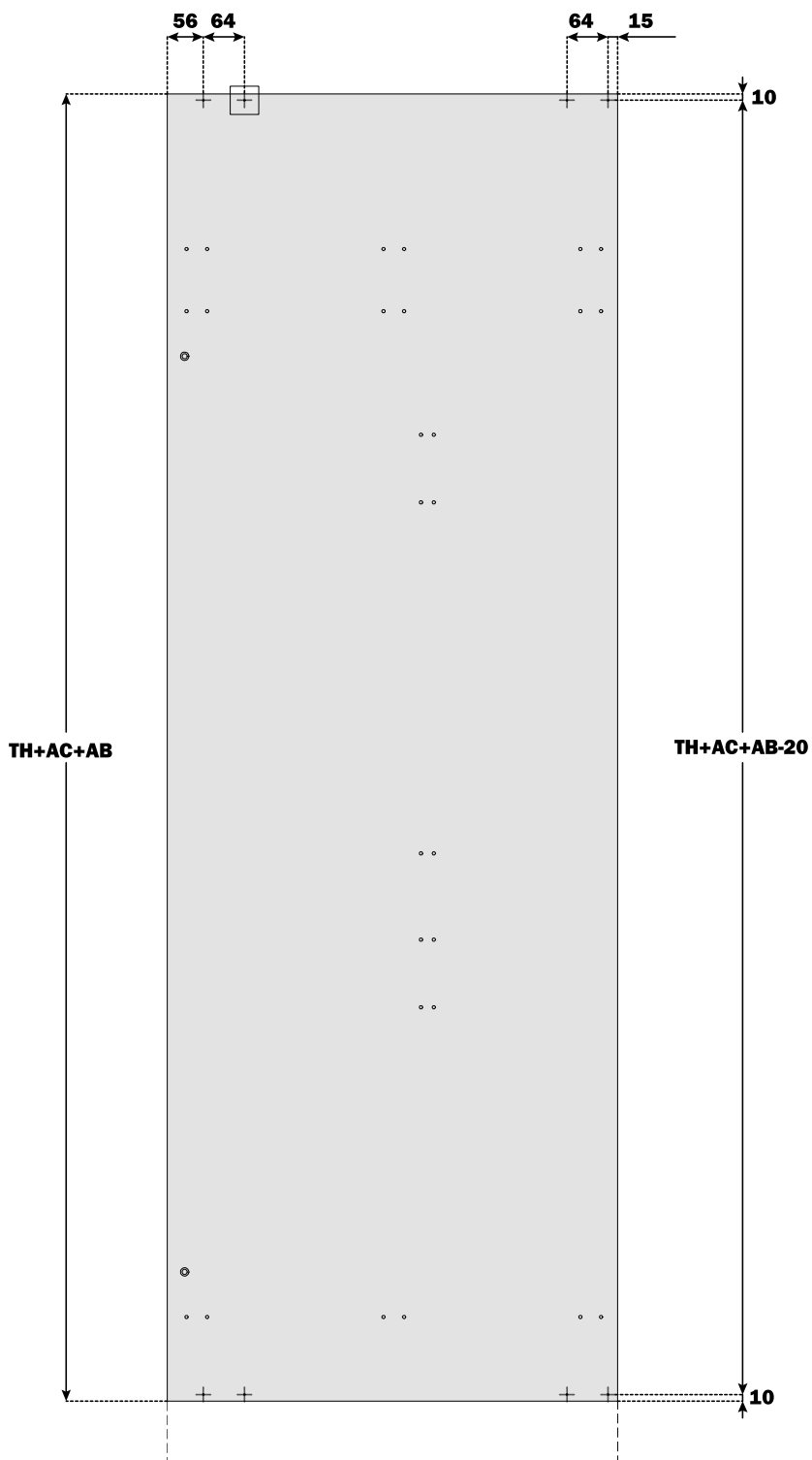
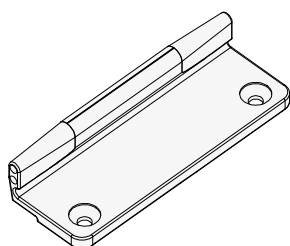
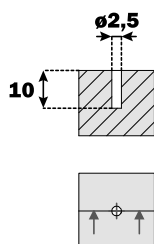
[DEU] Bearbeitungen der seite

[POR] Usinagens na lateral

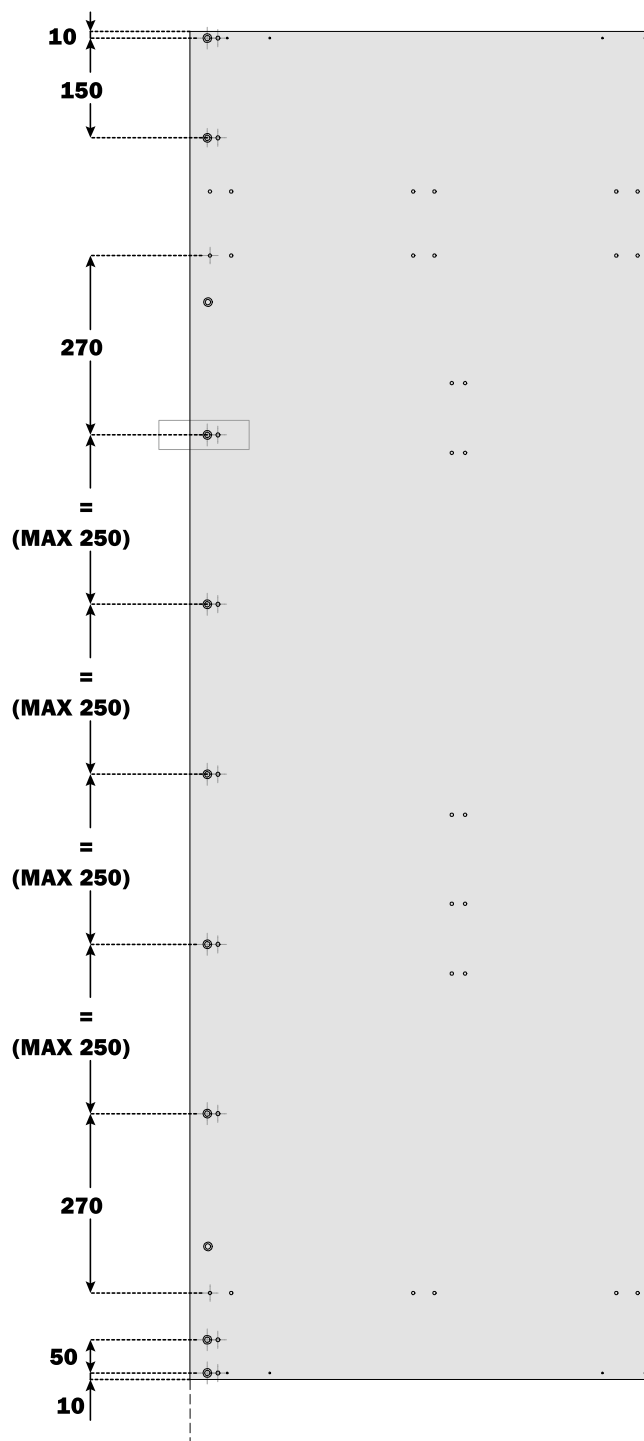
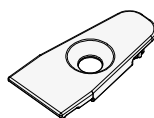
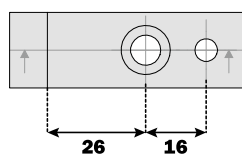
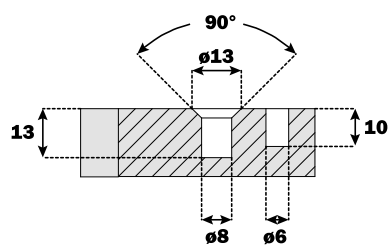
[FRA] Opérations sur le côté

[ROM] Prelucrarea panoului lateral

VE55KIT0001 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6



VE55KIT0201 - 2 - 3



[ITA] Lavorazioni sul fianco di copertura

[ENG] Workings on the side cover

[ESP] Mecanizados en el lateral de cobertura

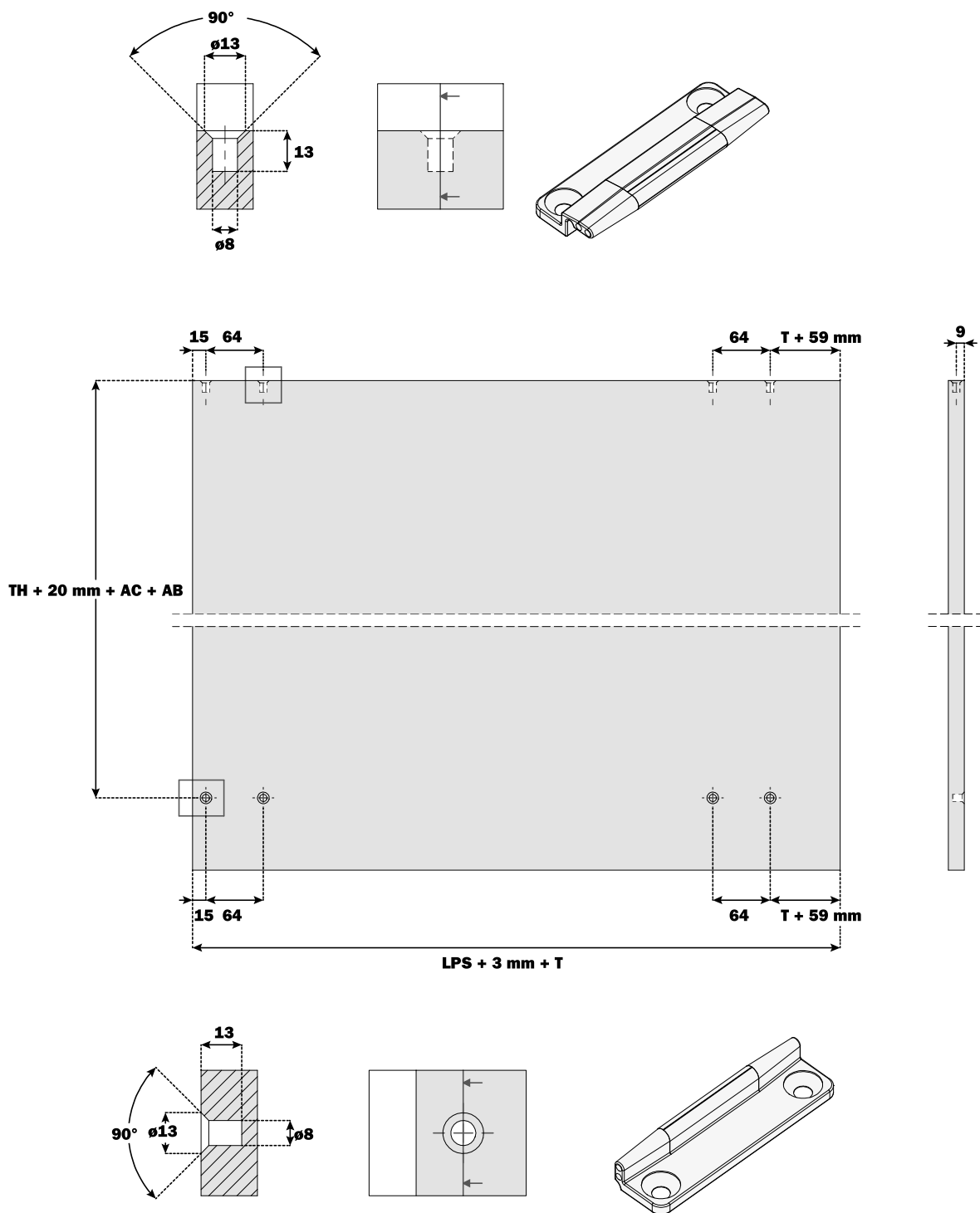
[DEU] Bearbeitungen der Abdeckseite

[POR] Usinagens na lateral de cobertura

[FRA] Opérations sur le panneau de recouvrement

[ROM] Prelucrarea panoului lateral

VE55KIT0001 - 2



[ITA] Montaggio collegamenti sul fianco

[ENG] Fitting the brackets to the side panel

[ESP] Montaje de las conexiones en el lateral

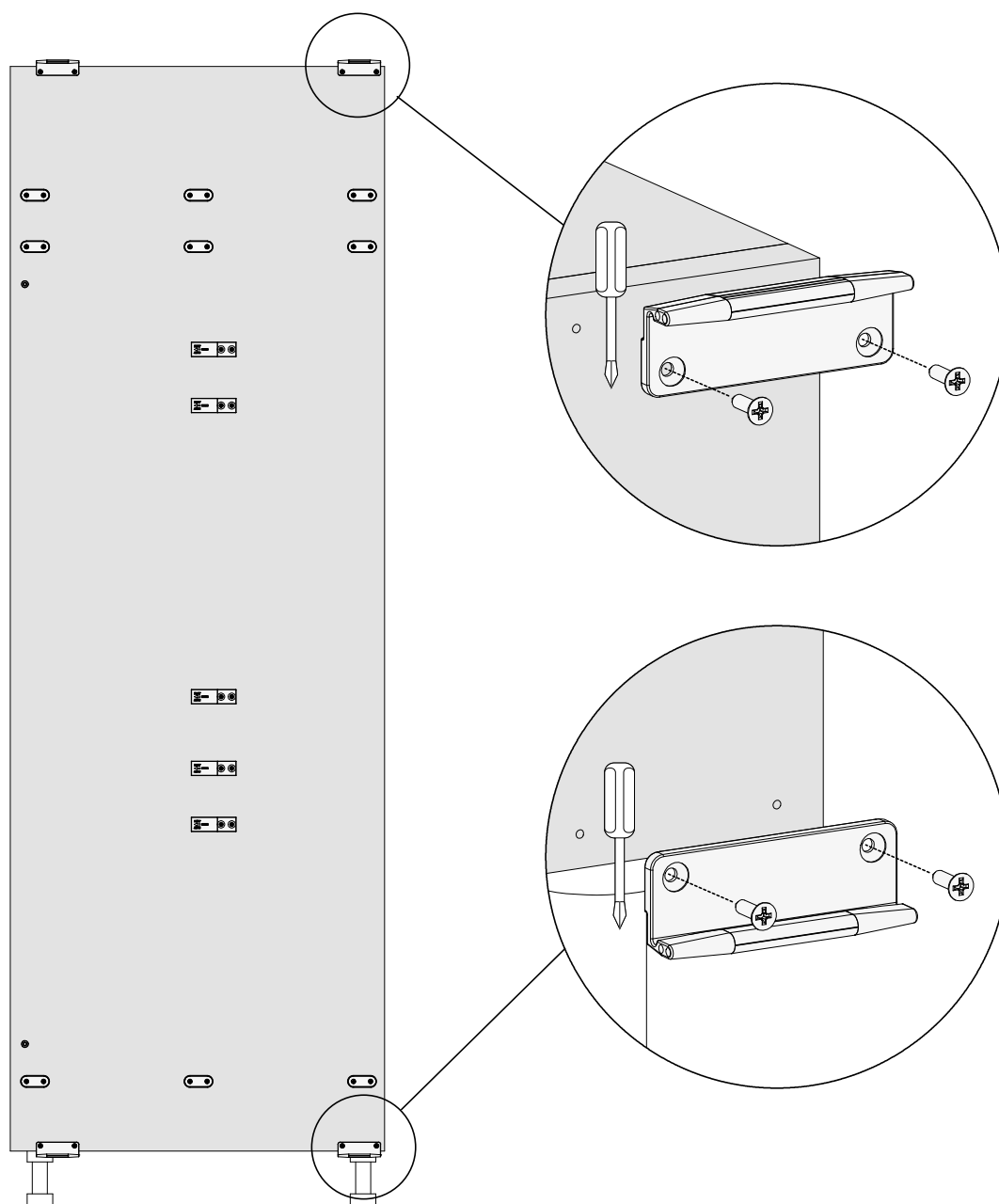
[DEU] Montage der Verbindungen an der Seite

[POR] Montagem dos conectores na lateral

[FRA] Montage des joints d'assemblage latéraux sur le côté

[ROM] Montarea elementelor de cuplare pe laterala corpului

VE55KIT0001 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6





[ITA] Lavorazioni sul fianco di copertura

[ENG] Fitting the brackets to the side panel

[ESP] Montaje de las conexiones en el lateral

[DEU] Montage der Verbindungen an der Seite

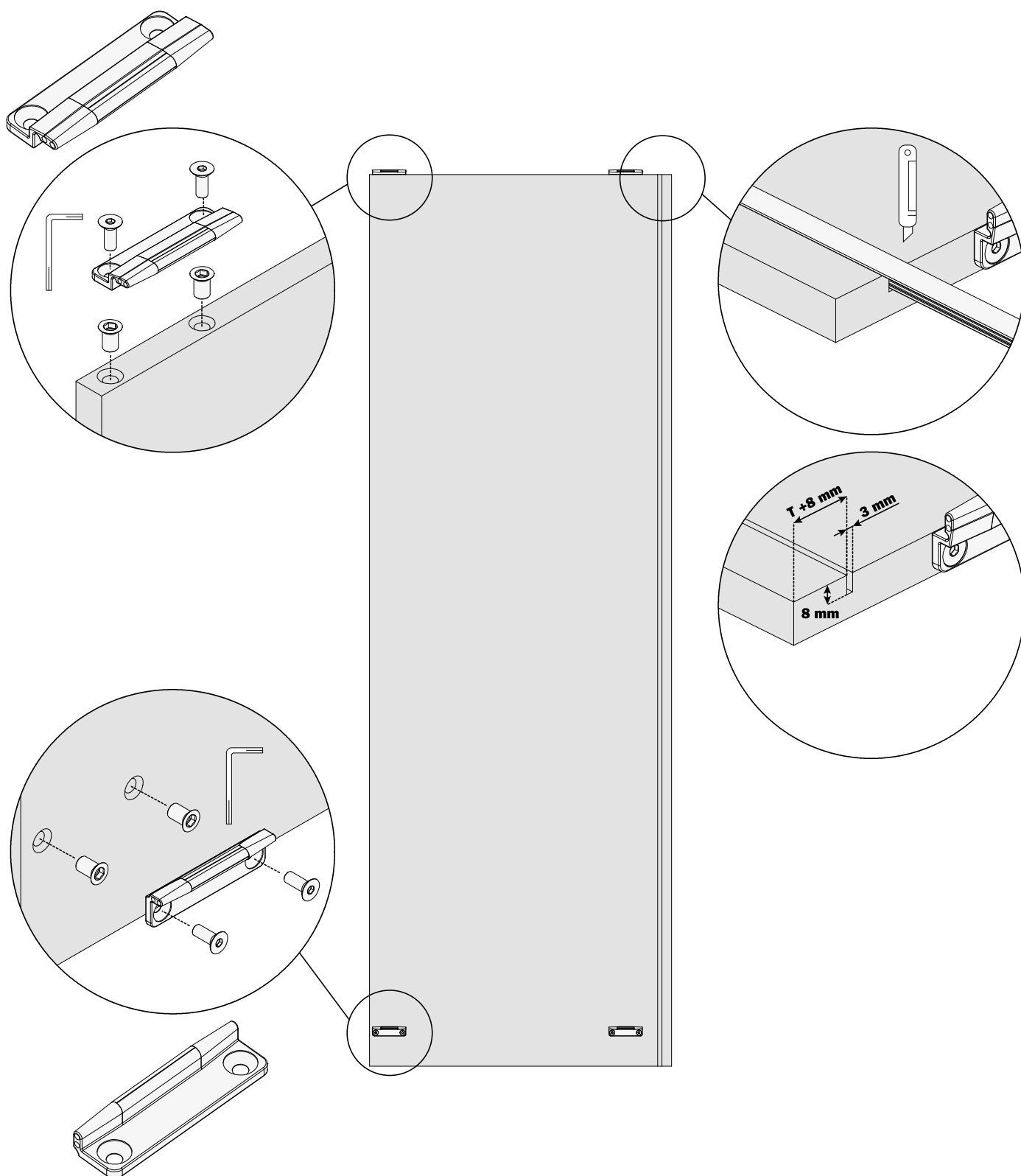
[POR] Montagem dos conectores na lateral

[FRA] Montage des joints d'assemblage latéraux sur le côté

[ROM] Montarea elementelor de cuplare pe laterala corpului

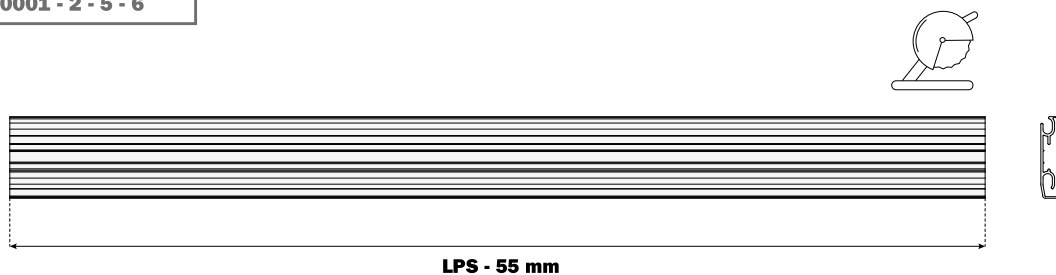
VE55KIT0001 - 2

VE55KIT0201 - 2 - 3

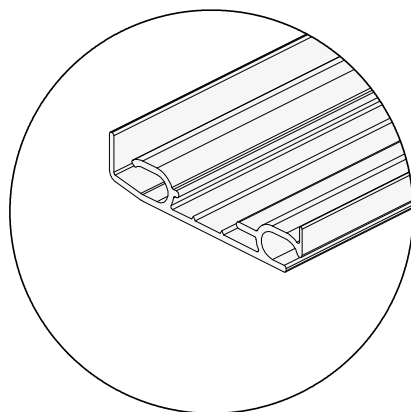
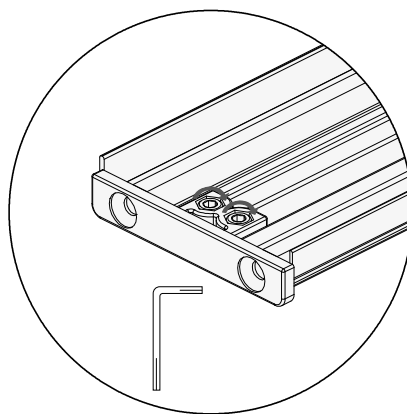
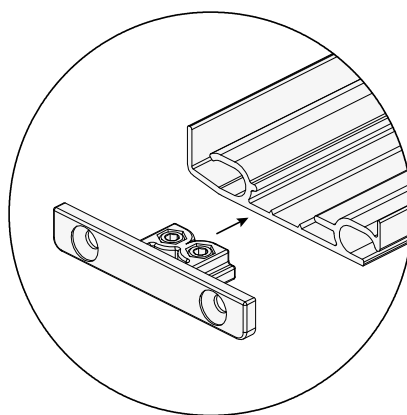
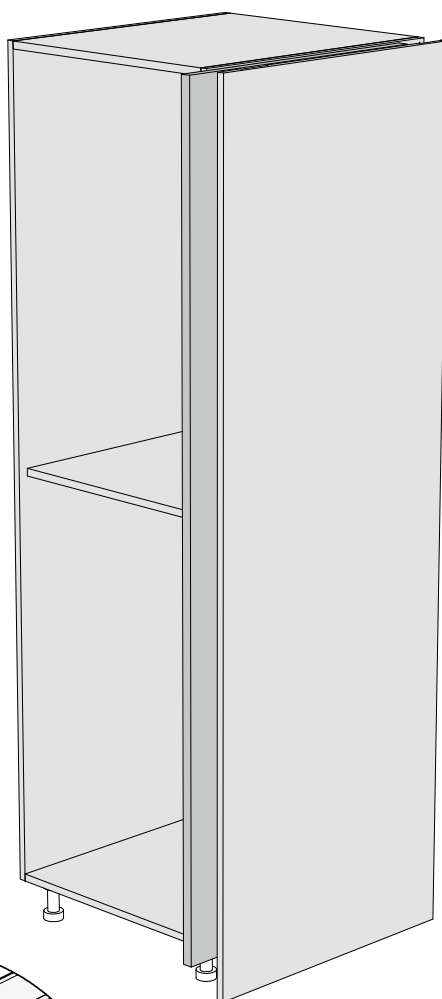
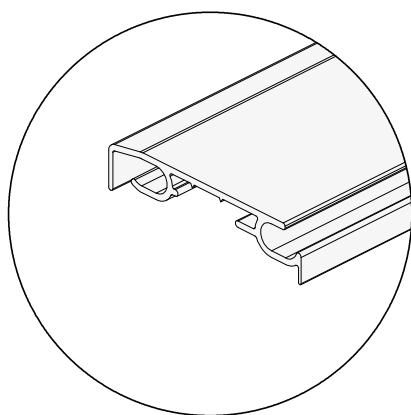


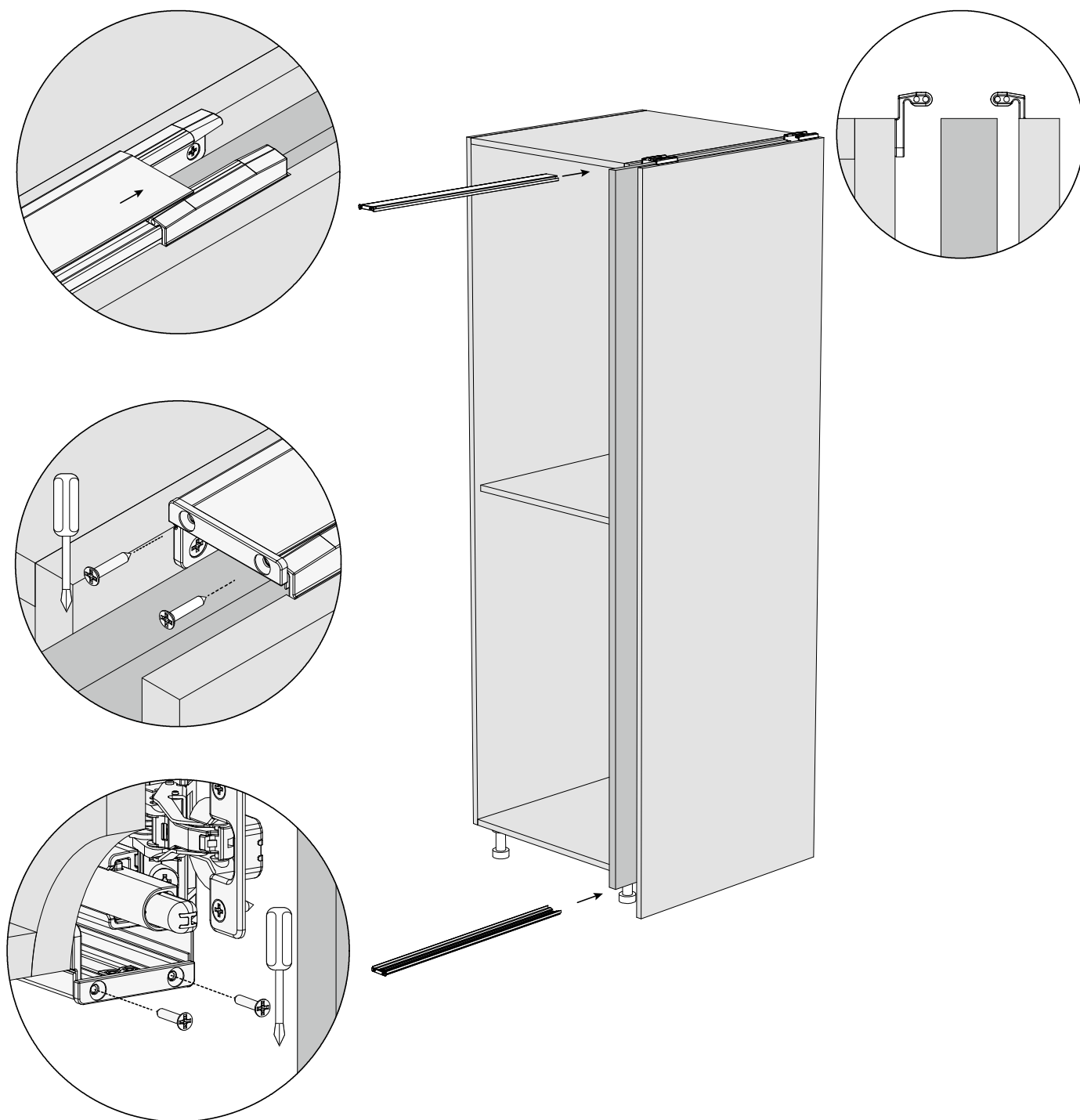


VE55KIT0001 - 2 - 5 - 6



LPS - 55 mm







[ITA] Applicazione del profilo di copertura

[ENG] Fitting the cover strips

[ESP] Aplicación del perfil de cobertura

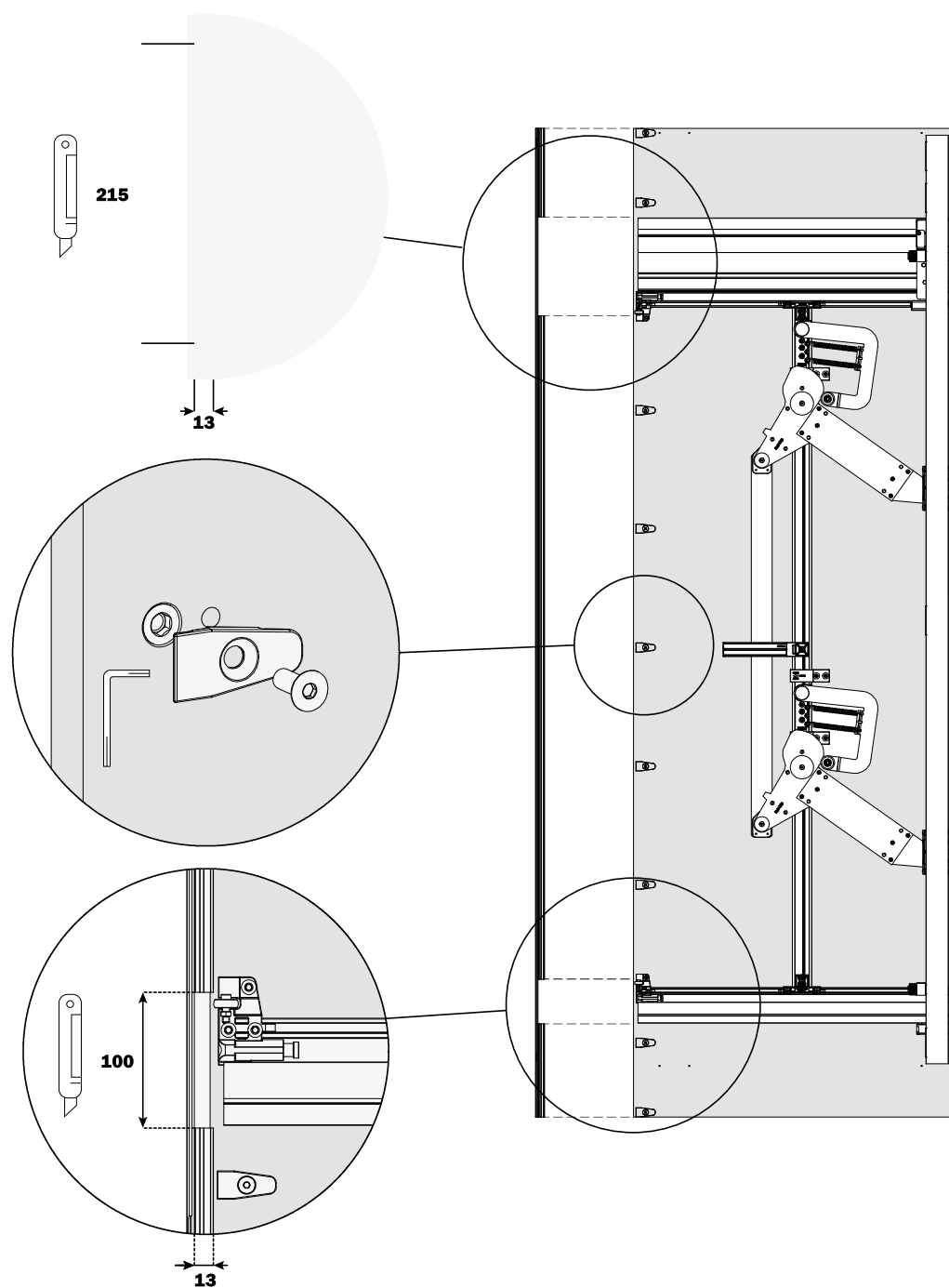
[DEU] Befestigung des Abdeckprofils

[POR] Aplicação do perfil de cobertura

[FRA] Installation du profile de recouvrement

[ROM] Montarea kitului de mascare frontal

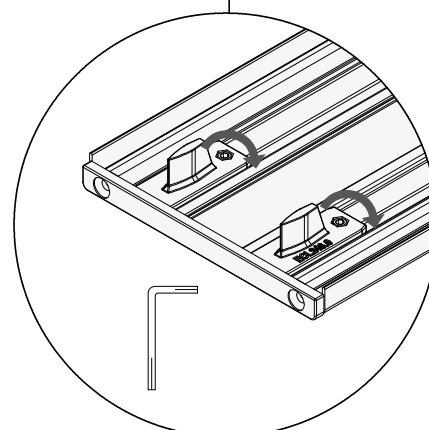
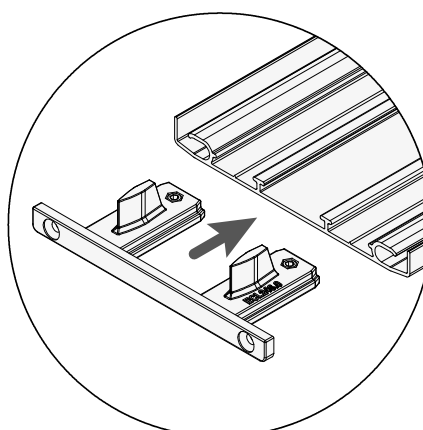
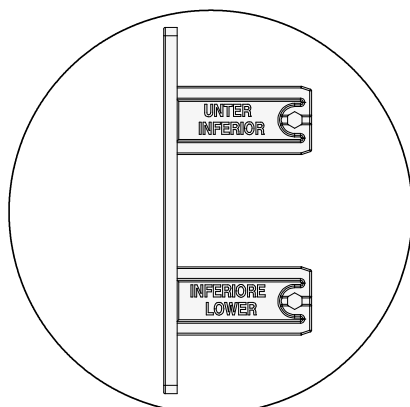
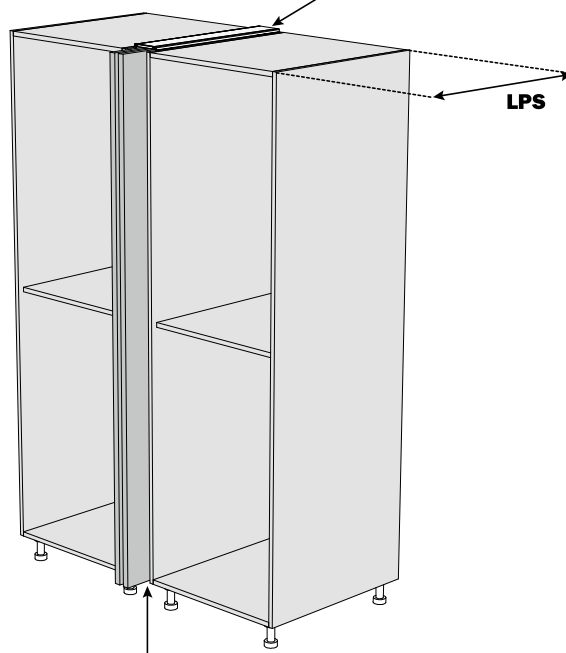
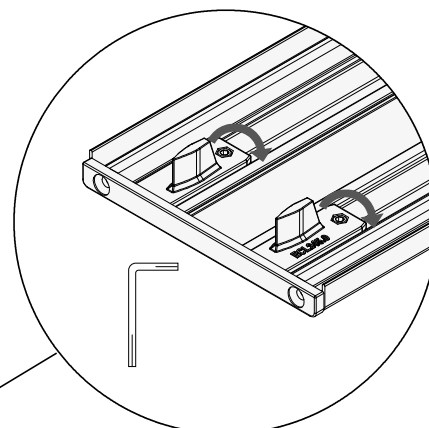
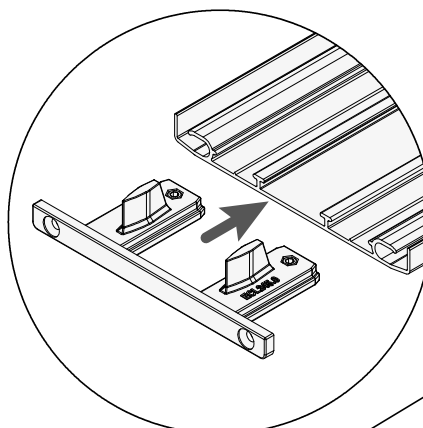
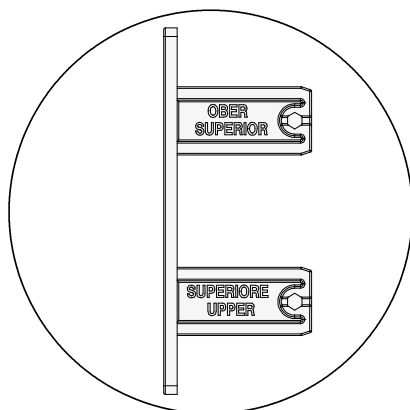
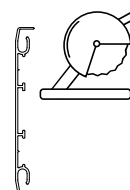
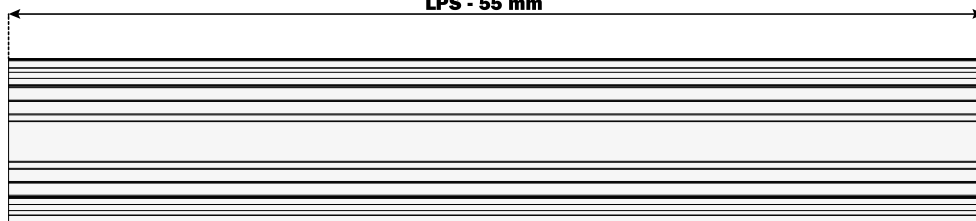
VE55KIT0201 - 2 - 3

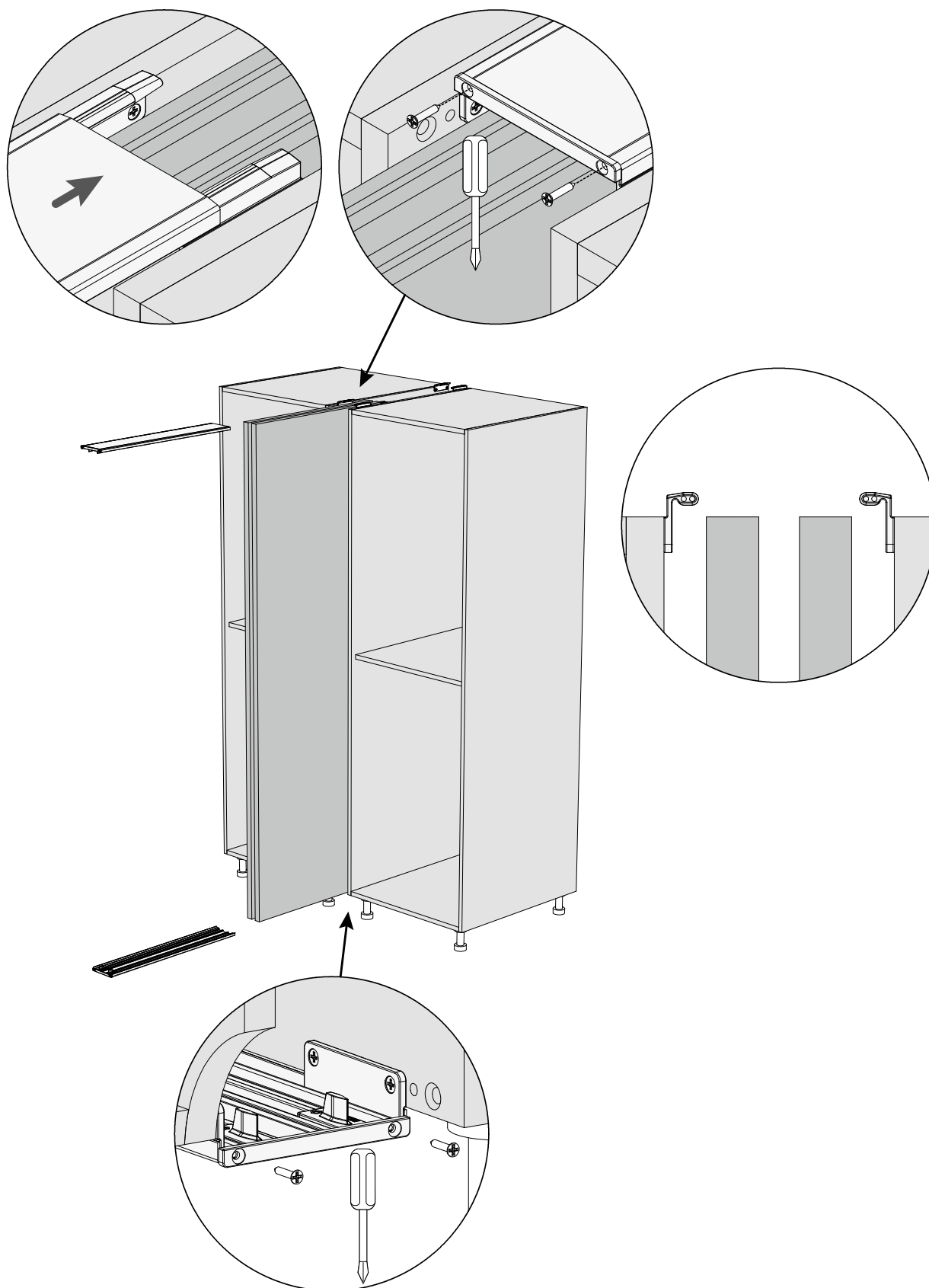




VE55KIT0003 - 4

LPS - 55 mm







[ITA] Applicazione del profilo di copertura

[ENG] Fitting the cover strips

[ESP] Aplicación del perfil de cobertura

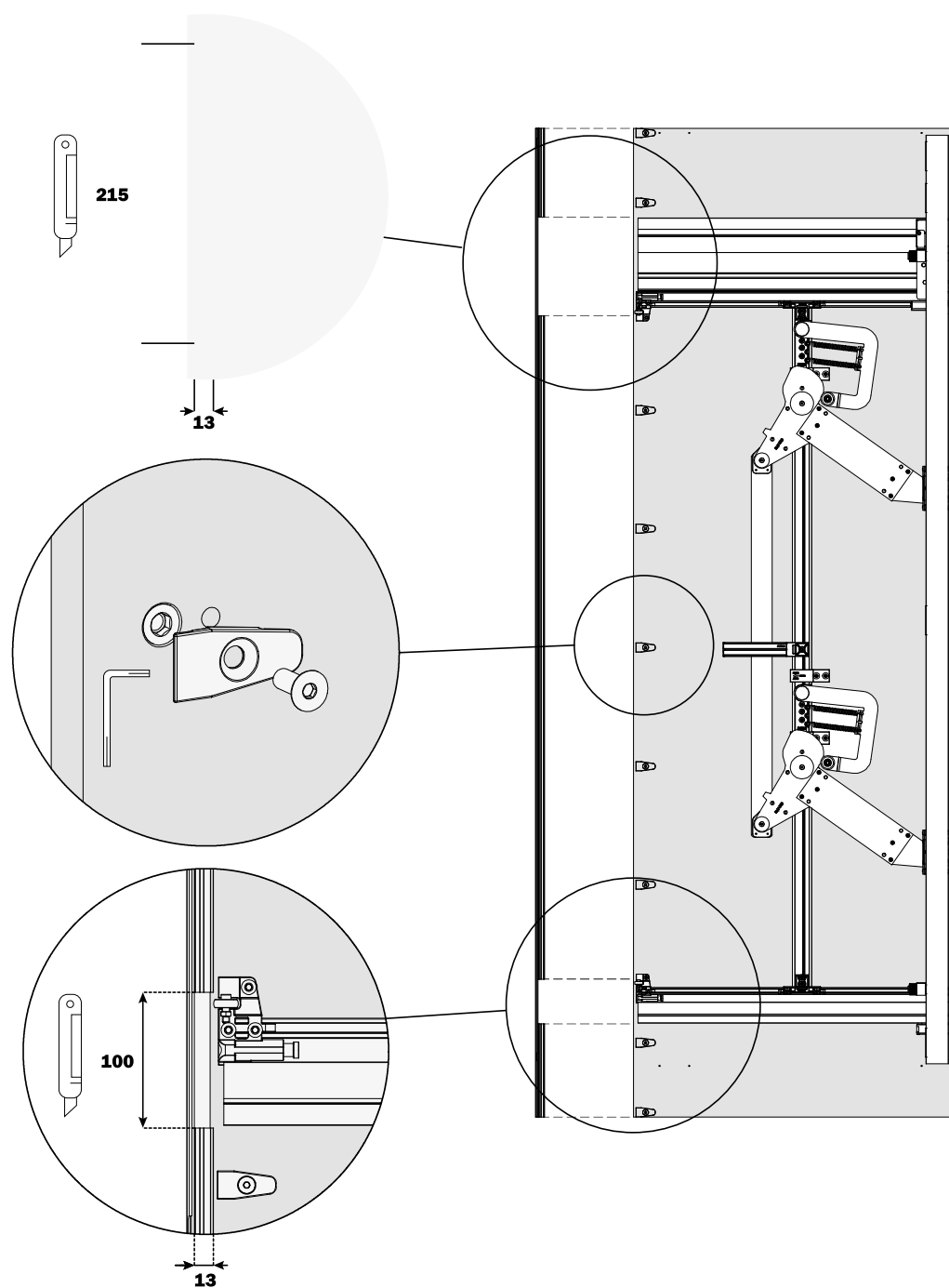
[DEU] Befestigung des Abdeckprofils

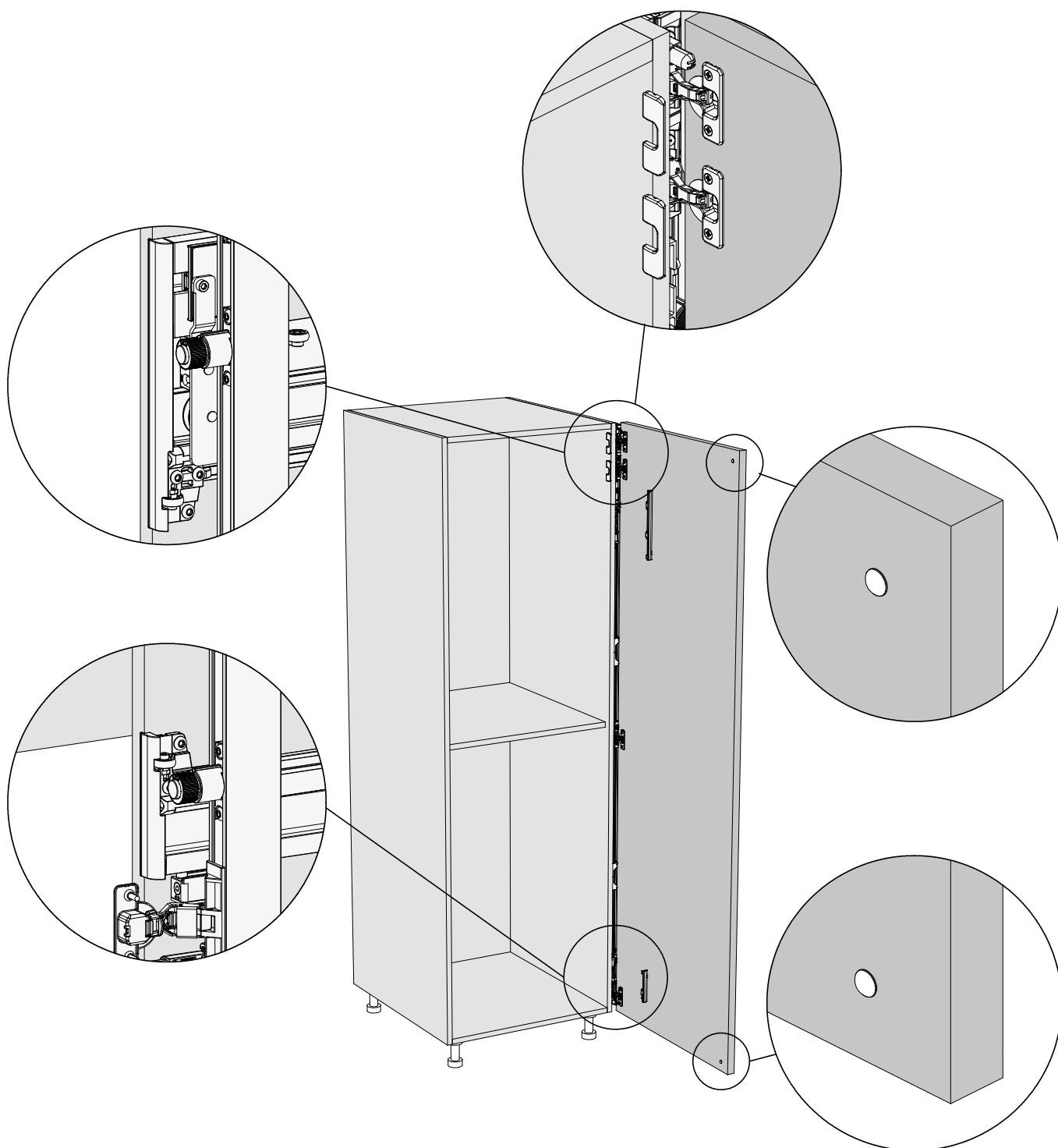
[POR] Aplicação do perfil de cobertura

[FRA] Installation du profile de recouvrement

[ROM] Montarea kitului de mascare frontal

VE55KIT0201 - 2 - 3







VE55KIT0050
VE55KIT0055
VE55KIT0201-2-3





[ITA] **PULIZIA**

La pulizia dei componenti deve essere eseguita con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Vanno evitati prodotti contenenti solventi e componenti abrasivi.

SMALTIMENTO

Una volta smesso, il prodotto e i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento.

NOTA

Salice si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso.

[ROM] **CURĂȚIREA**

Componentele produsului trebuie curățate cu o cârpă și apă cu săpun. Evitați utilizarea de produse care conțin solventi sau particule abrazive.

ELIMINAREA

Produsul și componentele sale nu pot fi eliminate la gunoierul menajer; pentru eliminare apelati la sistemul public de reciclare.

NOTE

Salice își rezervă dreptul al orice modificare a produsului fără nicio notificare.

[ENG] **CLEANING**

The components must be cleaned using a soft cloth with soap and water. Avoid using products containing solvents and abrasive products.

DISPOSAL

The product and its components must not be disposed of in the environment; for disposal, please use public disposal systems.

NOTE

Salice reserves the right to modify any product without prior notice.

[DEU] **REINIGUNG**

Die Reinigung der Bauteile wird mit einem mit Wasser und Seife befeuchteten, weichen Tuch ausgeführt.

ENTSORGUNG

Die Produkte und die Produktteile, die nicht mehr eingesetzt werden, sollen nicht in die Umwelt gelangen, sondern an den geeigneten Stellen entsorgt werden.

HINWEIS

Salice behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen durchzuführen.

[FRA] **NETTOYAGE**

Le nettoyage des composants doit être effectué avec un chiffon doux imbibé d'eau et de savon. Il faut éviter les produits contenant des solvants et des composants abrasifs.

ELIMINATION

Le produit et ses composants ne doivent pas être jetés dans l'environnement naturel mais confiés aux services publics en charge de la gestion des déchets.

REMARQUE

Salice se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.

ESP] **LIMPIEZA**

La limpieza de los componentes debe realizarse con un paño suave humedecido con agua y jabón. Hay que evitar productos que contengan disolventes y componentes abrasivos.

ELIMINACIÓN

Una vez en desuso, el producto y sus componentes no se deben echar en el medio ambiente, ya que deben entregarse a los sistemas públicos de eliminación de residuos.

NOTA

Salice se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas sin preaviso.

[POR] **LIMPEZA**

A limpeza dos componentes deve ser feita com um pano macio e umedecido com água e sabão.

Não utilize produtos contendo solventes e componentes abrasivos.

DESCARTE

Ao descartar, o produto e seus componentes não devem ser dispersos no meio ambiente, mas entregue em um centro de reciclagem de materiais.

NOTA

A Salice reserva o direito de fazer modificações técnicas sem aviso prévio.

[ITA]

ABBREVIAZIONI:

- T** - Spessora anta
- TM** - Spessore anta + maniglia
- TH** - Altezza anta
- TL** - Larghezza anta
- LPU** - Profondità struttura utile
- LPS** - Profondità struttura

[ROM]

ABREVIERI:

- T** - Grosimea ușii
- TM** - Grosimea ușii + mâner
- TH** - Înălțimea ușii
- TL** - Lățimea ușii
- LPU** - Adâncimea utilă a corpului
- LPS** - Adâncimea corpului

[ENG]

ABBREVIATIONS:

- T** - Door thickness
- TM** - Door thickness + handle
- TH** - Door height
- TL** - Door width
- LPU** - Usable cabinet depth
- LPS** - Cabinet depth

[DEU]

LEGENDE:

- T** - Tür Stärke
- TM** - Tür Stärke + Griff
- TH** - Türhöhe
- TL** - Türbreite
- LPU** - Nutzbare Schranktiefe
- LPS** - Schranktiefe

[FRA]

ABBREVIATIONS :

- T** - Epaisseur de la porte
- TM** - Epaisseur de la porte + poignée
- TH** - Hauteur de la porte
- TL** - Largeur de la porte
- LPU** - Profondeur utilisée de la structure
- LPS** - Profondeur de la structure

EXEDRA - mecanism Pocket Door, deschidere stânga

EXEDRA este un sistem de uși Pocket Door cu deschidere fluentă și asistată până la 90°, după care ușa se retrage între doi pereți laterali, oprirea fiind asistată de un sistem cu came și amortizată magnetic.

EXEDRA poate fi utilizat în bucătării, dressinguri, birouri, spații publice.

Mecanismul este brevetat de SALICE SpA, asigură o mișcare lină, perfect echilibrată și fără discontinuități pe tot parcursul deschiderii sau închiderii ușii.

Caracteristicile ușilor:

-Greutatea maximă a unei uși este de 30 Kg (uniform distribuită)

-Grosimea ușii de la 18 mm până la 30 mm

-Lățimea ușii între 500 și 700 mm

Înălțimea ușii este funcție de varianta aleasă: 1930 – 2230 mm sau 2231-2530 mm



Exedra

Sistema per ante a scomparsa con movimenti di rientro laterale e di uscita ammortizzati e assistiti.

Cam-assisted pocket door mechanism with damper-controlled door insertion and soft close action for door.

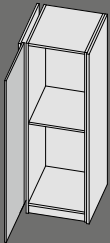
Einschubtürensysteem mit unterstützter Öffnungsbewegung und gedämpftem seitlichem Einzug.

Ferrure pour porte escamotable avec ouverture assistée par came et mouvement de la porte amorti.

Sistema para puertas escamoteables con movimientos de retorno lateral y de salida amortiguados y asistidos.

Sistema para portas retráteis com recolhimento lateral, saída amortizada e assistida.

Sistem uși tip buzunar cu inserție asistată de came și amortizate magnetic, închidere amortizată.



Anta con apertura a sinistra
Left-hand opening door
Tür mit linker Öffnung
Porte avec ouverture gauche
Puerta con abertura a la izquierda
Porta com abertura à esquerda
Ușă cu deschidere spre stânga

SALICE

[ITA] ATTENZIONE

Destinato ad uso professionale.
Movimento con energia accumulata a molla, possibilità di movimento improvviso e incontrollato.
Vietato intervenire sui meccanismi se non adeguatamente formati ed informati.
In caso di necessità contattare l'assistenza.
Durante le operazioni di montaggio indossare idonei dispositivi di protezione degli occhi, delle mani e dei piedi.

[ENG] WARNING

For professional use only.
Spring-action mechanism may produce sudden, uncontrolled movement.
Do not attempt to work on the mechanism without prior training.
Technical assistance is available from your usual salice contact.
Always wear personal protective equipment for eyes, hand and feet.

[DEU] ACHTUNG

Für den gewerblichen einsatz.
Durch federunterstützte bewegung besteht die möglichkeit einer plötzlichen und Unkontrollierten bewegung, die zu Verletzungen führen kann eine veränderung am beschlag darf nur durch ausreichend Geschultes fachpersonal erfolgen falls Unterstützung benötigt wird, kontaktieren sie bitte unseren technischen support während der montage ist geeignete schutzausrüstung für augen, hände und füsse zu tragen.

[FRA] ATTENTION

Pour usage professionnel.
Mouvement par ressort avec de l'énergie accumulee, possibilite de mouvements soudains et incontrôles.
Ne pas intervenir sur des mécanismes sans formations et informations adéquates.
Si necessaire, n'hésitez pas a contacter l'assistance.
Pendant l'assemblage, veuillez porter un équipement de protection approprié pour les yeux, les mains et les pieds.

[SPA] ATENCIÓN

Destinado a uso profesional.
Movimiento a muelle con energía acumulada, posibilidad de movimiento imprevisto e incontrolado.
No intervenir en los mecanismos si no está adecuadamente entrenado e informado.
Si es necesario no dude en contactar con la asistencia.
Durante las operaciones de montaje, se ruega utilizar los dispositivos de protección para ojos, manos y pies.

[POR] ATENÇÃO

Destinado ao uso profissional.
Movimento com energia acumulada por mola, possibilidade de movimento repentino e não controlado.
Proibido intervir nos mecanismos se não estiver treinado e informado adequadamente.
Em caso de necessidade, entre em contato com a assistência.
Durante as operações de montagem, utilize equipamentos de proteção apropriados para os olhos, mãos e pés.

[ROM] ATENȚIONARE

A se folosi numai de profesioniști.
Mecanismul acționat de arcuri poate produce mișcări bruște necontrolate.
Nu încercați lucrul cu acest mecanism fără un training prealabil.
Asistența tehnică necesară este asigurată de persoanele agreate de Salice.
Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi, mâini și picioare.



[ITA]

- Informazioni tecniche pag. 6
- Meccanismo completamente smontato pag. 15
- Meccanismo parzialmente assemblato pag. 39
- Meccanismo completamente assemblato pag. 55
- Montaggio del meccanismo sul mobile pag. 61
- Accessori pag. 81
- Rimozione del meccanismo dal mobile pag. 101



[ITA] **Tipologia di montaggio**
1 ANTA

[ENG] **Types of assembly**
1 DOOR

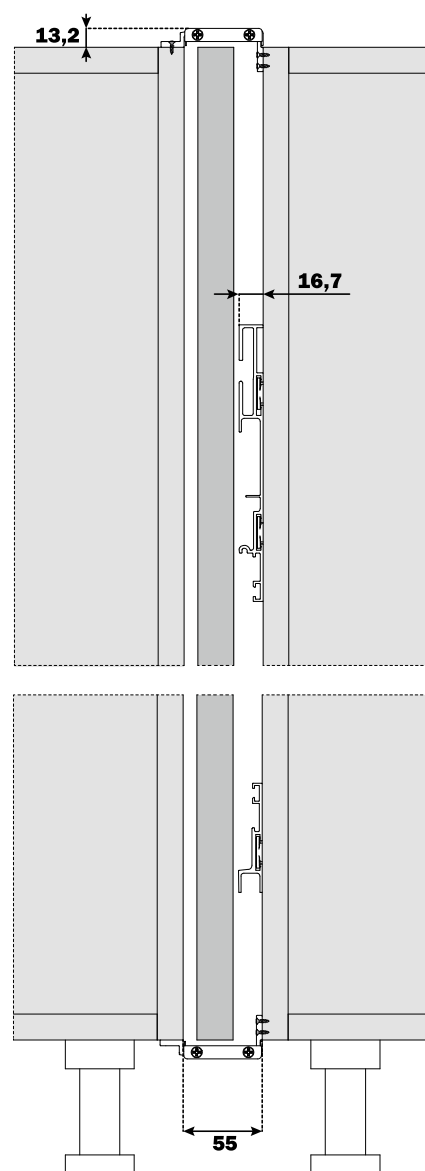
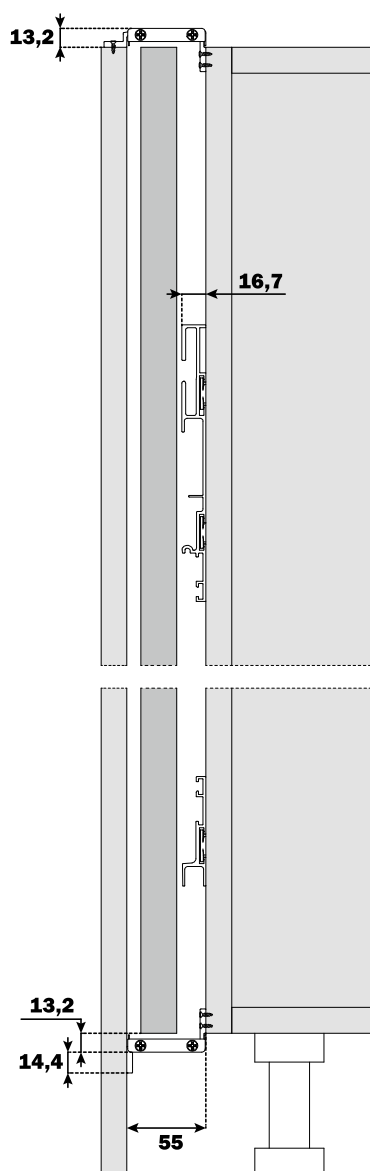
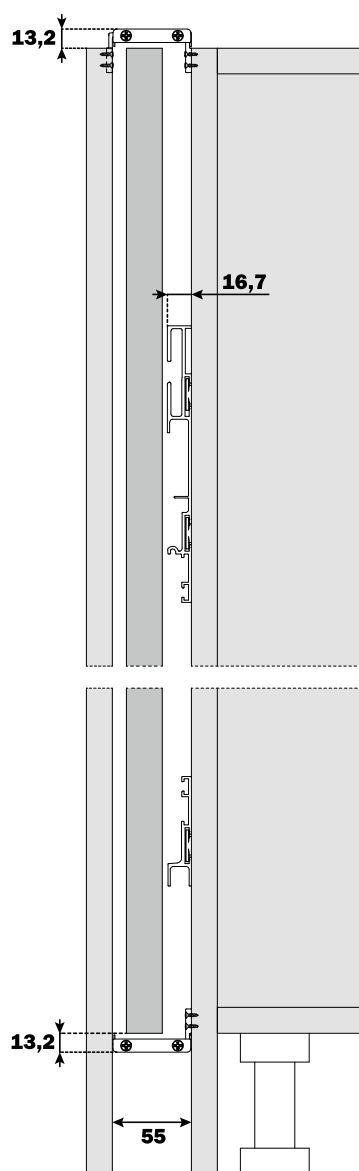
[ESP] **tipos de montaje**
1 PUERTA

[DEU] **Montageart**
1 TÜR

[POR] **Tipologia de montagem**
1 PORTA

[FRA] **Types de montage**
1 PORTE

[ROM] **Tipuri de asamblări**
1 UȘĂ





[ITA] **Tipologia di montaggio**
2 ANTE

[ENG] **Types of assembly**
2 DOORS

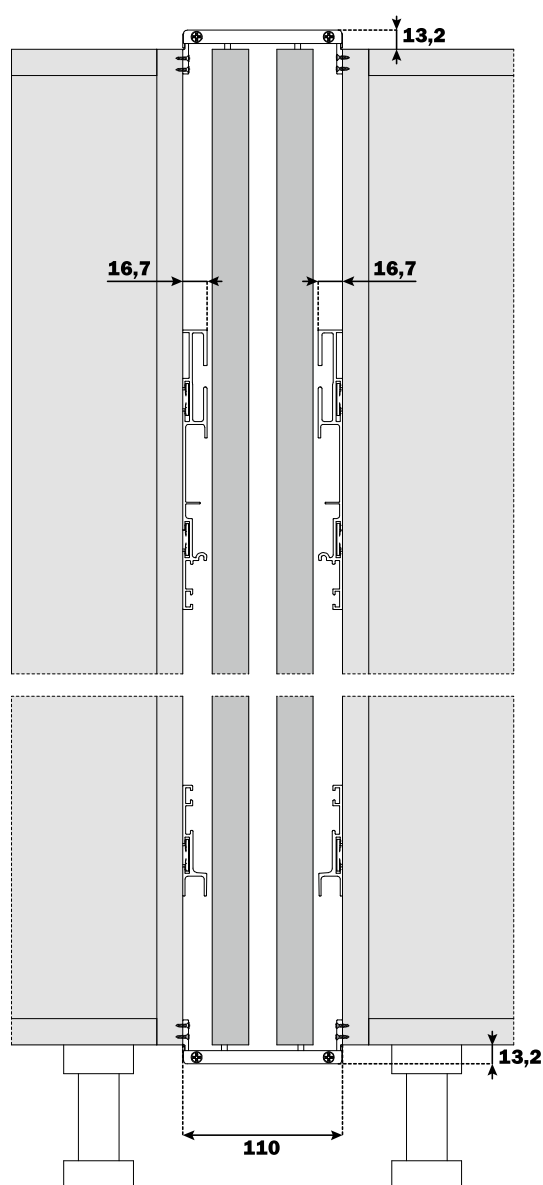
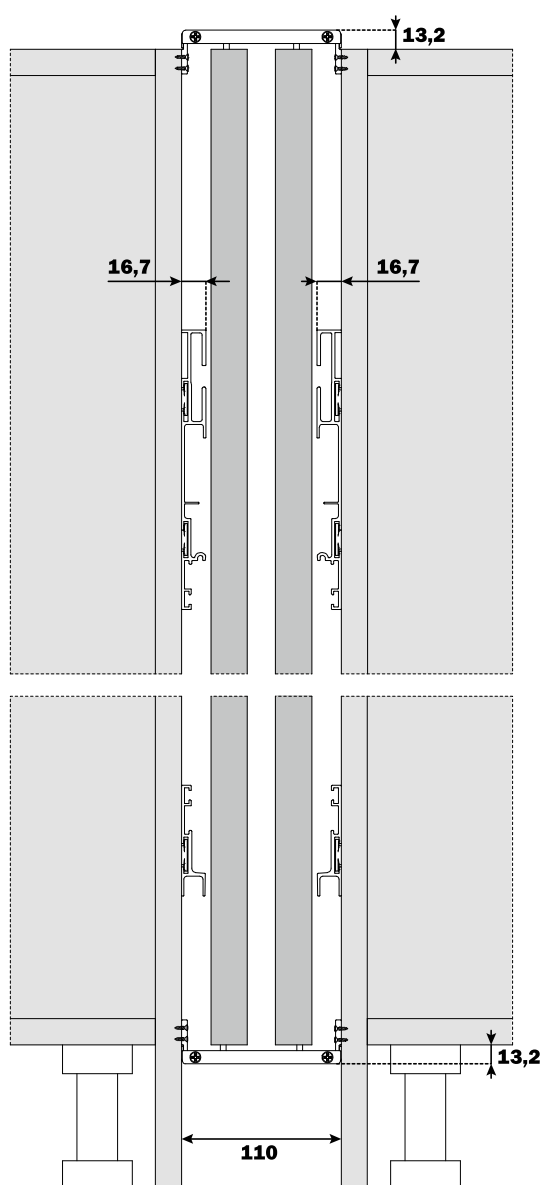
[ESP] **Tipos de montaje**
2 PUERTAS

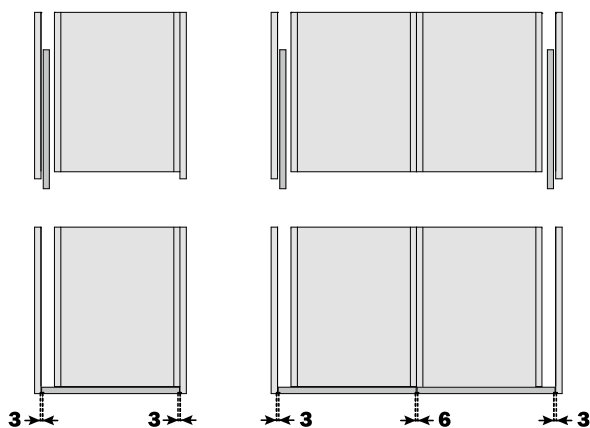
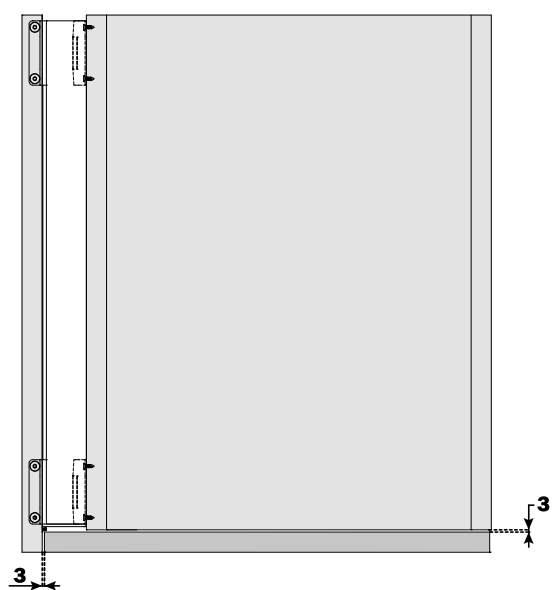
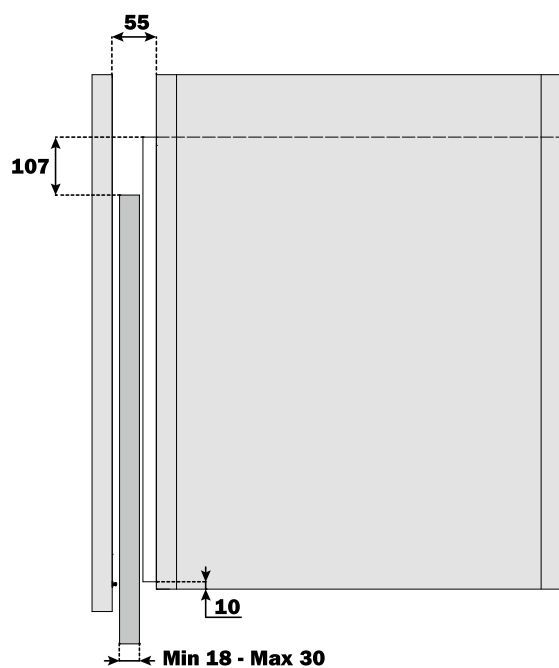
[DEU] **Montageart**
2 TÜREN

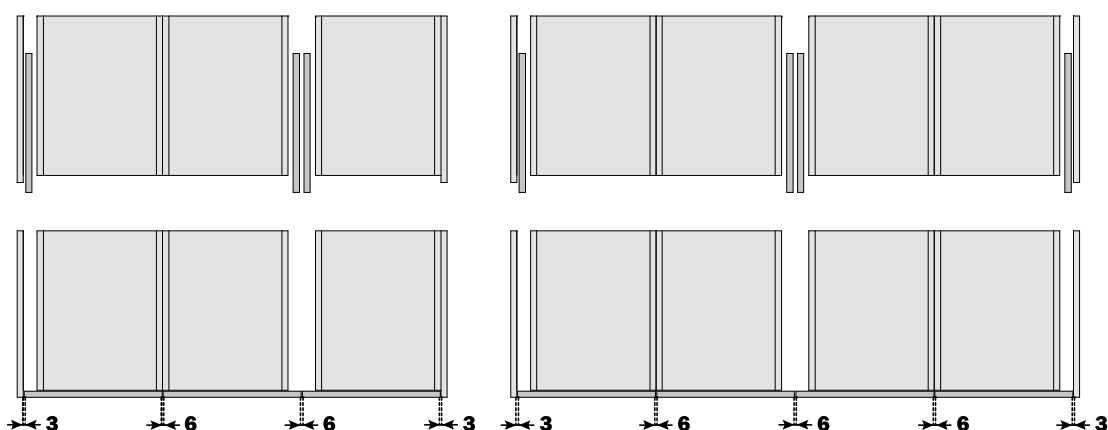
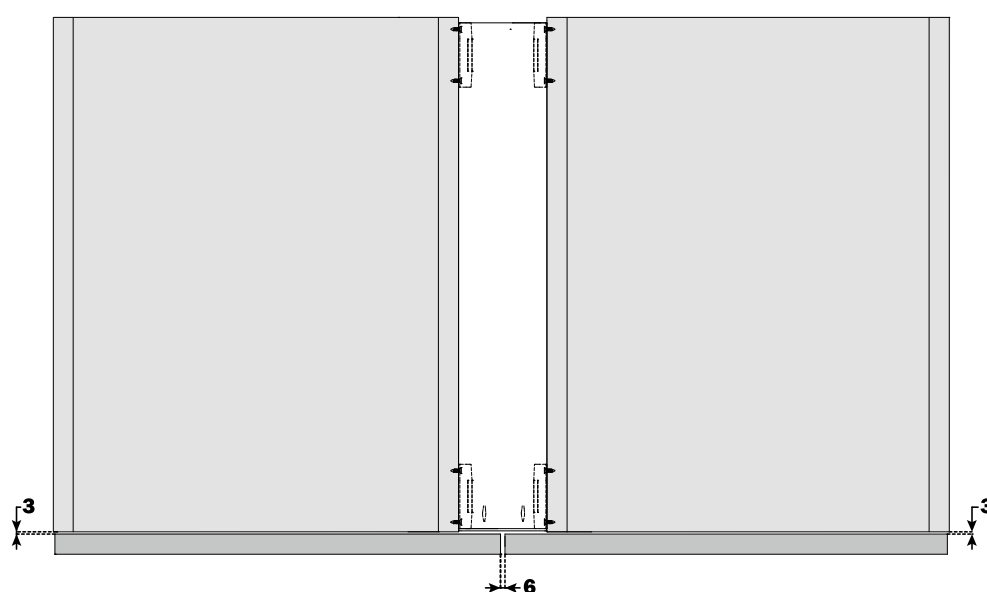
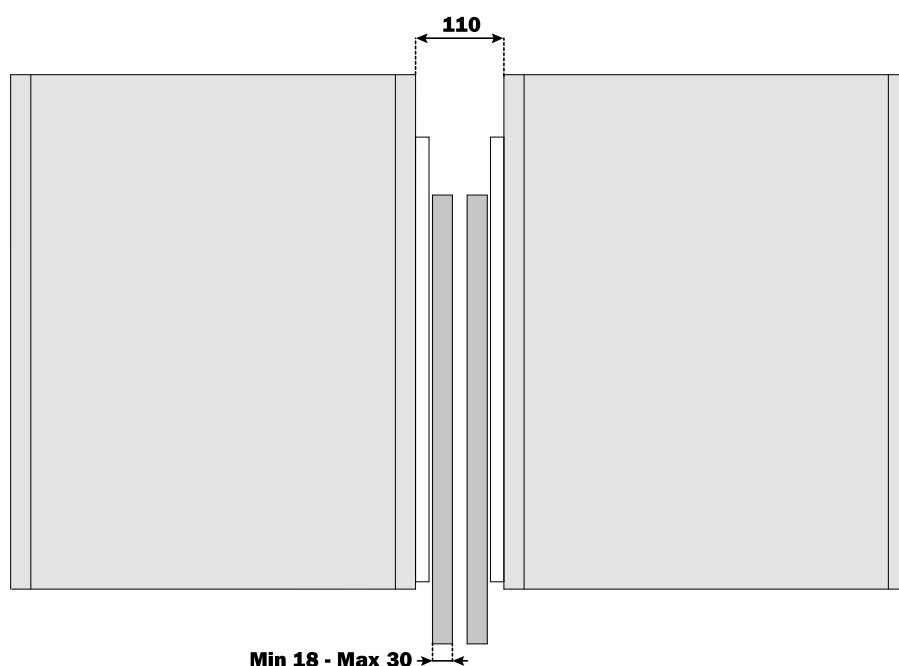
[POR] **Tipologia de montagem**
2 PORTAS

[FRA] **Types de montage**
2 PORTES

[ROM] **Tipuri de asamblări**
2 UȘI







[ITA] **Calcolo del valore LPU**
Scelta della camma

[ENG] **Calculating the LPU value**
Selecting the cam connectors

[ESP] **Cálculo del valor LPU**
Elección de la leva (cam)

[DEU] **Berechnung Des Wertes LPU**
Auswahl Des Nocken (Cam)

[POR] **cálculo do valor LPU**
escolha do cam

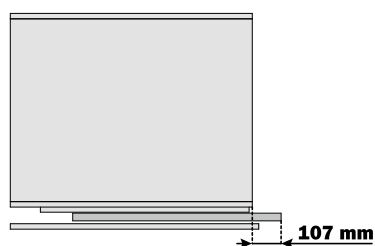
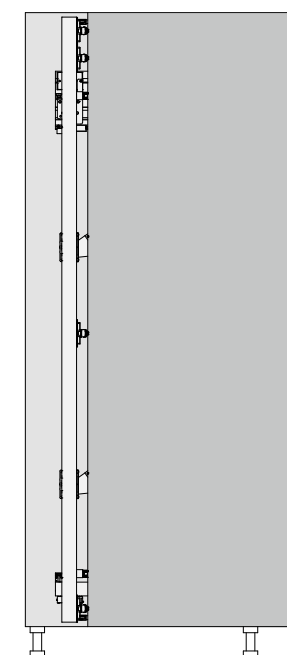
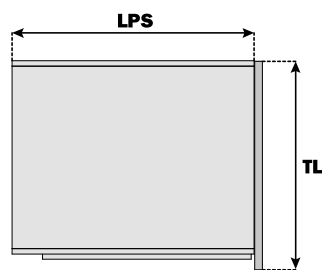
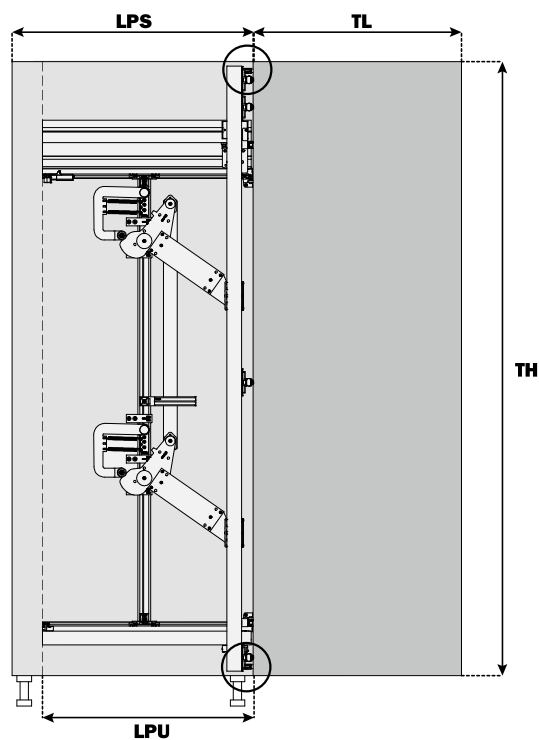
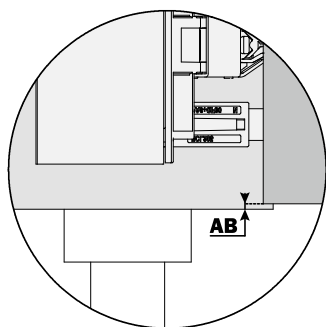
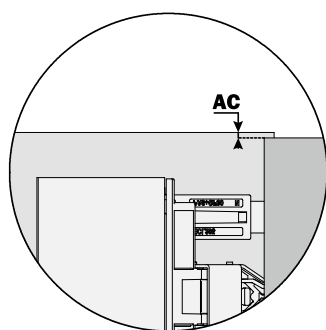
[FRA] **Calcul de la valeur LPU**
Choix de la came

[ROM] **Calculul valorii LPU**
Alegerea camelor

$$LPS^* \geq TL \quad \Rightarrow \quad LPU^{**} = TL$$

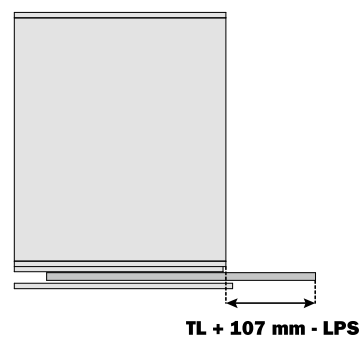
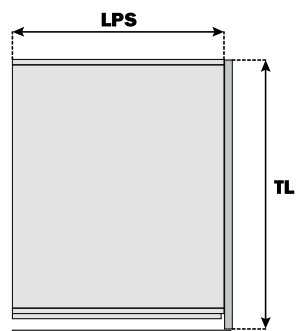
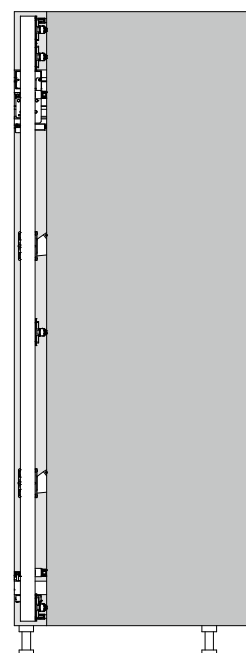
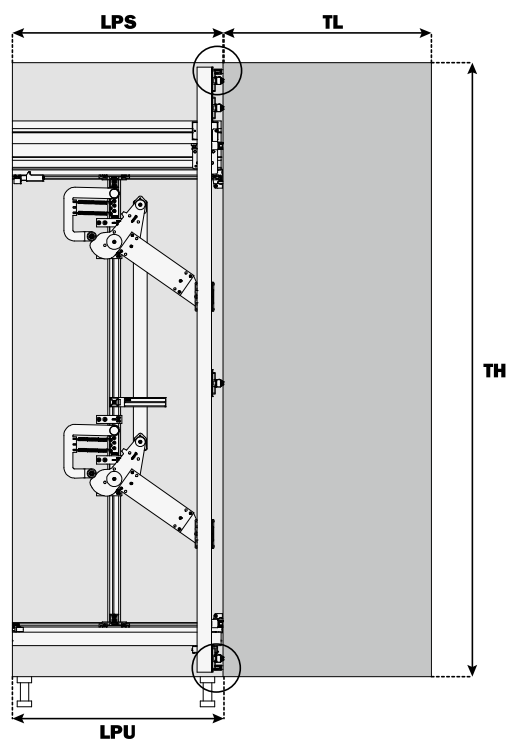
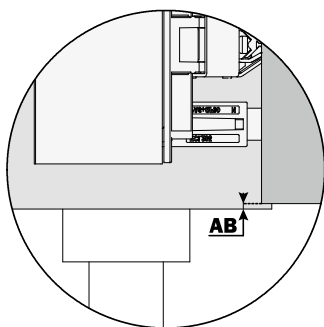
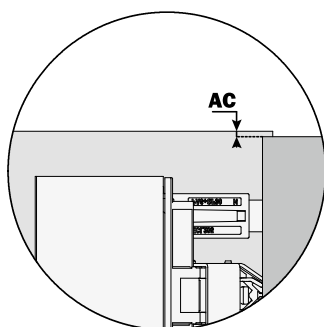
LPS* = Profondità struttura
Cabinet depth
Schranksiefe
Profondeur de la structure
Structure Profondeur
Profundidade da estrutura
Adâncimea corpului

LPU** = Profondità struttura utile
Usable cabinet depth
Nutzbare Schranktiefe
Profundidad de estructura útil
Estructura de profundidad útil
Profundidade útil da estrutura
Adâncimea utilă a corpului





$LPS < TL$  $LPU = LPS$



[ITA] **Calcolo della sporgenza con anta aperta**

[ENG] **Calculating the door protrusion from the cabinet**

[ESP] **Cálculo del saliente de la puerta con puerta abierta**

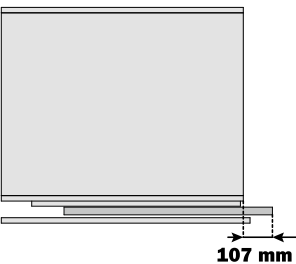
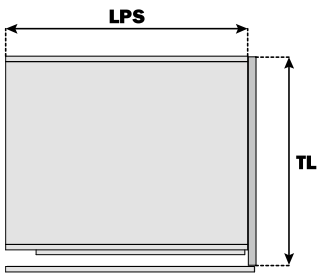
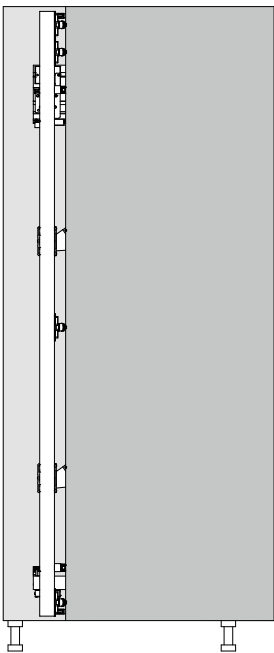
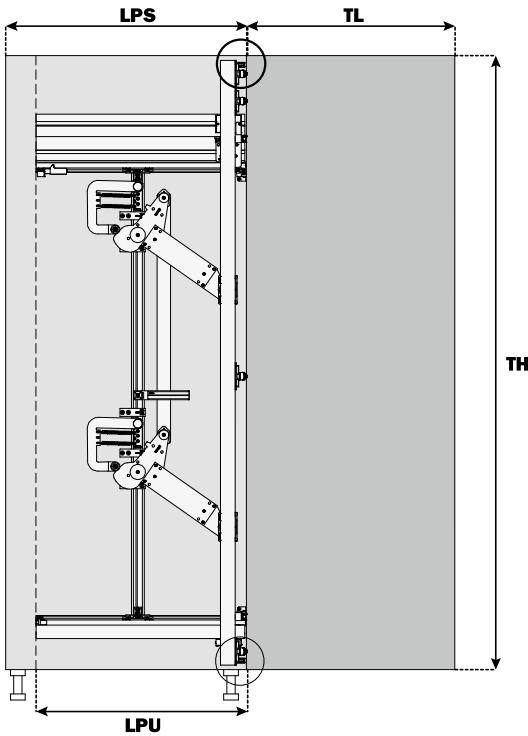
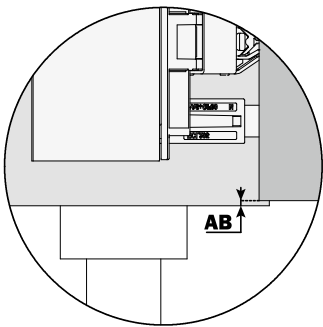
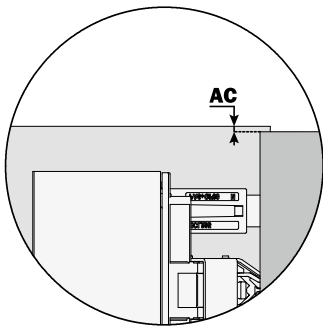
[DEU] **Berechnung Des Türvorsprungs Bei Geöffneter Tür**

[POR] **Cálculo do avanço com a porta aberta**

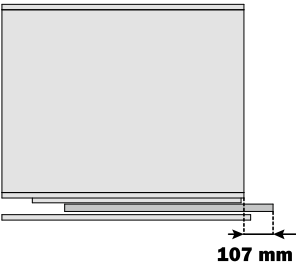
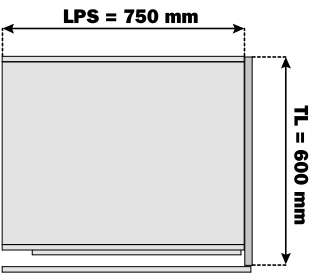
[FRA] **Calcul de la sortie de la porte avec la porte en position ouverte**

[ROM] **Calculul cotei rămase în afară a ușii**

$LPS \geq TL$



ESEMPIO
EXAMPLE
BEISPIEL
EXEMPLE
EJEMPLO
EXEMPLO
EXEMPLU

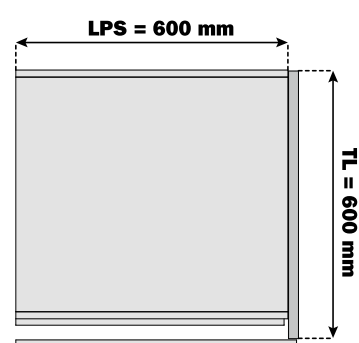
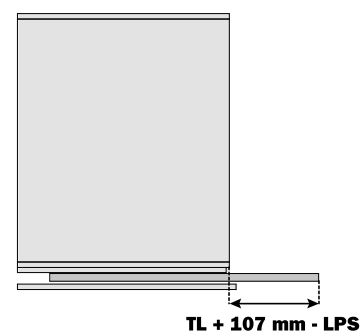
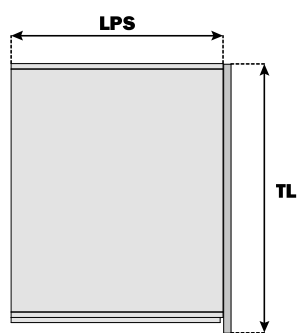
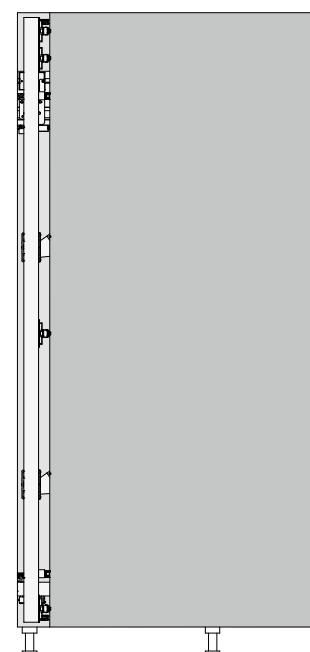
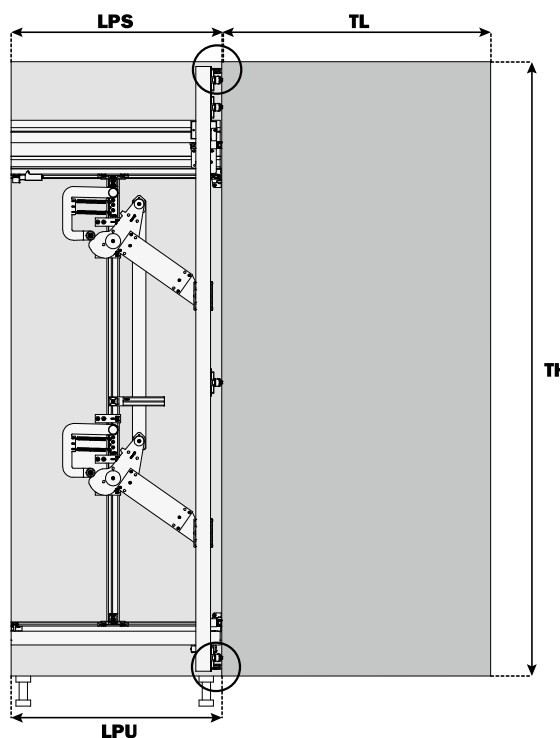
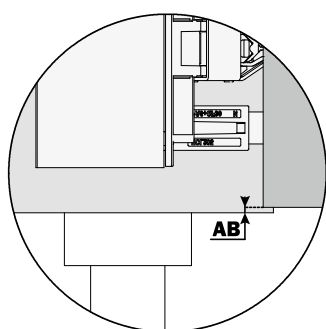
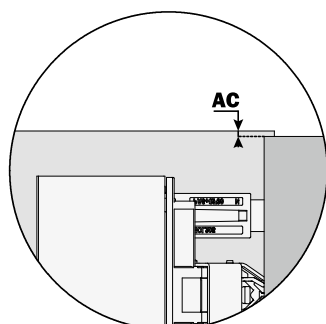


$LPS \geq TL$

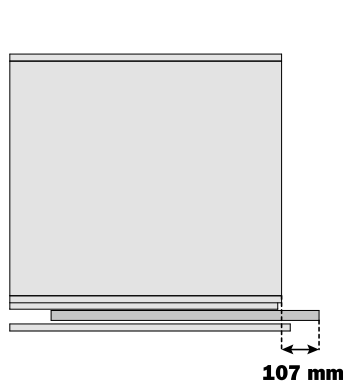
-
- Meccanismo parzialmente
assemblato
 - Partially assembled
mechanism
 - Teilmontierter Mechanismus
 - Mécanisme partiellement
assemblé
 - Mecanismo parcialmente emsamblado
 - Mecanismo parcialmente montado
 - Mecanism asamblat parțial



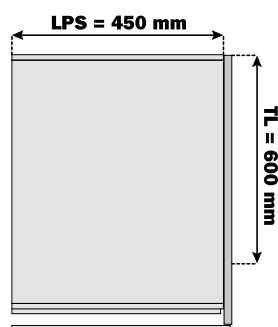
LPS < TL



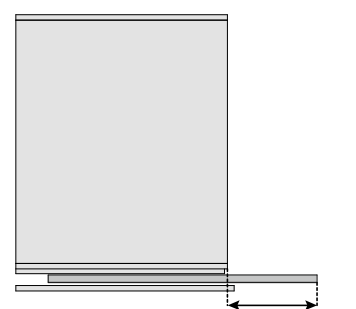
LPS = TL



107 mm



LPS < TL



600 + 107 - 450 = 257 mm

[ITA] Contenuto imballi

Meccanismo parzialmente assemblato

- 1930 - 2230 mm: 4 cerniere (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 cerniere (max 30 Kg)

[ENG] Pack contents

Partially assembled mechanism

- 1930 - 2230 mm: 4 hinges (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 hinges (max 30 Kg)

[DEU] Verpackungsinhalt

Teilmontierter Mechanismus

- 1930 - 2230 mm: 4 Scharniere (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 Scharniere (max 30 Kg)

[FRA] Contenu des emballages

Mecanisme partiellement assemble

- 1930 - 2230 mm : 4 charnière (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm : 5 charnière (max 30 Kg)

[ESP] Relación contenido embalaje

mecanismo parcialmente ensamblado

- 1930 - 2230 mm: 4 bisagras (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 bisagras (max 30 Kg)

[POR] Conteúdo das embalagens do

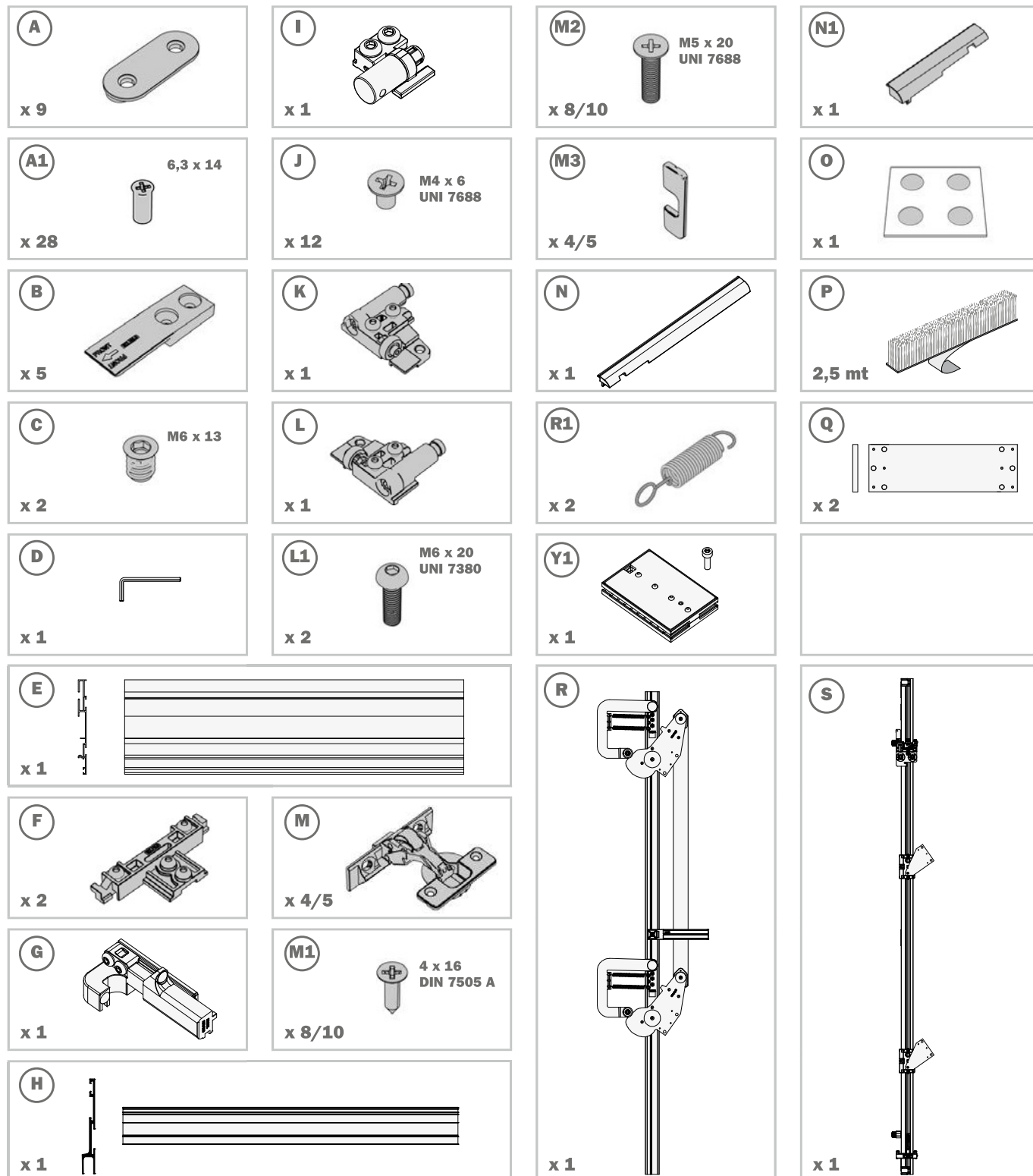
mecanismo parcialmente montado

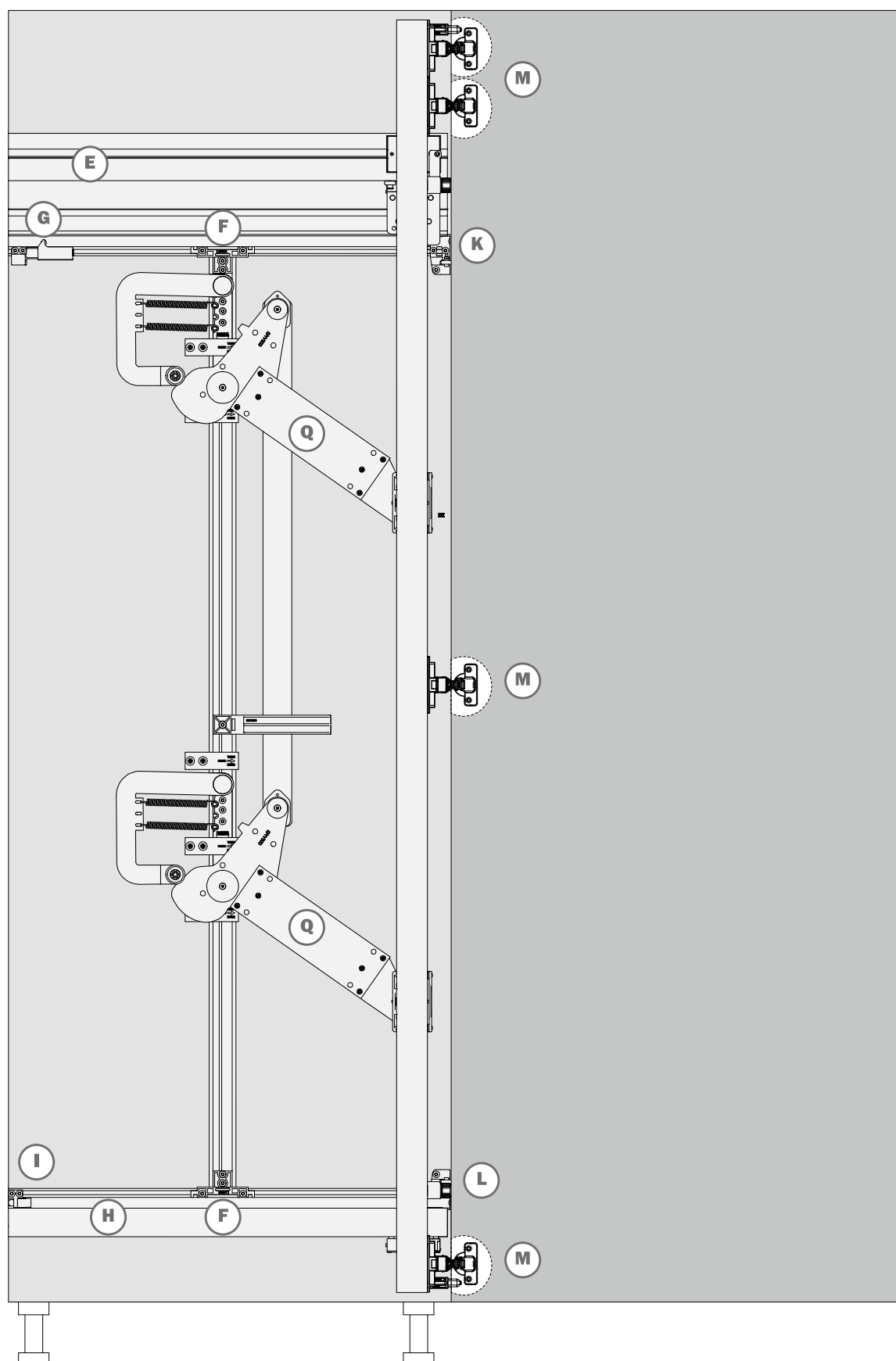
- 1930 - 2230 mm: 4 dobradiça (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 dobradiça (max 30 Kg)

[ROM] Conținut colet

Mecanism asamblat parțial

- 1930 - 2230 mm: 4 balamale (max 24 Kg)
- 2231 - 2530 mm: 5 balamale (max 30 Kg)





[ITA] montaggio del meccanismo

[ENG] Assembly of the mechanism

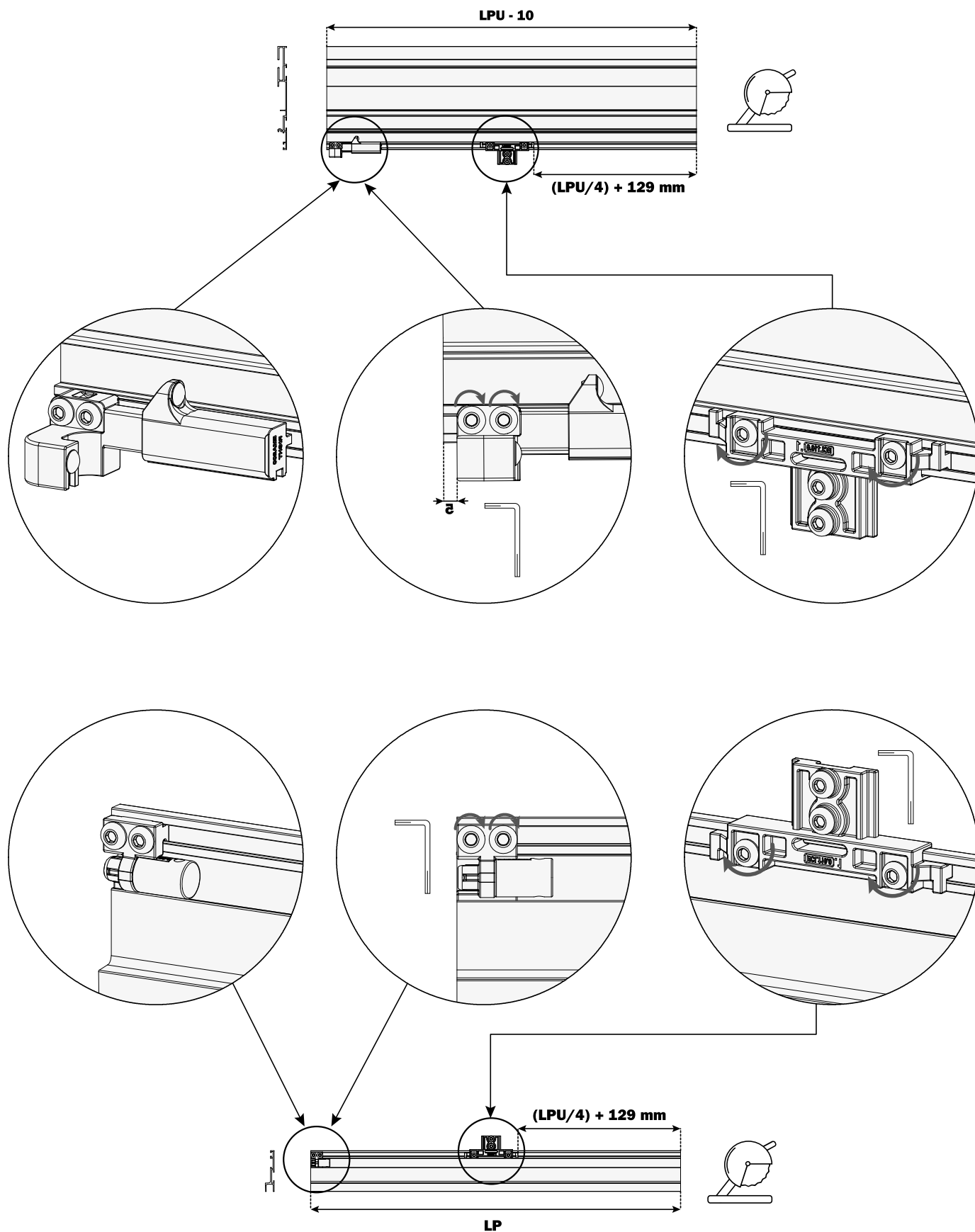
[ESP] Montaje del mecanismo

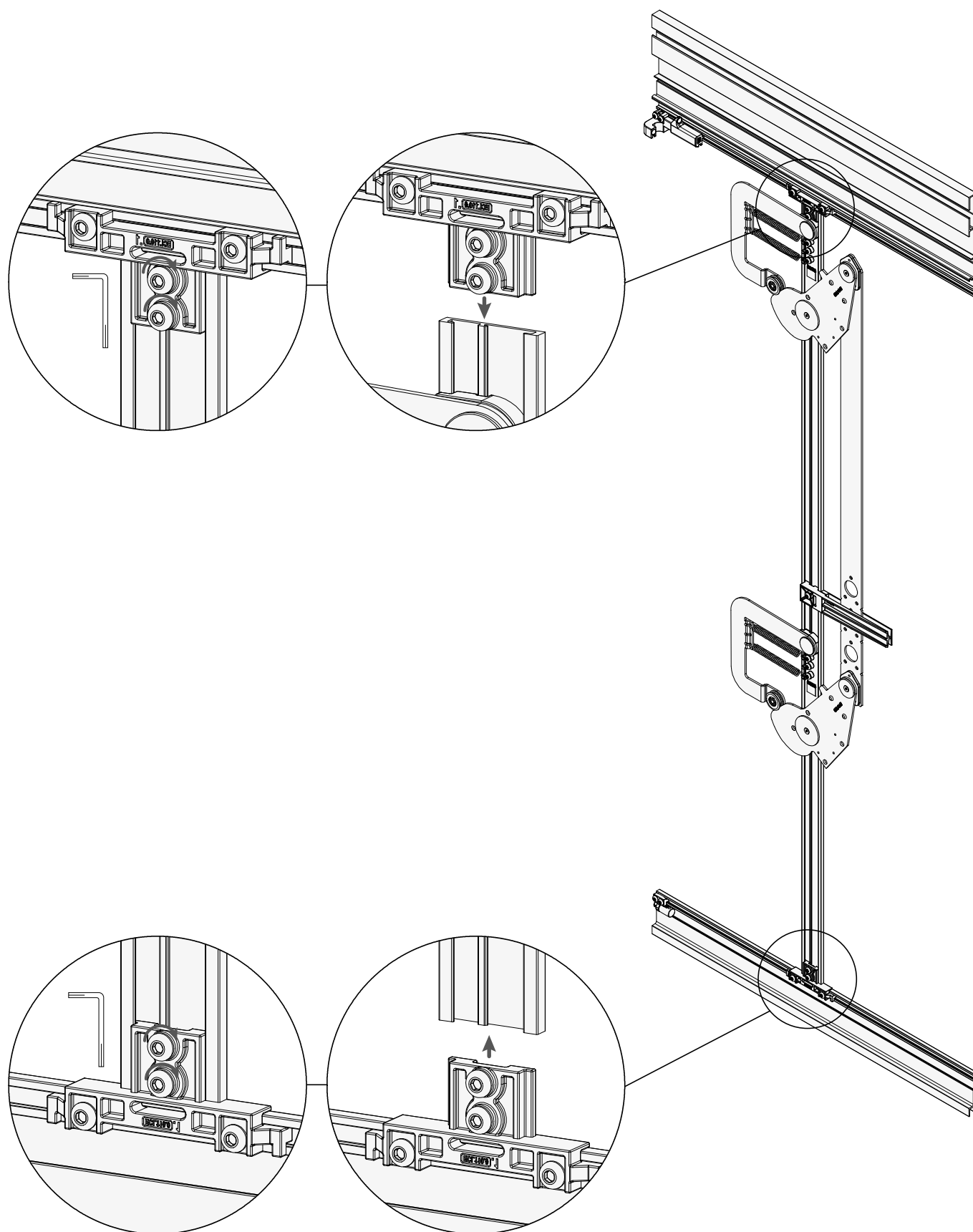
[DEU] Montage Des Mechanismus

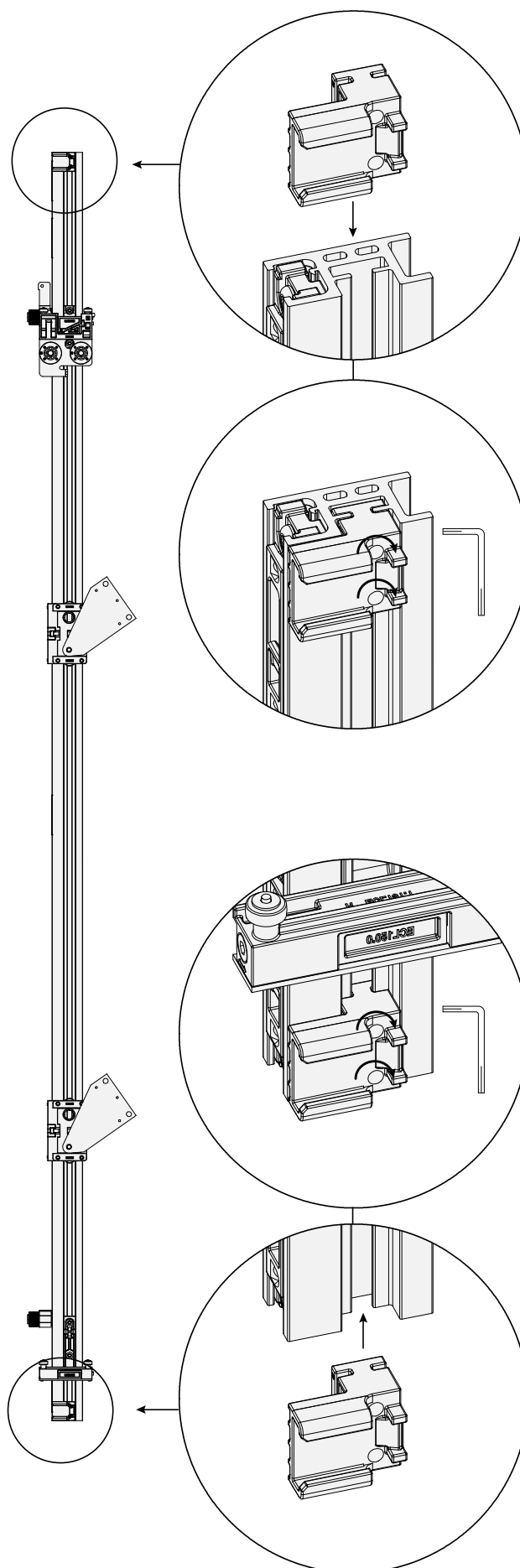
[POR] Montagem do mecanismo

[FRA] Montage du mecanisme

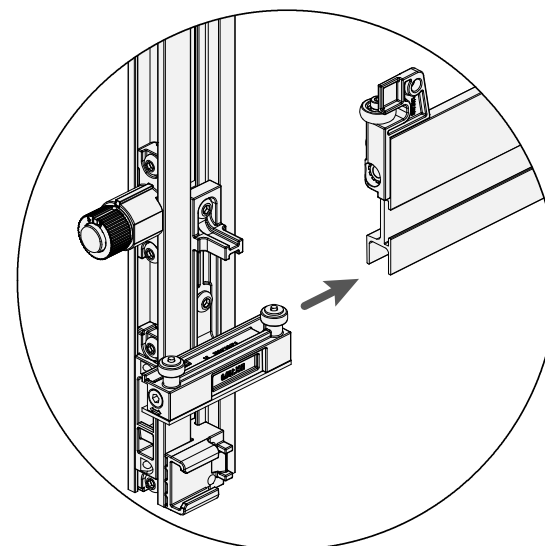
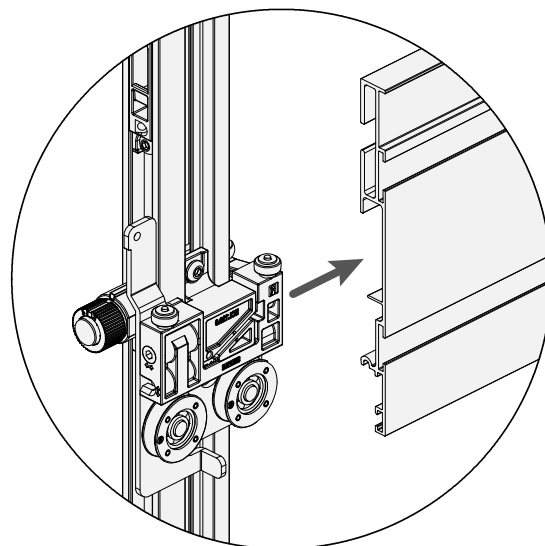
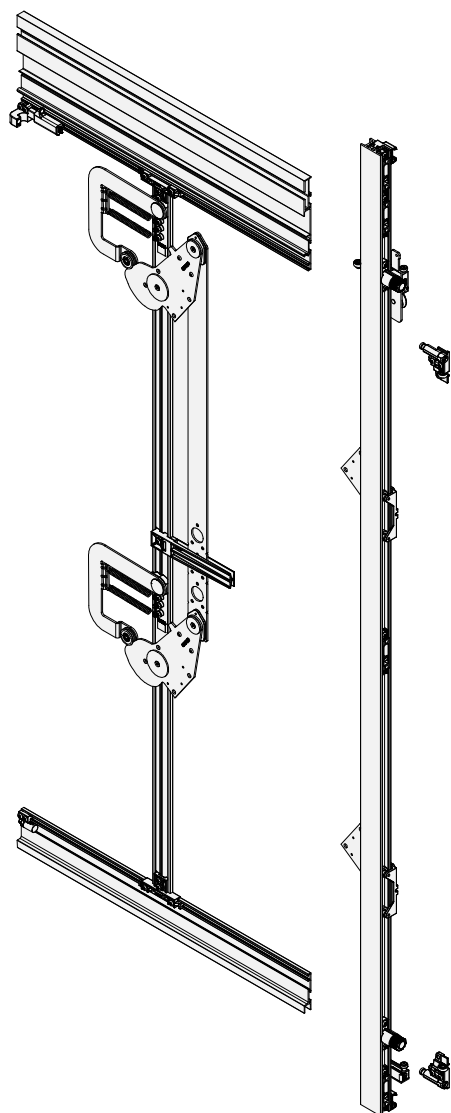
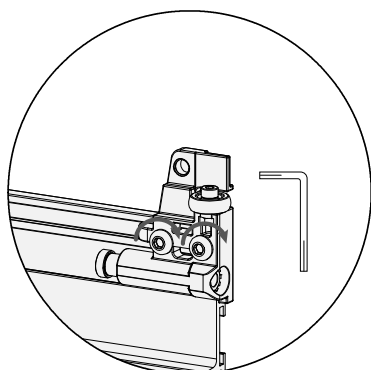
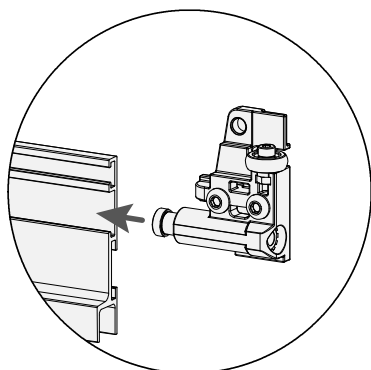
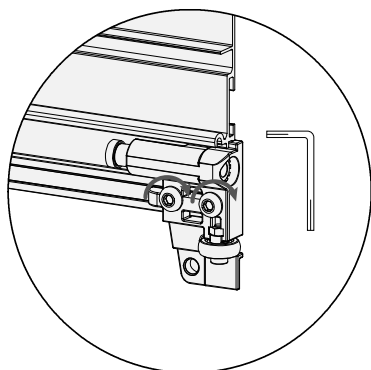
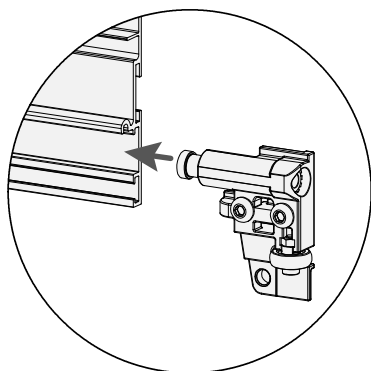
[ROM] Asamblarea mecanismului

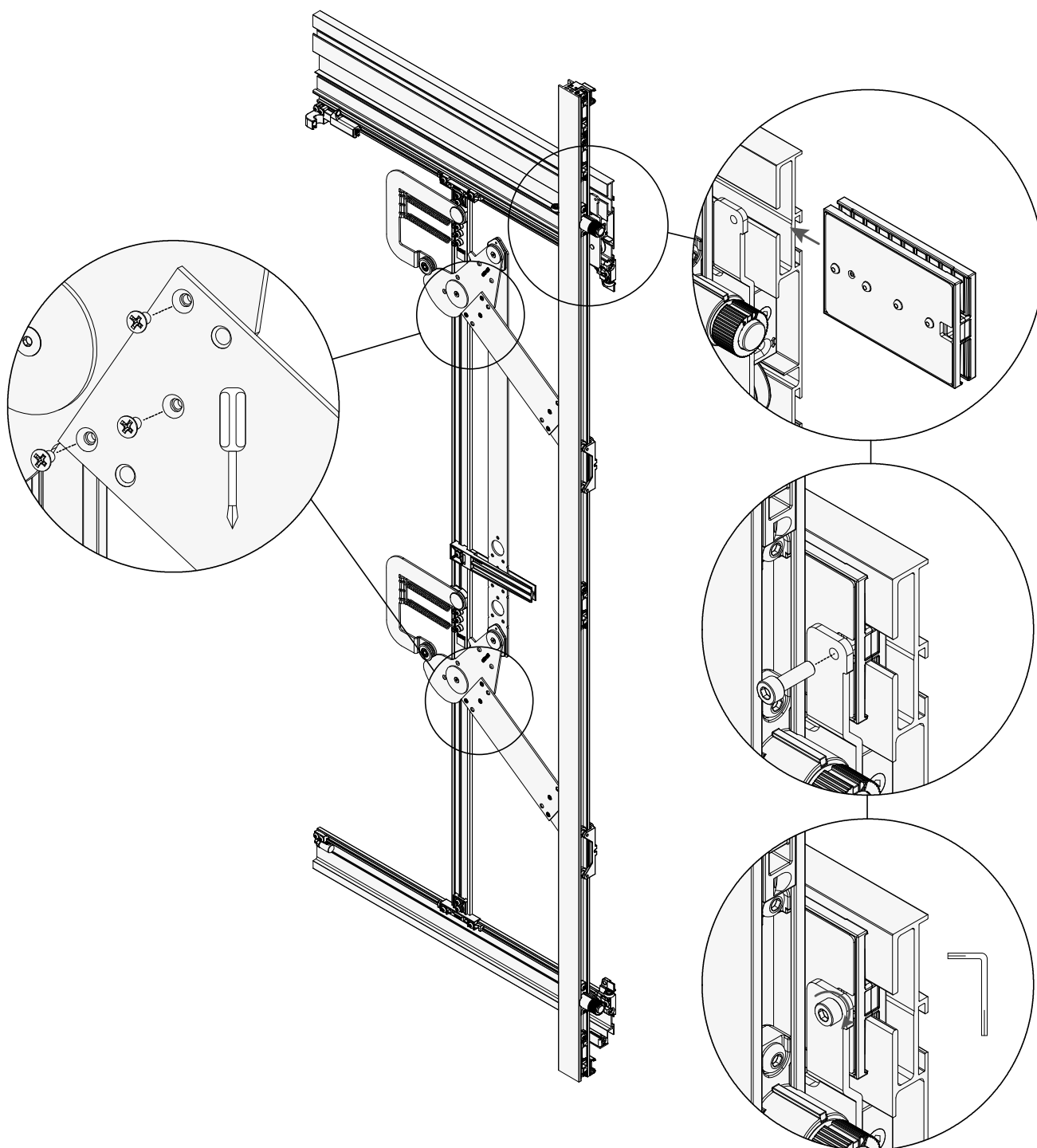






**OPTIONAL
KIT SMOVE
VE55KIT0050
VE55KIT0055**







[ITA] **Lavorazioni sull'anta**

[ENG] **Door drillings**

[ESP] **Mecanizados en la puerta**

[DEU] **Bearbeitungen der Tür**

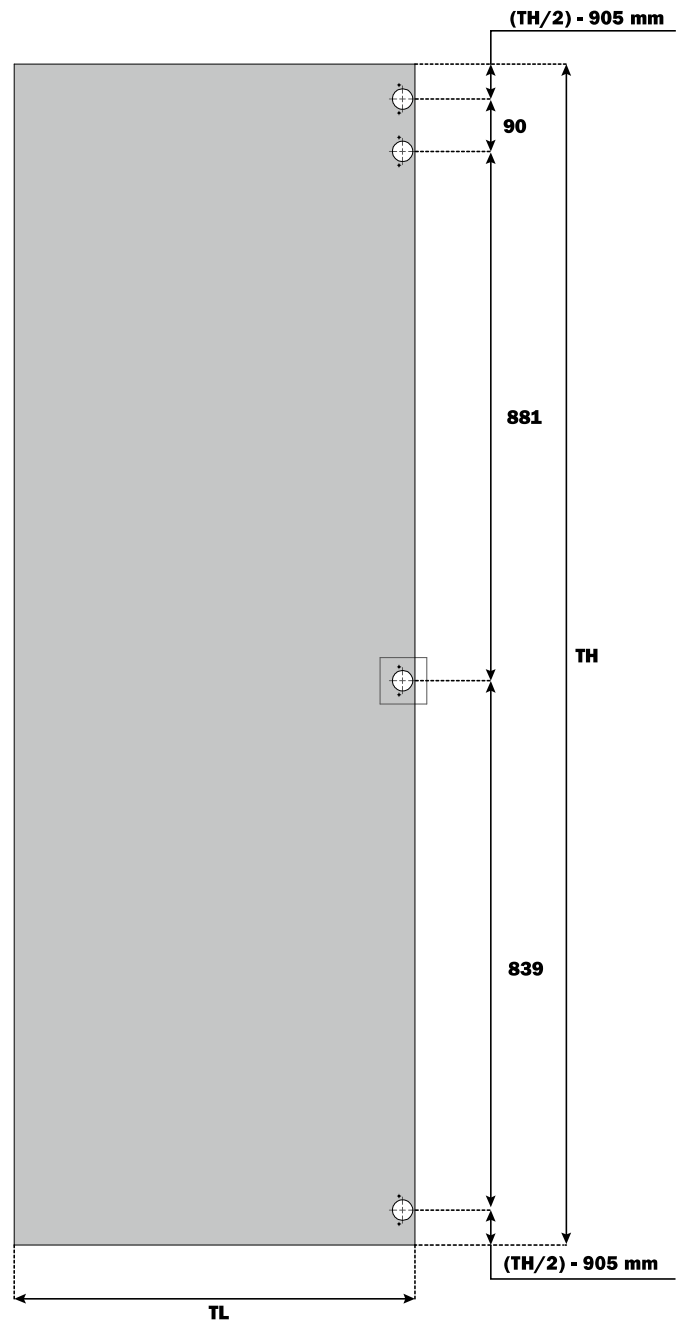
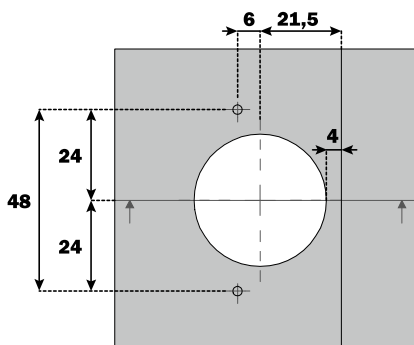
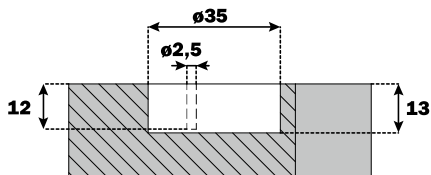
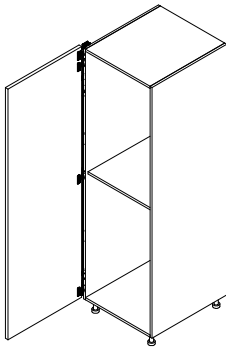
[POR] **Usinagens na porta**

[FRA] **Opérations sur la porte**

[ROM] **Prelucrarea ușii**

**TH 1930 • 2230 mm - anta standard
standard door
Standardtür
porte standard
puerta estándar
porta convencional
ușă standard**

 **TH 1956 - 2256 mm - anta con telaio
door with frame
Tür mit Rahmen
porte avec cadre
puerta con marco
porta com moldura
ușă aluminiu**



[ITA] Lavorazioni sull'anta

[ENG] Door drillings

[ESP] Mecanizados en la puerta

[DEU] Bearbeitungen der Tür

[POR] Usinagens na porta

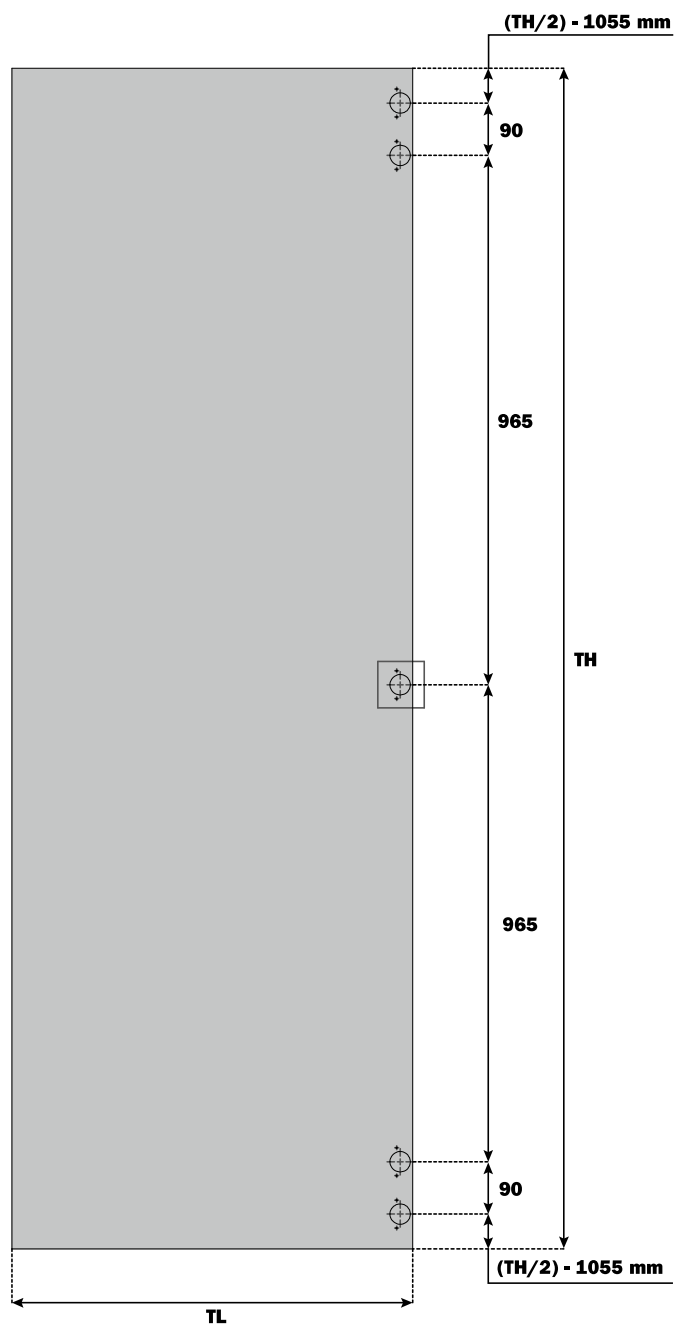
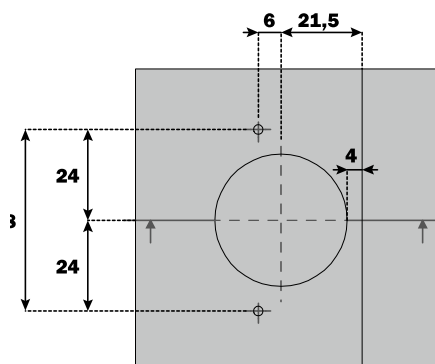
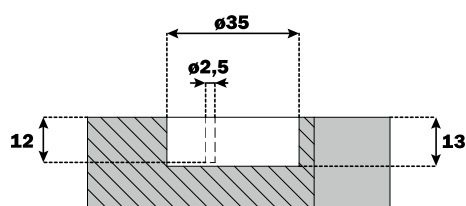
[FRA] Opérations sur la porte

[ROM] Prelucrarea ușii

TH 2230 • 2530 mm - anta standard
standard door
Standardtür
porte standard
puerta estándar
porta convencional
ușă standard



TH 2256 - 2530 mm - anta con telaio
door with frame
Tür mit Rahmen
porte avec cadre
puerta con marco
porta com moldura
ușă aluminiu





[ITA] Lavorazioni sul fianco

[ENG] Side panel drillings

[ESP] Mecanizados en el lateral

[DEU] Bearbeitungen der Seite

[POR] Usinagens na lateral

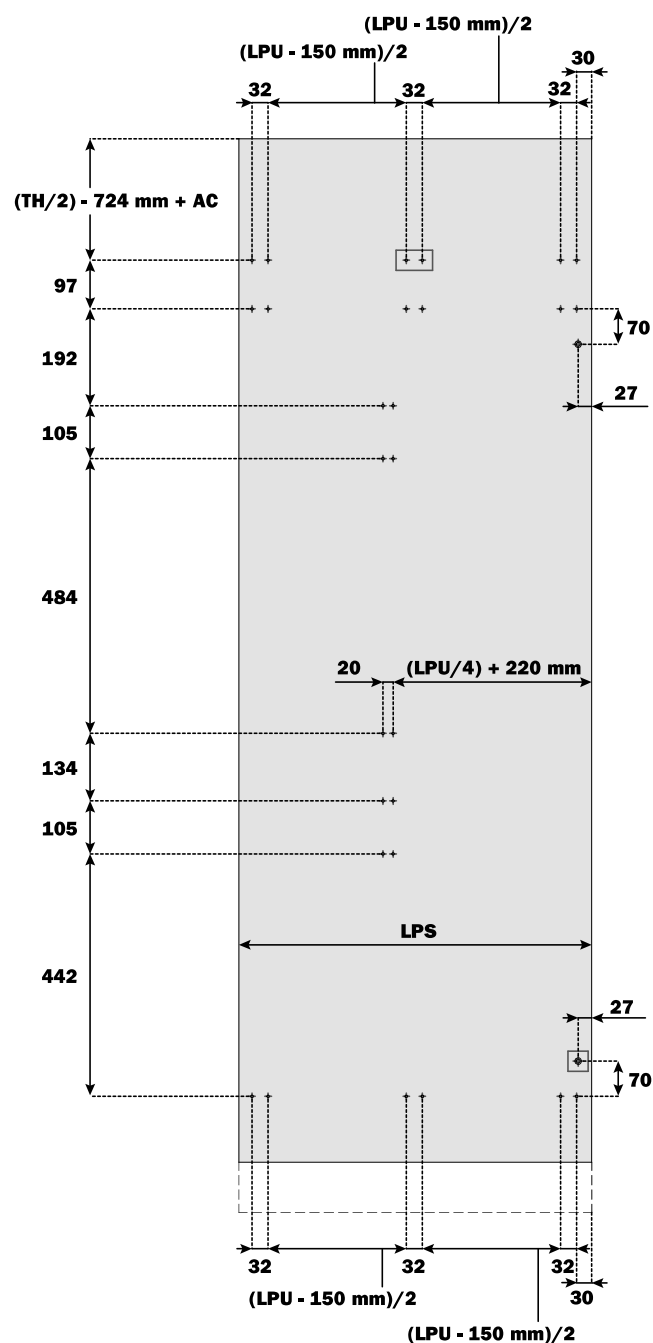
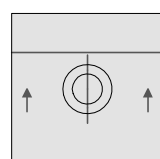
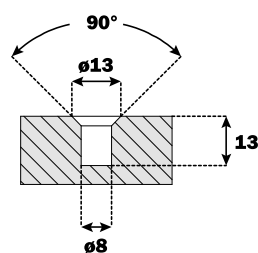
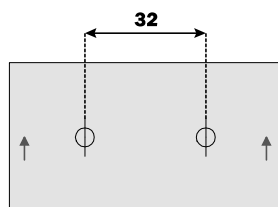
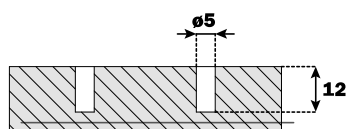
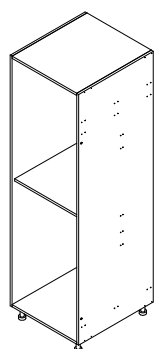
[FRA] Opérations sur le côté

[ROM] Prelucrarea lateralei corpului

TH 1930 • 2230 mm - anta standard
standard door
Standardtür
porte standard
puerta estándar
porta convencional
ușă standard



TH 1956 - 2256 mm - anta con telaio
door with frame
Tür mit Rahmen
porte avec cadre
puerta con marco
porta com moldura
ușă aluminu



[ITA] Lavorazioni sul fianco

[ENG] Side panel drillings

[ESP] Mecanizados en el lateral

[DEU] Bearbeitungen der Seite

[POR] Usinagens na lateral

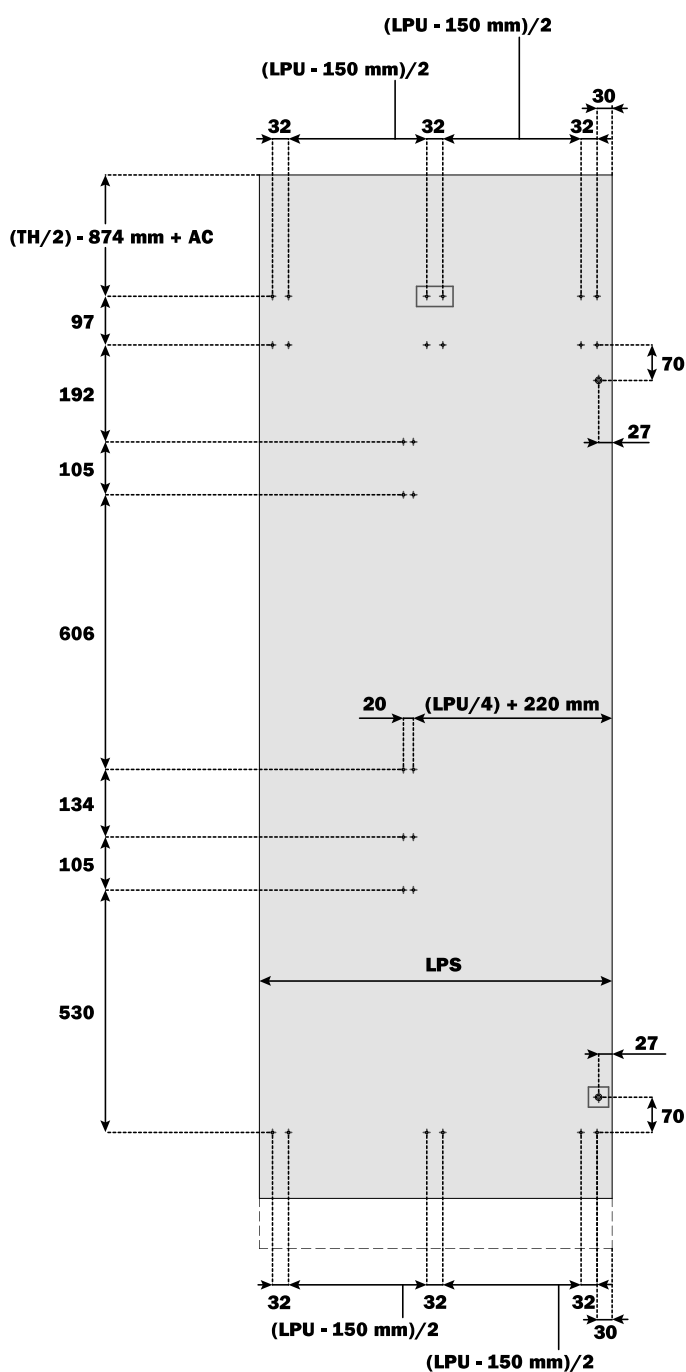
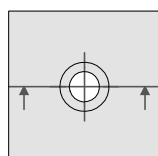
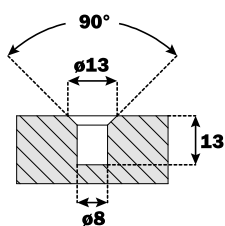
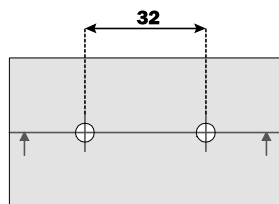
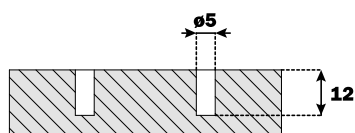
[FRA] Opérations sur le côté

[ROM] Prelucrarea lateralei corpului

TH 2230 • 2530 mm - anta standard
standard door
Standardtür
porte standard
puerta estándar
porta convencional
ușă standard



TH 2256 - 2530 mm - anta con telaio
door with frame
Tür mit Rahmen
porte avec cadre
puerta con marco
porta com moldura
ușă aluminiu



-
- Montaggio del meccanismo sul mobile
 - Fitting the mechanism to the cabinet
 - Montage des Mechanismus am Möbel
 - Montage du mécanisme sur le meuble
 - Montaje del mecanismo en el mueble
 - Montagem do mecanismo no móvel
 - Montarea mecanismului pe corp

[ITA] **Applicazione delle clip**

[ENG] **Fixing the clips**

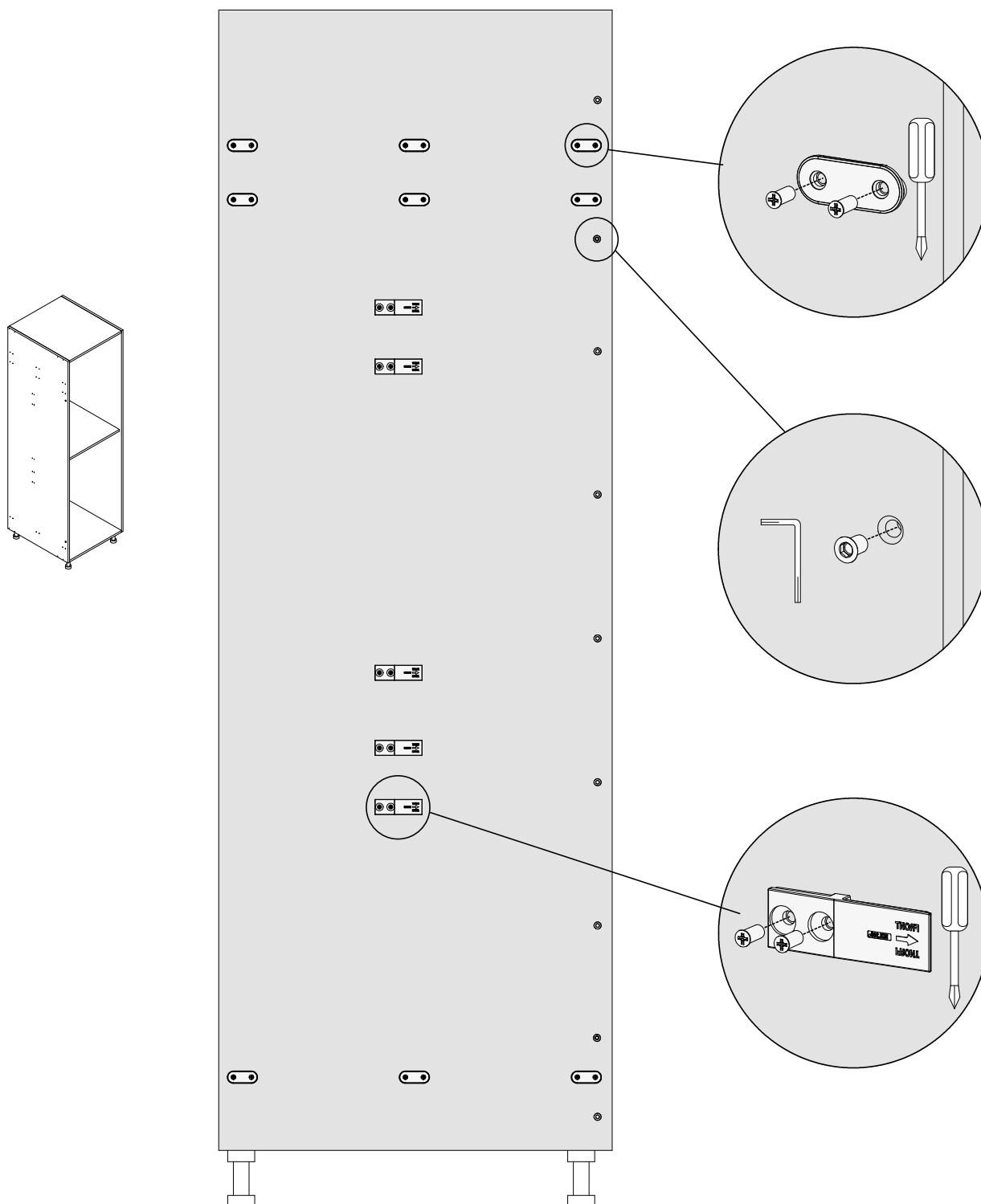
[ESP] **Aplicación de los clips**

[DEU] **Befestigung der clips**

[POR] **Aplicação dos cliques**

[FRA] **Installation des clips**

[ROM] **Fixarea clipurilor**



[ITA] **Montaggio del meccanismo sul mobile**

[ENG] **Fitting the mechanism to the cabinet**

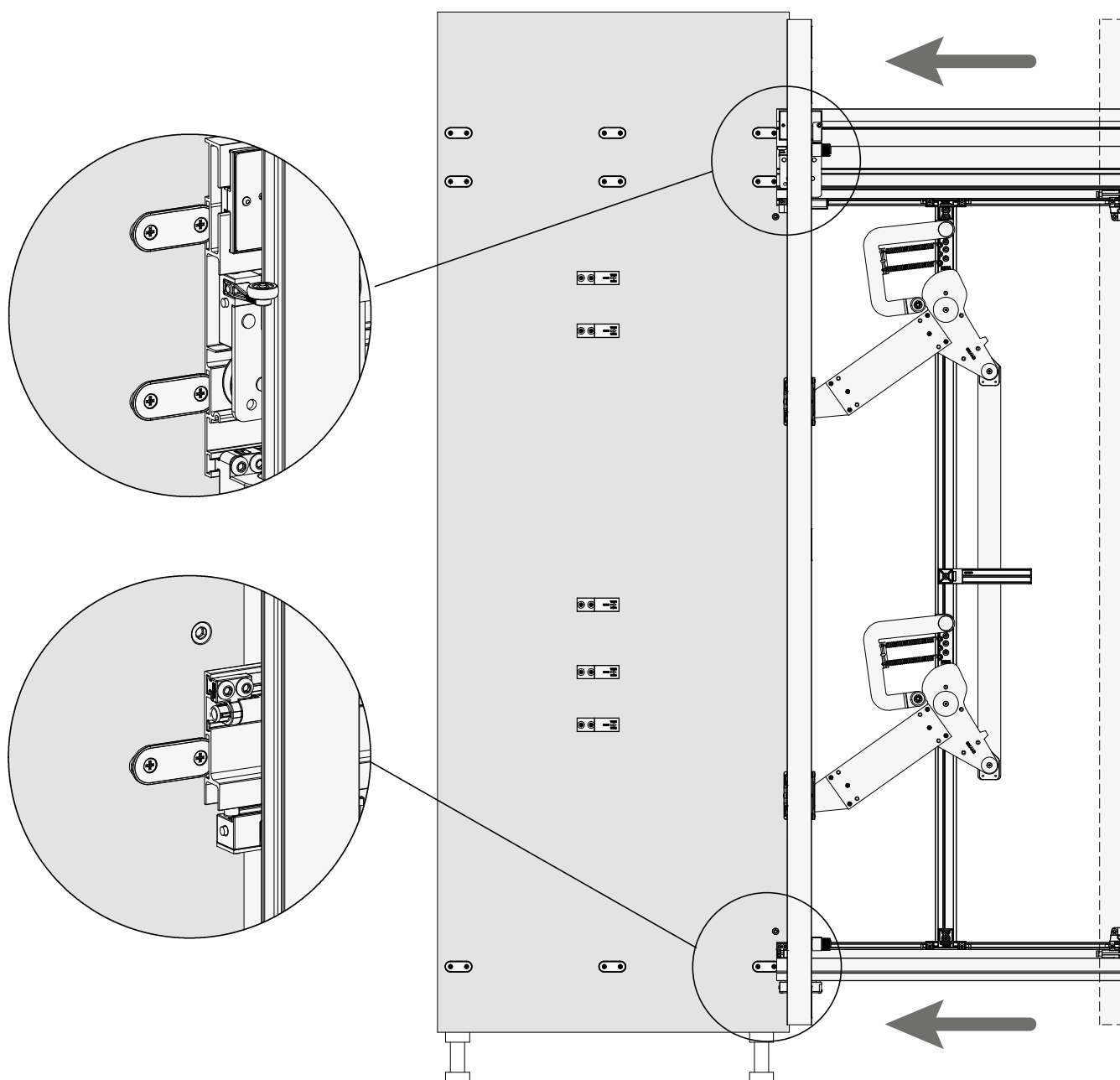
[ESP] **Montaje del mecanismo en el mueble**

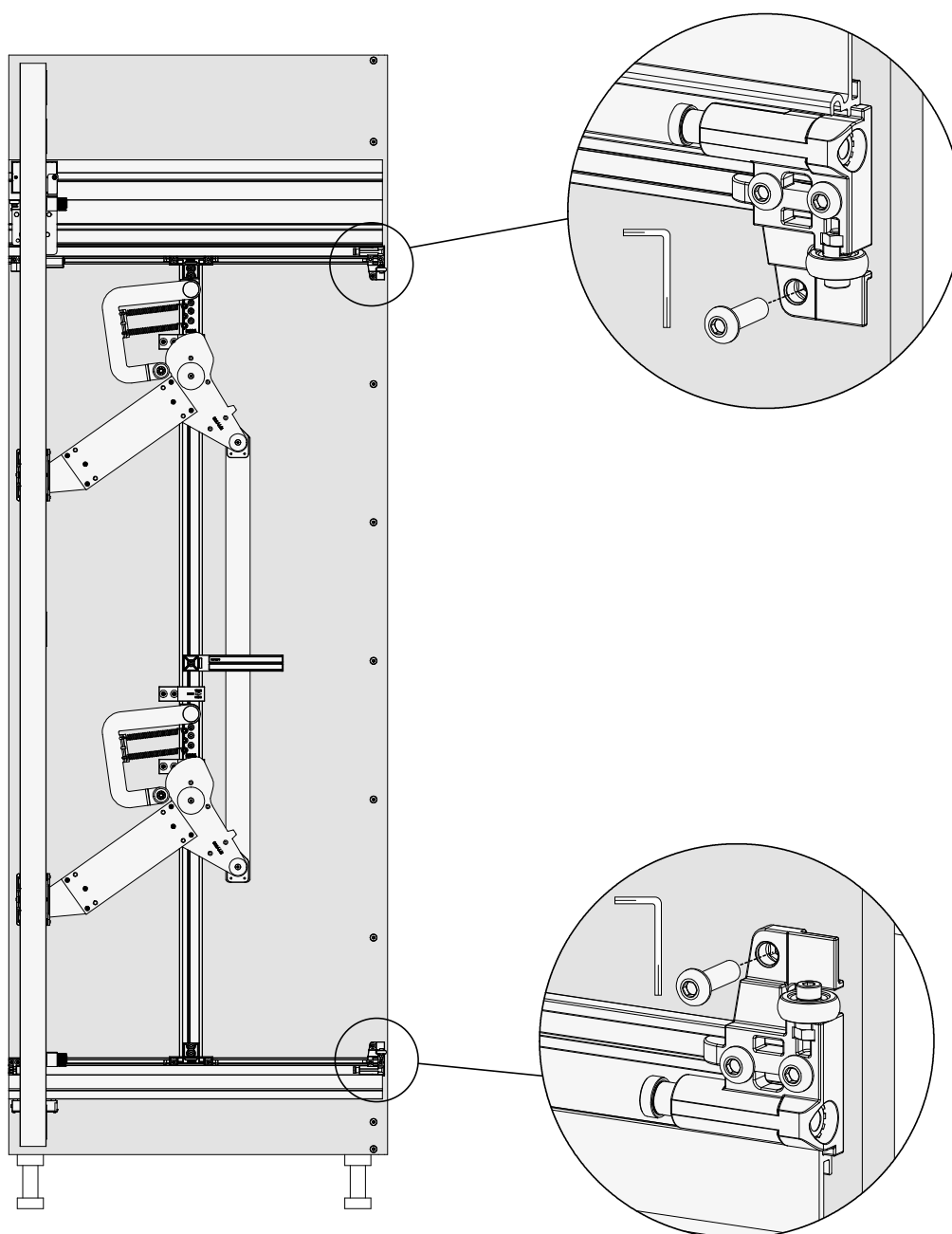
[DEU] **Montage des mechanismus am möbel**

[POR] **Montagem do mecanismo no móvel**

[FRA] **Montage du mecanisme sur le meuble**

[ROM] **Montarea mecanismului pe corp**







[ITA] **Preparazione e montaggio dell'anta**

[ENG] **Fitting the door onto the mechanism**

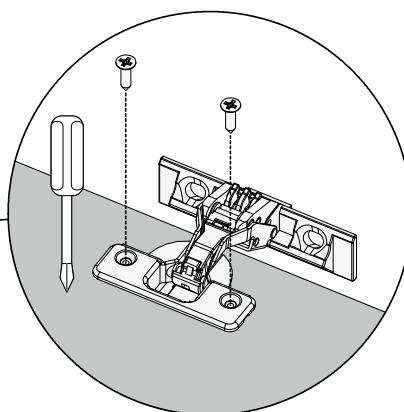
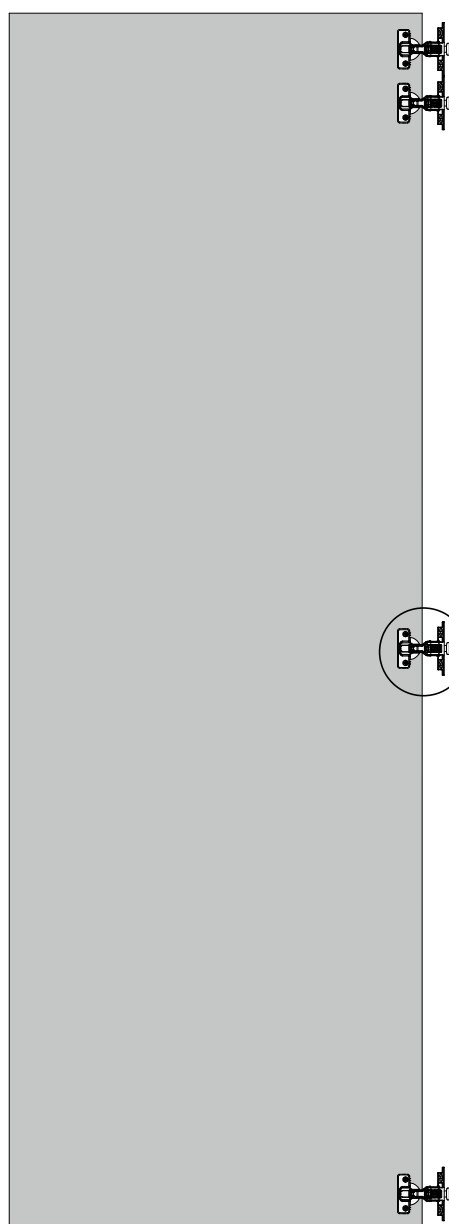
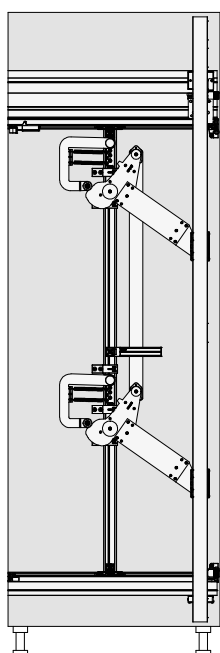
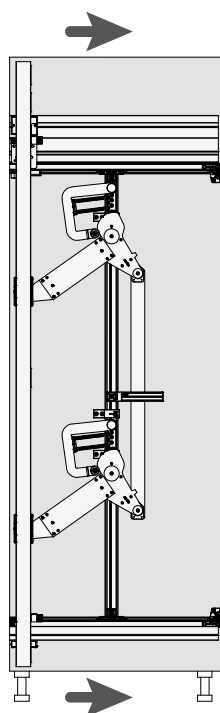
[ESP] **Preparación y montaje de la puerta**

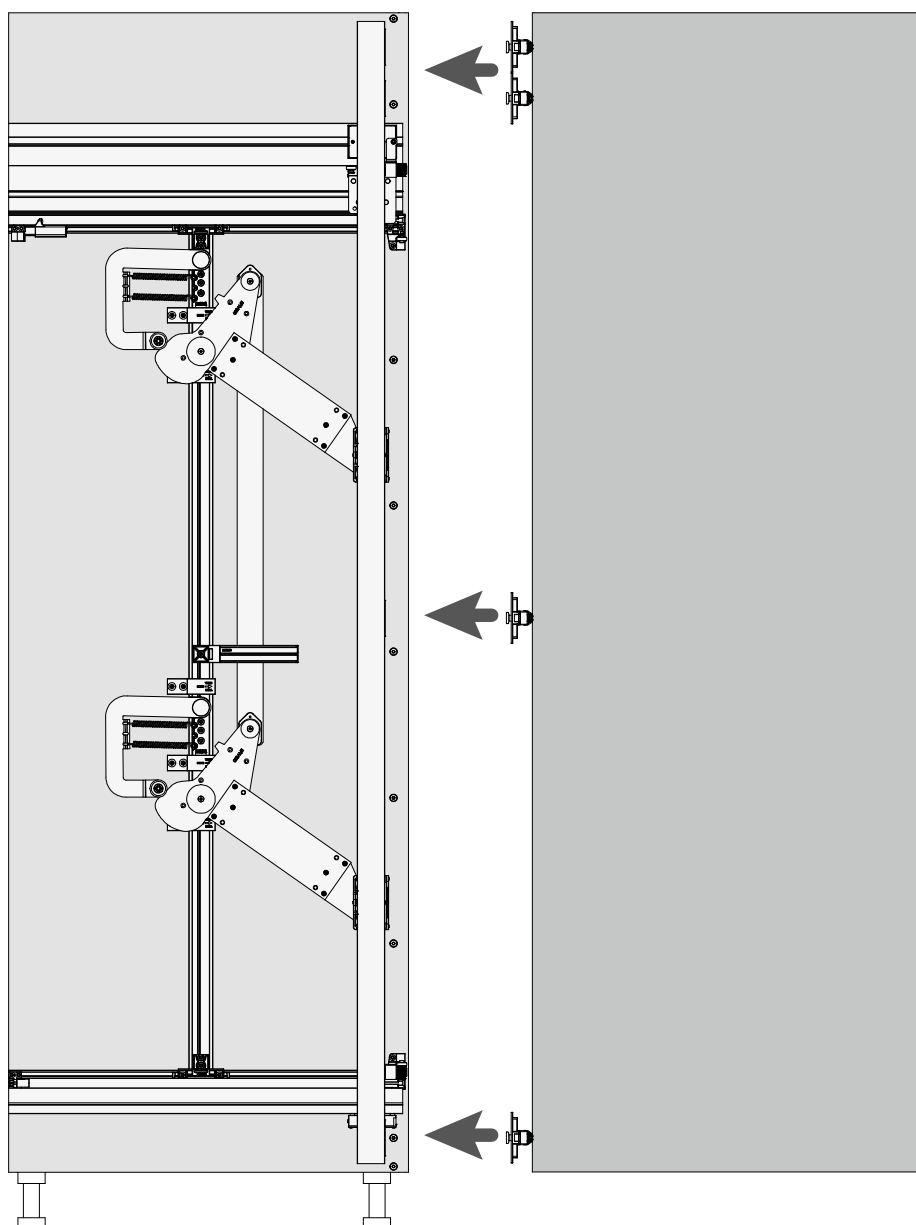
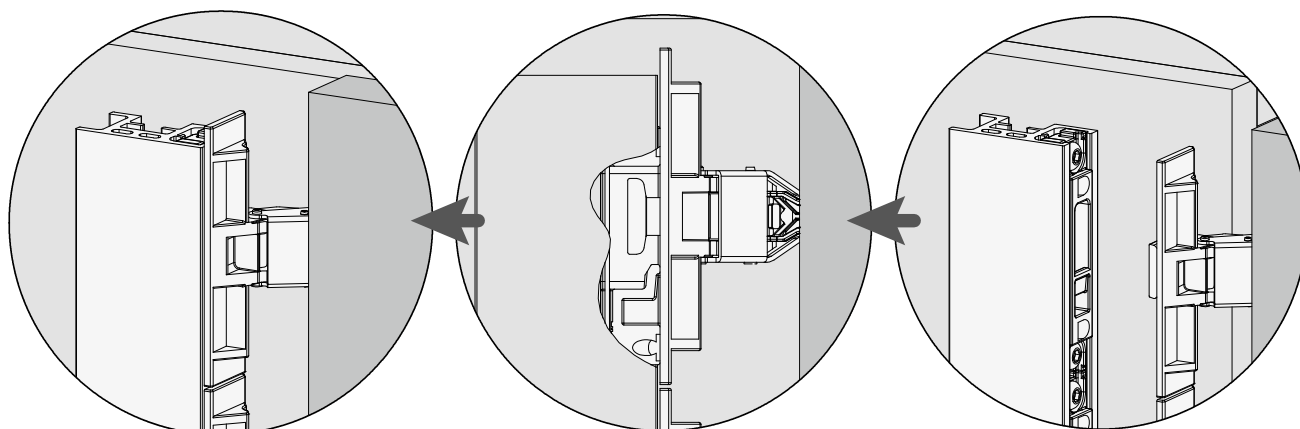
[DEU] **Vorbereitung und Montage der Tür**

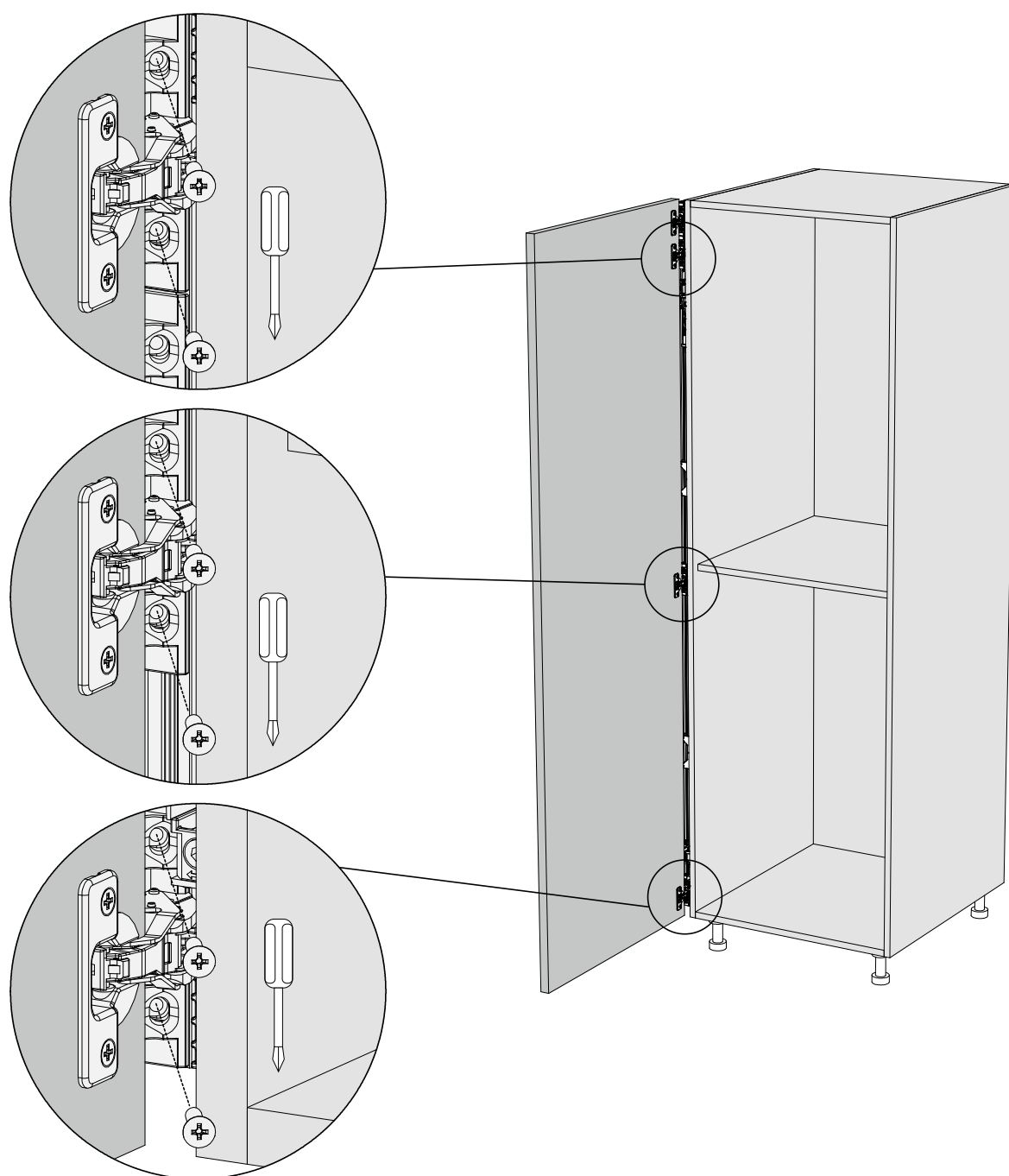
[POR] **Preparação e montagem da porta**

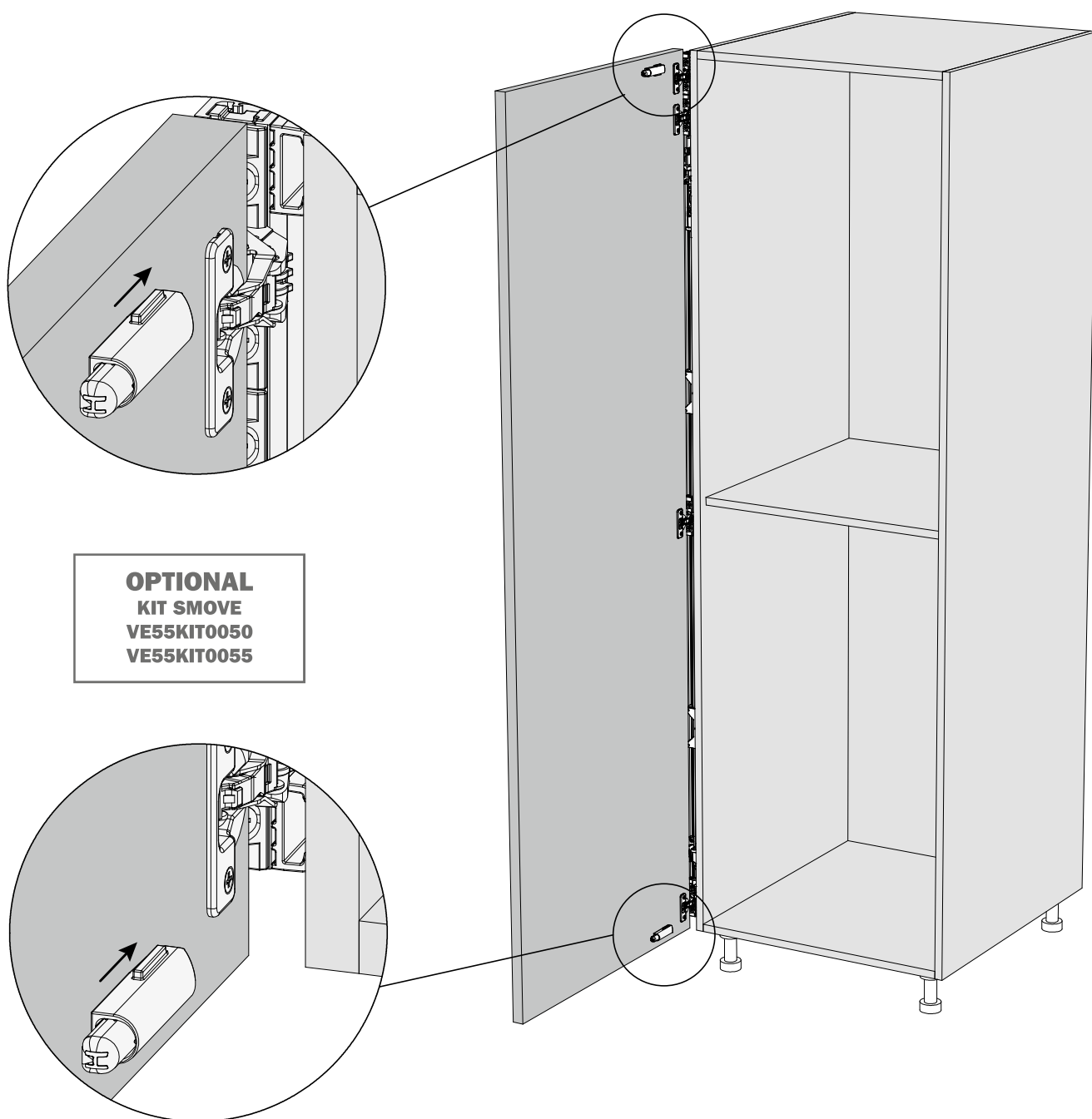
[FRA] **Opérations sur la porte et montage**

[ROM] **Montarea ușii pe mecanism**

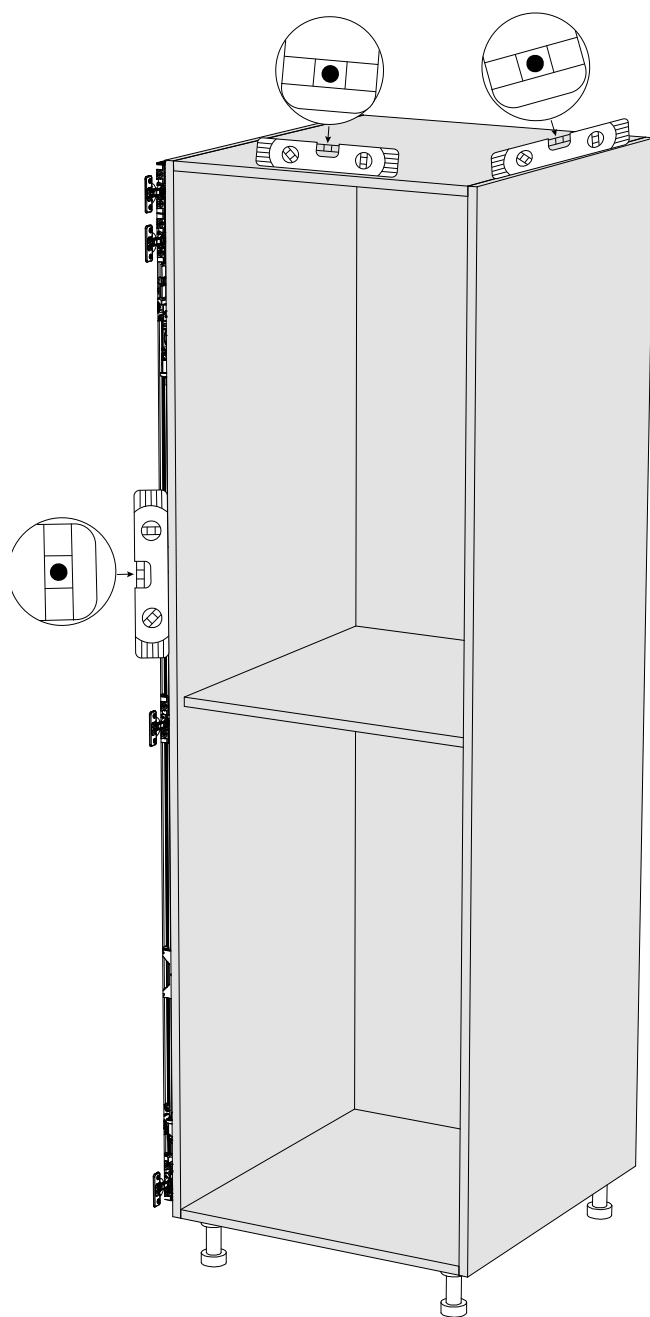








- Regolazioni
- Adjustment
- Verstellung
- Réglage
- Regulaciones
- Regulagens
- Reglaje





[ITA] **Regolazioni dell'anta**

[ENG] **Adjustment of the door**

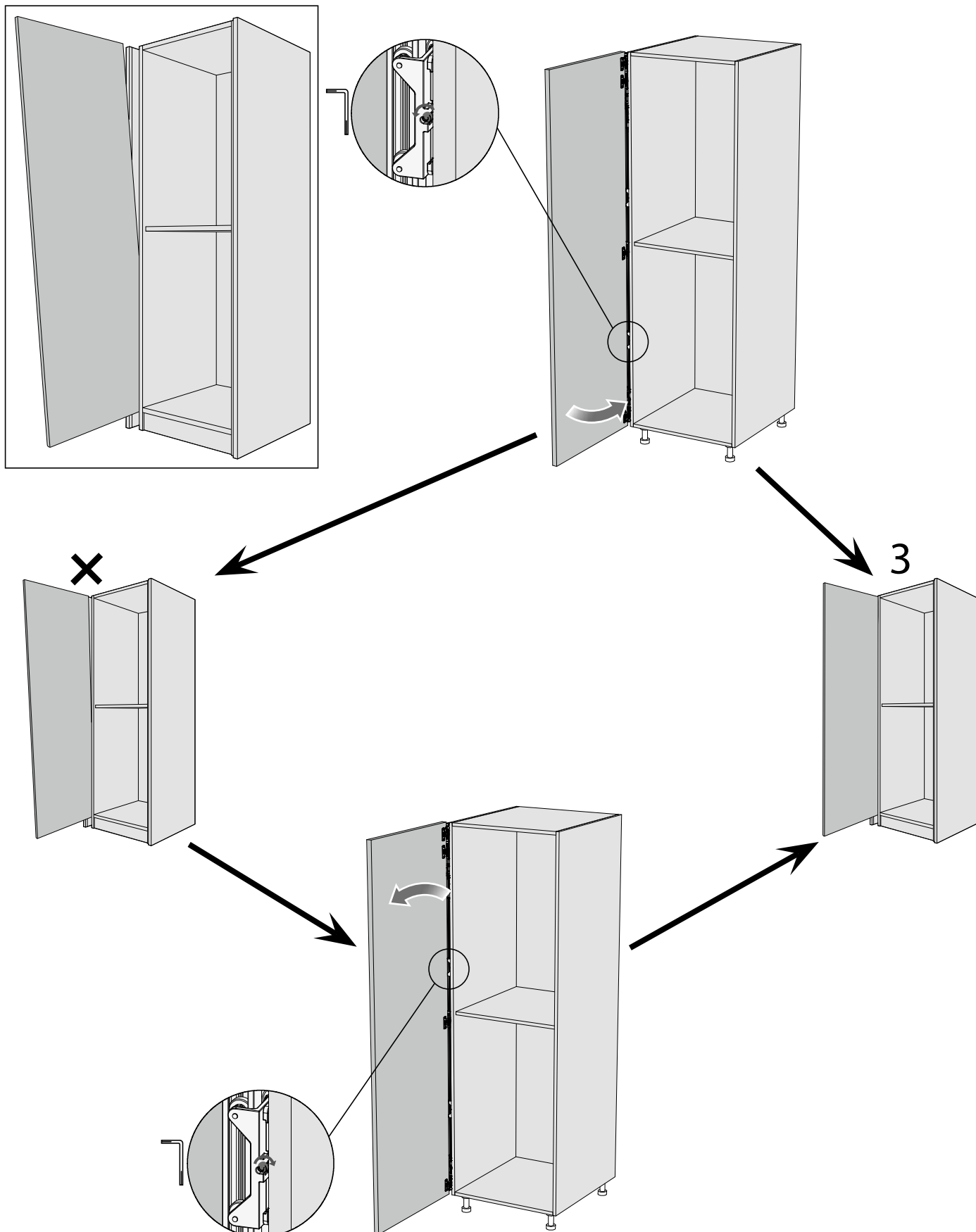
[ESP] **Regulaciones de la puerta**

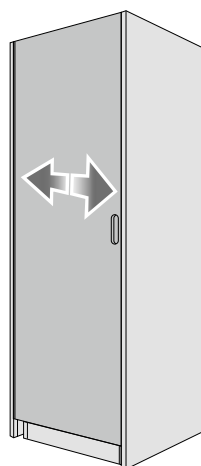
[DEU] **Verstellung der Tür**

[POR] **Regulagens da porta**

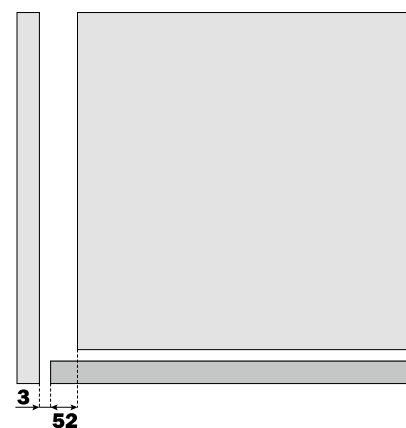
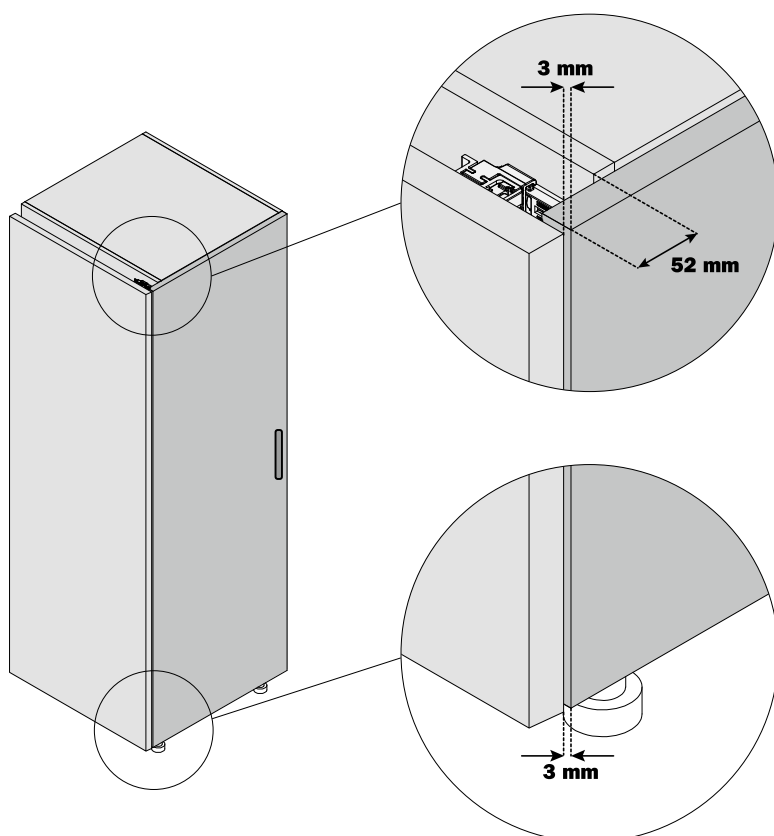
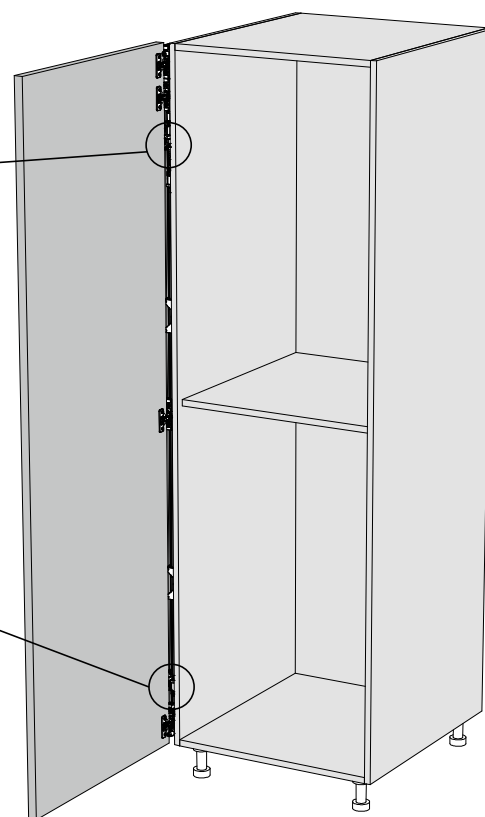
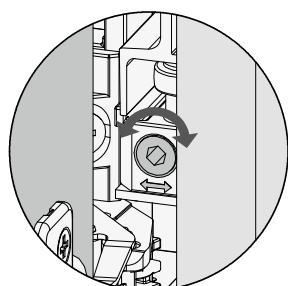
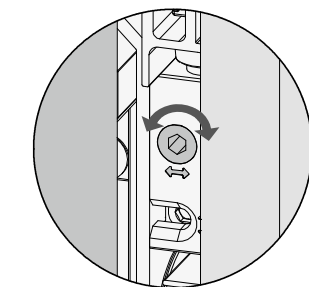
[FRA] **Réglage de la porte**

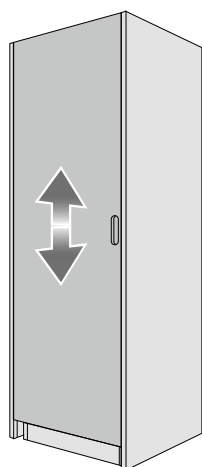
[ROM] **Adjustarea ușii**



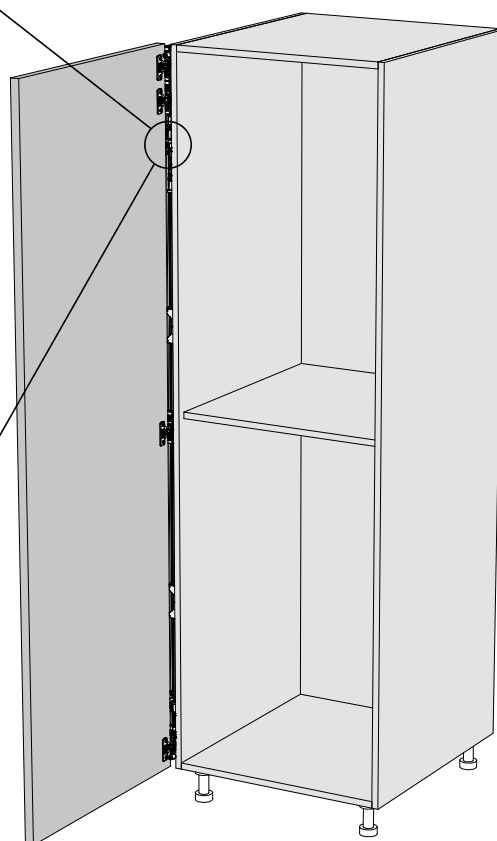
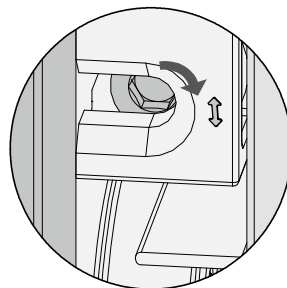
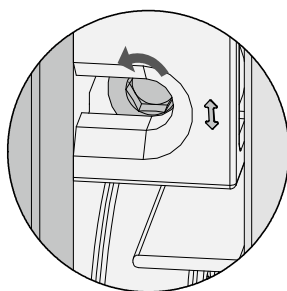


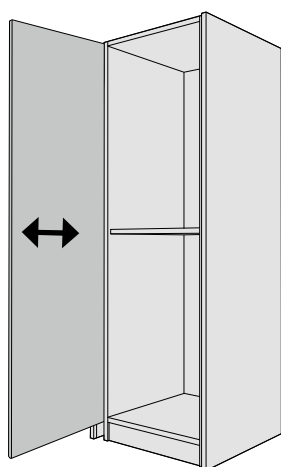
$\pm 2 \text{ mm}$



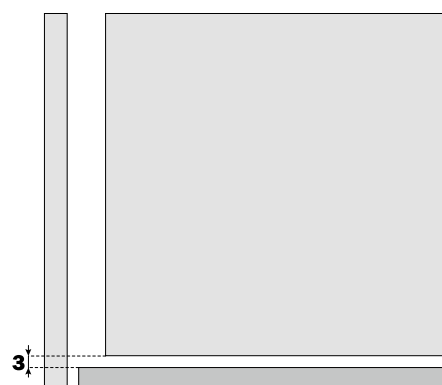
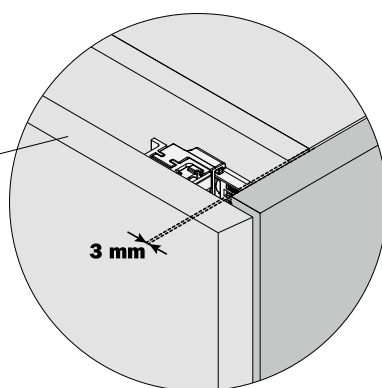
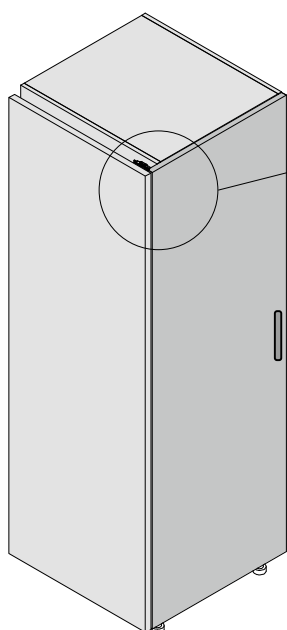
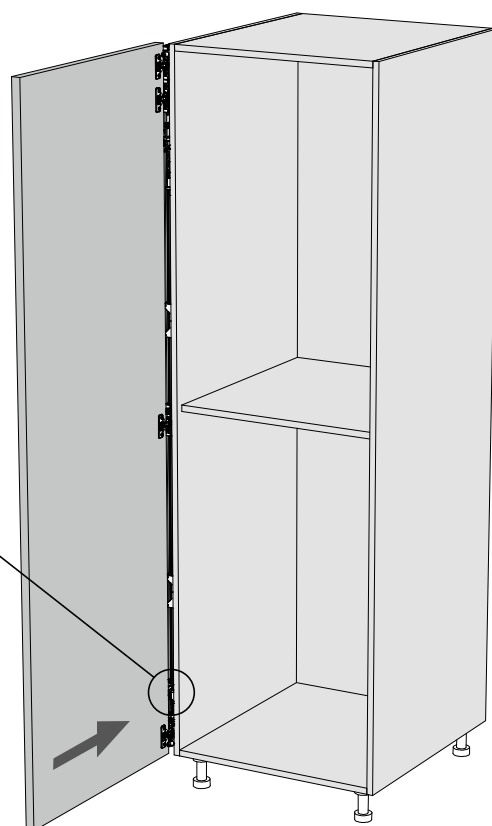
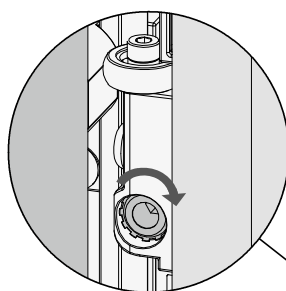


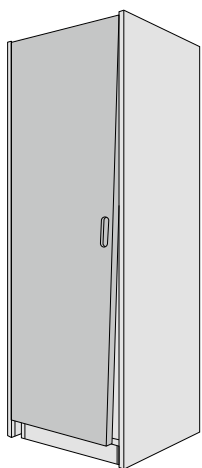
+4 mm
-1 mm



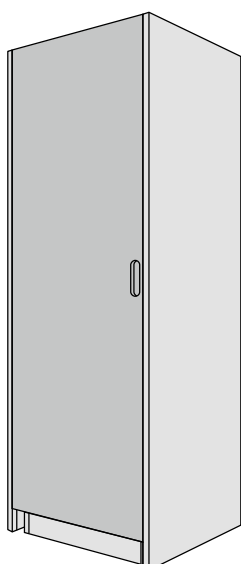
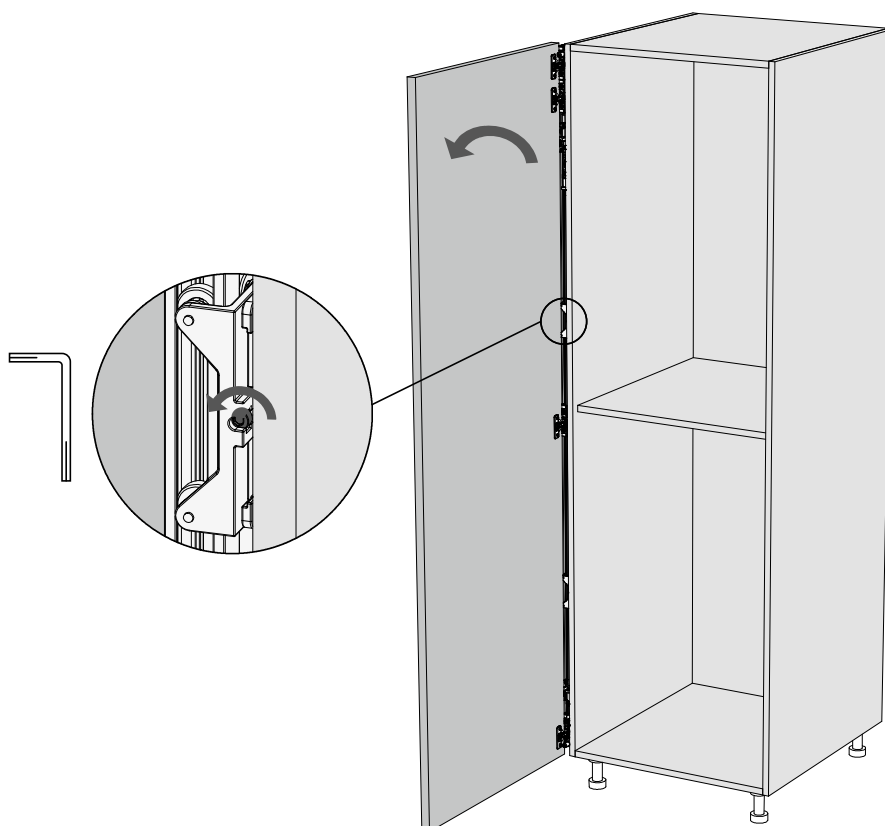


+ 8 mm
0 mm

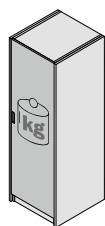
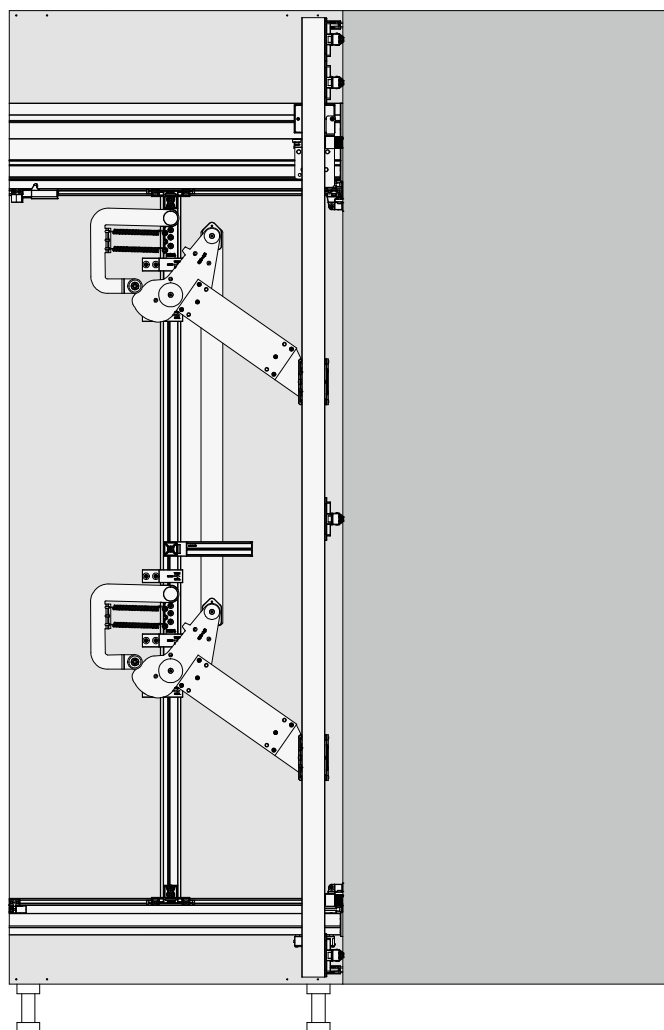
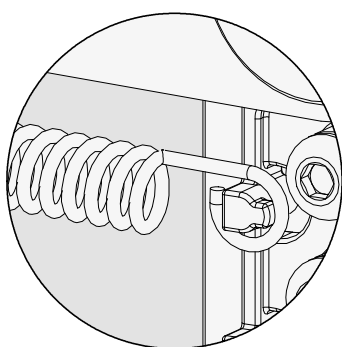
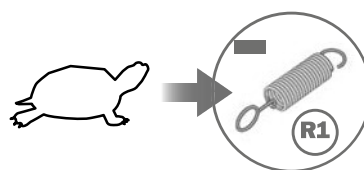
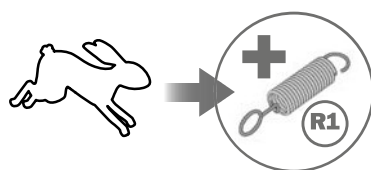




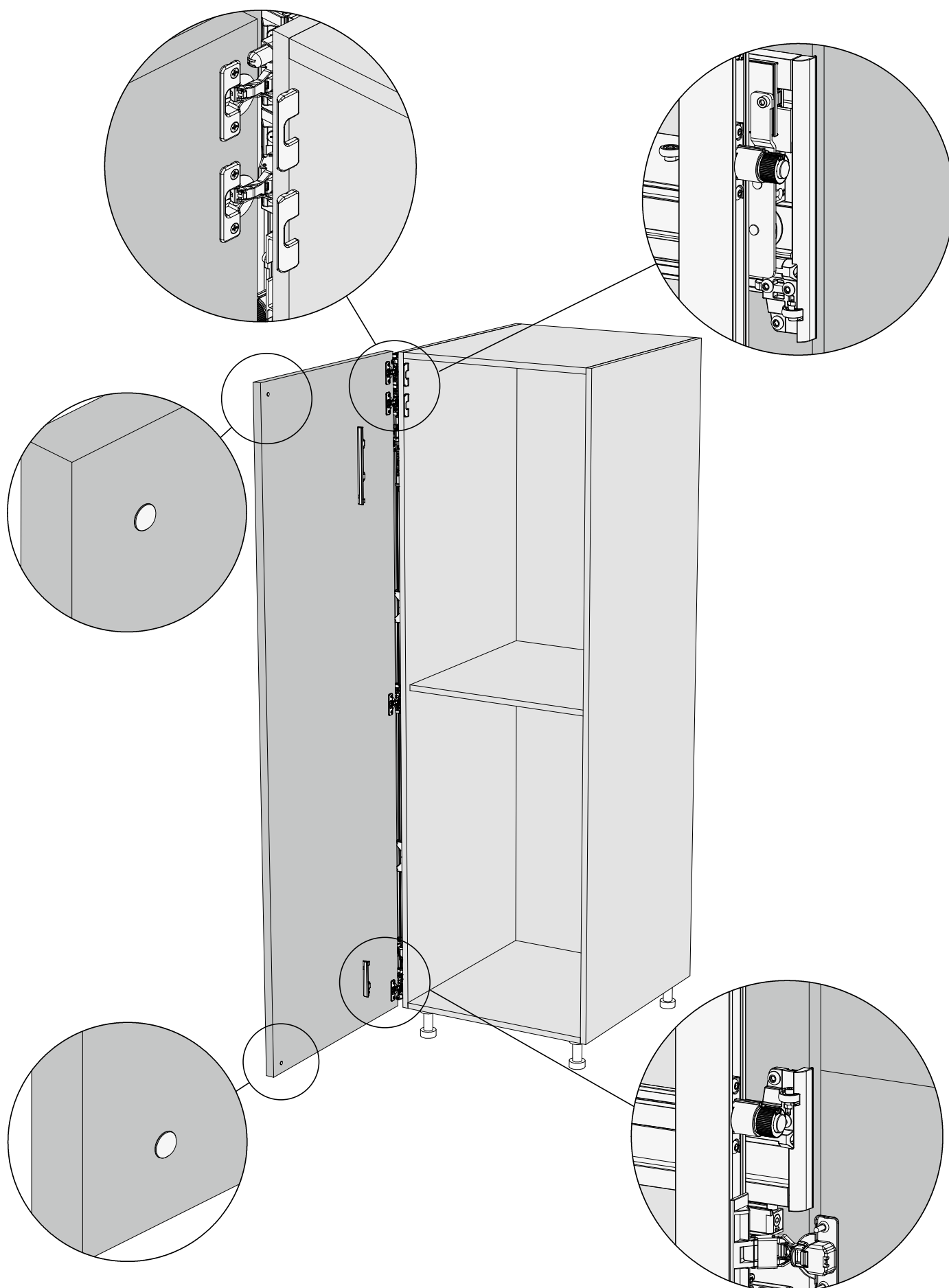
X

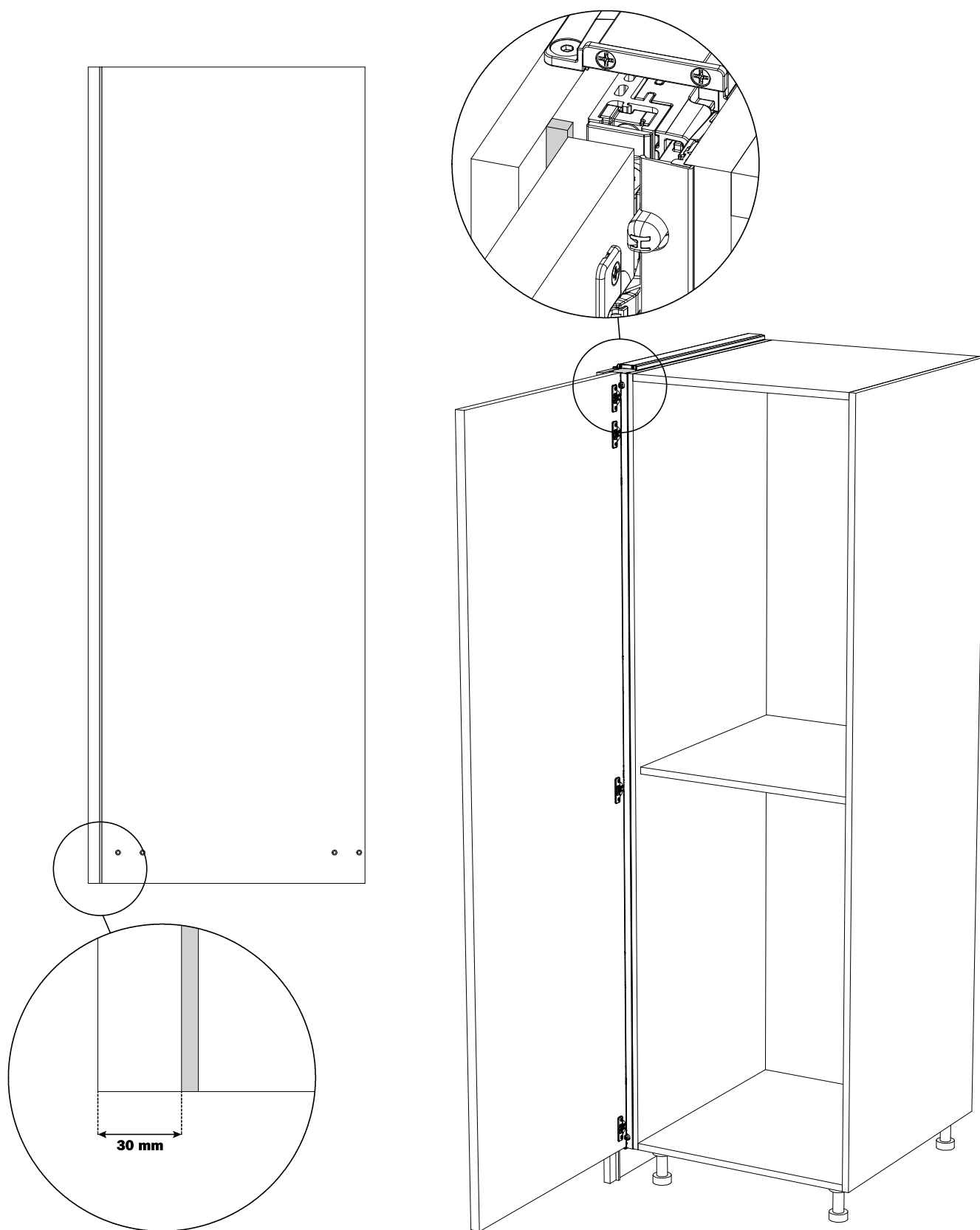


✓



8-15 kg	15-21 kg	21-25 kg	25-28 kg	28-30 kg





[ITA] **Giunzione fianco struttura**

[ENG] **Side panel connector kits**

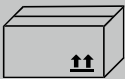
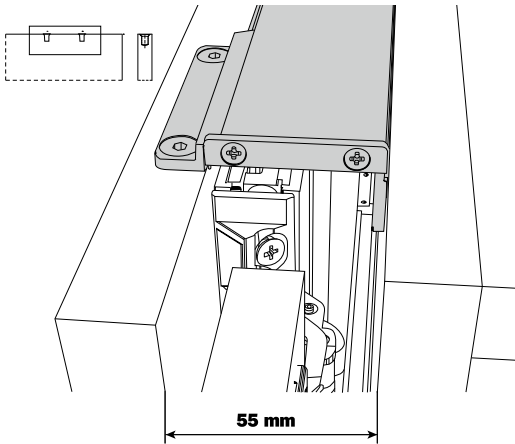
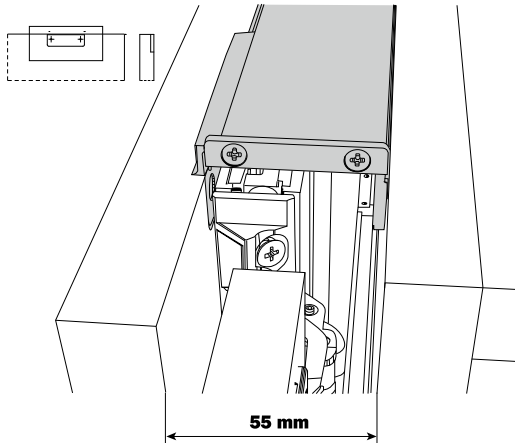
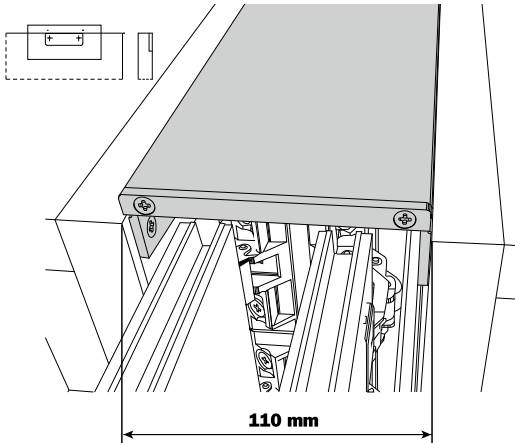
[ESP] **Conexión del lateral a la estructura**

[DEU] **Verbindung Seitenwand des Möbels**

[POR] **junção lateral da estrutura**

[FRA] **Joint d'assemblage latÉral du meuble**

[ROM] **Kit de conectare panou lateral**

					
	Codificare	PS (mm)	(kg)	(m³)	(mm)
	VE55KIT0001	400÷650	0,85	0,003	90 x 45 x 770
	VE55KIT0002	650÷900	1,0	0,004	90 x 45 x 1020
	VE55KIT0005	400÷650	0,85	0,003	90 x 45 x 770
	VE55KIT0006	650÷900	1,0	0,004	90 x 45 x 1020
	VE55KIT0003	400÷650	1,5	0,003	130 x 45 x 770
	VE55KIT0004	650÷900	1,8	0,004	130 x 45 x 1020



[ITA] **Kit copertura frontale**

[ENG] **Front cover strips**

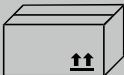
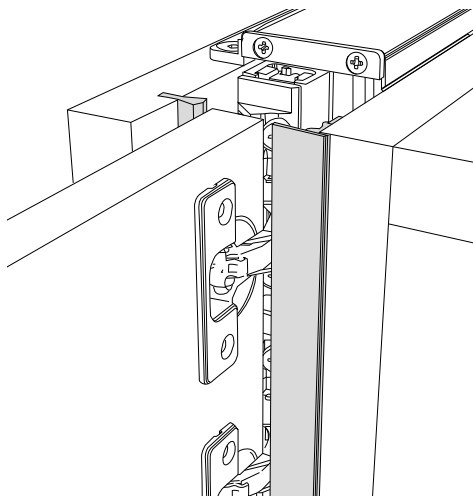
[ESP] **Kit cobertura frontal**

[DEU] **Kit Frontabdeckung**

[POR] **Kit cobertura frontal**

[FRA] **Kit de cache frontal**

[ROM] **Kit mascare frontal**

	Codificare					
	 (m)		 (kg)	 (m³)	 (mm)	
	VE55KIT0201	2,6		0,7	0,03	100 x 100 x 2700
	VE55KIT0202	2,6		0,7	0,03	100 x 100 x 2700
	VE55KIT0203	2,6		0,7	0,03	100 x 100 x 2700

[ITA] **Deceleratore smove**

[ENG] **Smove damper**

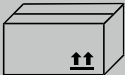
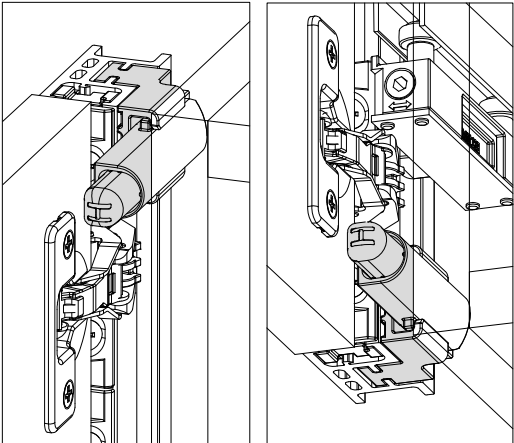
[ESP] **Amortiguador smove**

[DEU] **Smove Dämpfer**

[POR] **Desacelerador smove**

[FRA] **Amortisseur smove**

[ROM] **Amortizor Smove**

	Codificare		buc.	
	YE55KIT0050	Kit con 2 Smove per ante con 3 cerniere Kit with 2 Smove for doors with 3 hinges Kit mit 2 Smove für Türen mit 3 Scharnieren Kit avec 2 Smove pour portes avec 3 charnières Kit con 2 Smove para puertas con 3 bisagras Kit com 2 Smove para portas com 3 dobradiças Kit cu 2 amortizoare Smove pentru uși cu 3 balamale	1	
	YE55KIT0055	Kit con 2 Smove per ante con 4 e 5 cerniere Kit with 2 Smove for doors with 4 and 5 hinges Kit mit 2 Smove für Türen mit 4 und 5 Scharnieren Kit avec 2 Smove pour portes avec 4 et 5 charnières Kit con 2 Smove para puertas con 4 y 5 bisagras Kit com 2 Smove para portas com 4 e 5 dobradiças Kit cu 2 amortizoare Smove pentru uși cu 4 sau 5 balamale	1	

[ITA] Lavorazioni sul fianco

[ENG] Cover panel drillings

[ESP] Trabajos en el lateral

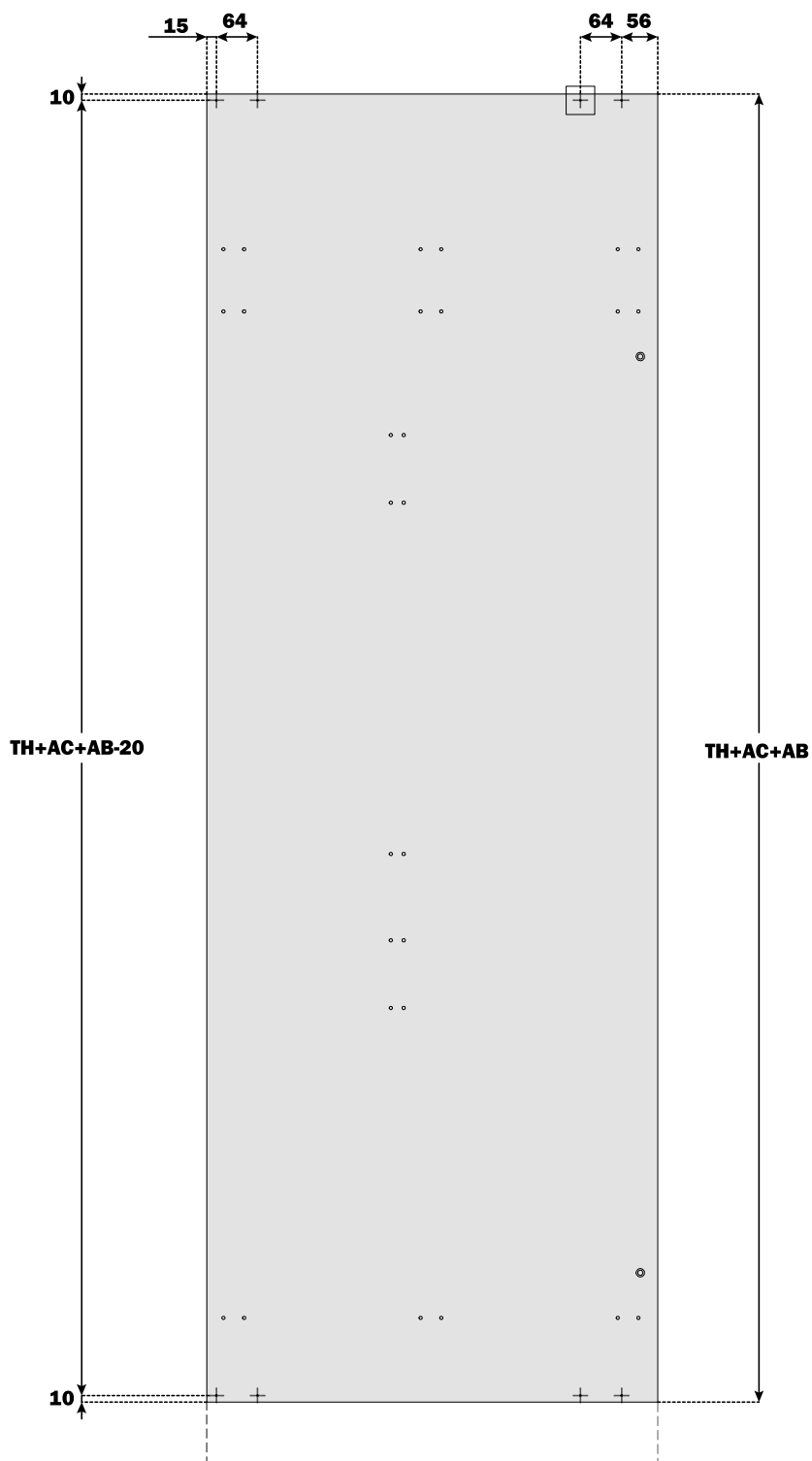
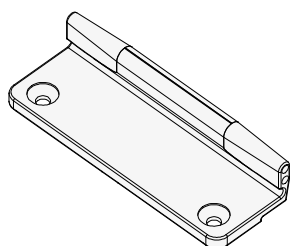
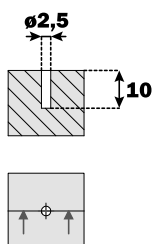
[DEU] Bearbeitungen der seite

[POR] Usinagens na lateral

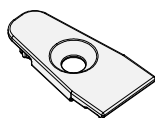
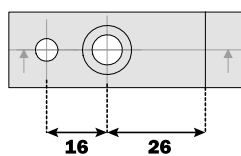
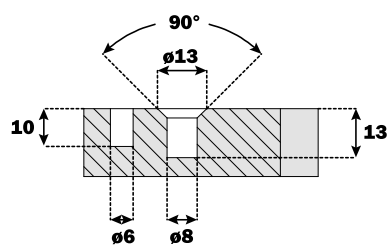
[FRA] Opérations sur le côté

[ROM] Prelucrarea panoului lateral

VE55KIT0001 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6



VE55KIT0201 - 2 - 3



[ITA] Lavorazioni sul fianco di copertura

[ENG] Workings on the side cover

[ESP] Mecanizados en el lateral de cobertura

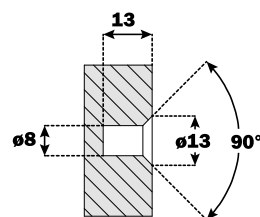
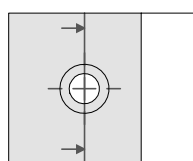
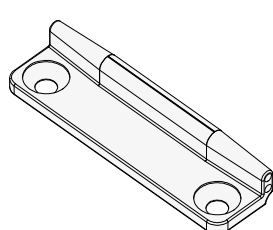
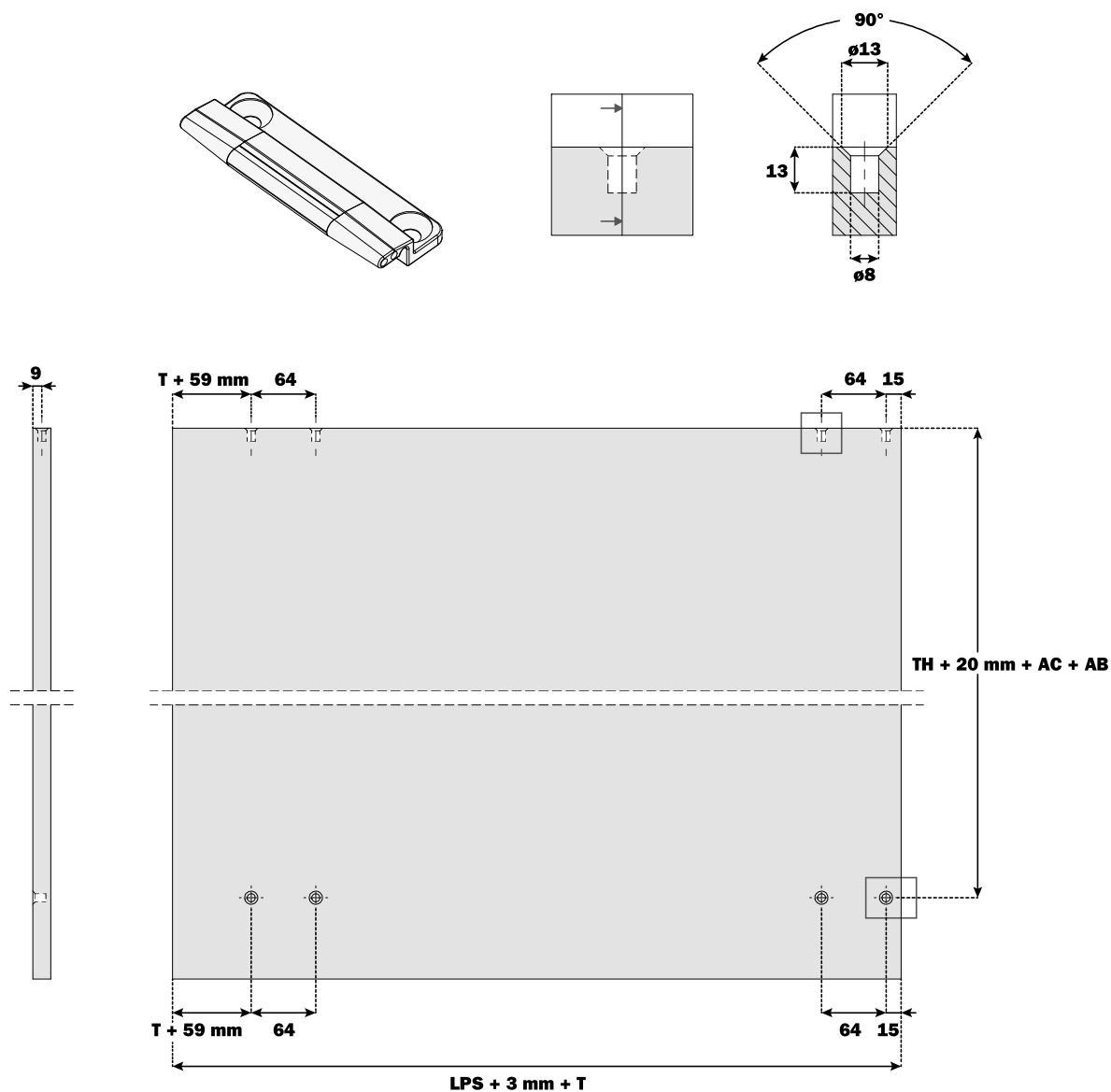
[DEU] Bearbeitungen der Abdeckseite

[POR] Usinagens na lateral de cobertura

[FRA] Opérations sur le panneau de recouvrement

[ROM] Prelucrarea panoului lateral

VE55KIT0001 - 2



[ITA] Montaggio collegamenti sul fianco

[ENG] Fitting the brackets to the side panel

[ESP] Montaje de las conexiones en el lateral

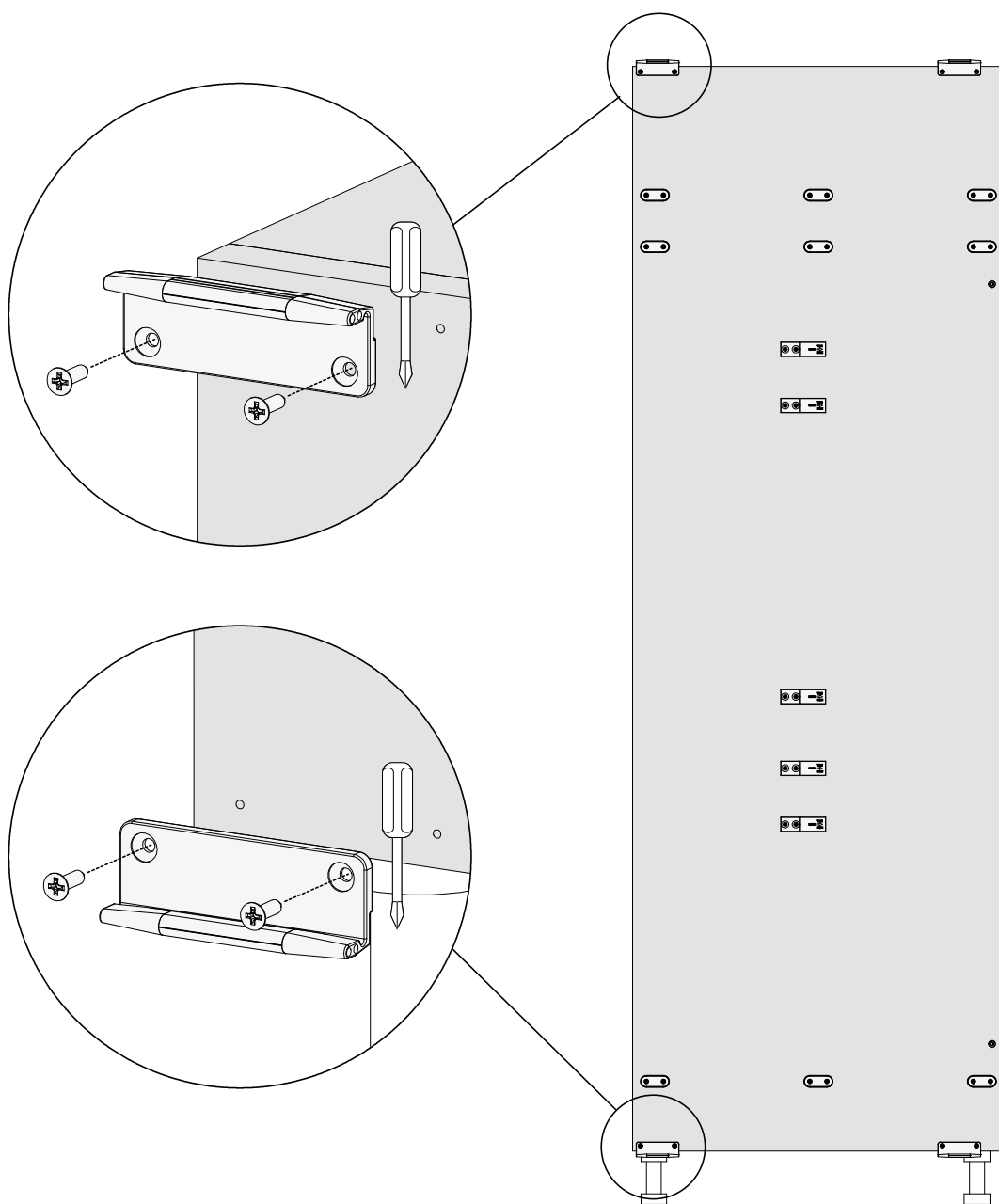
[DEU] Montage der Verbindungen an der Seite

[POR] Montagem dos conectores na lateral

[FRA] Montage des joints d'assemblage latéraux sur le côté

[ROM] Montarea elementelor de cuplare pe laterala corpului

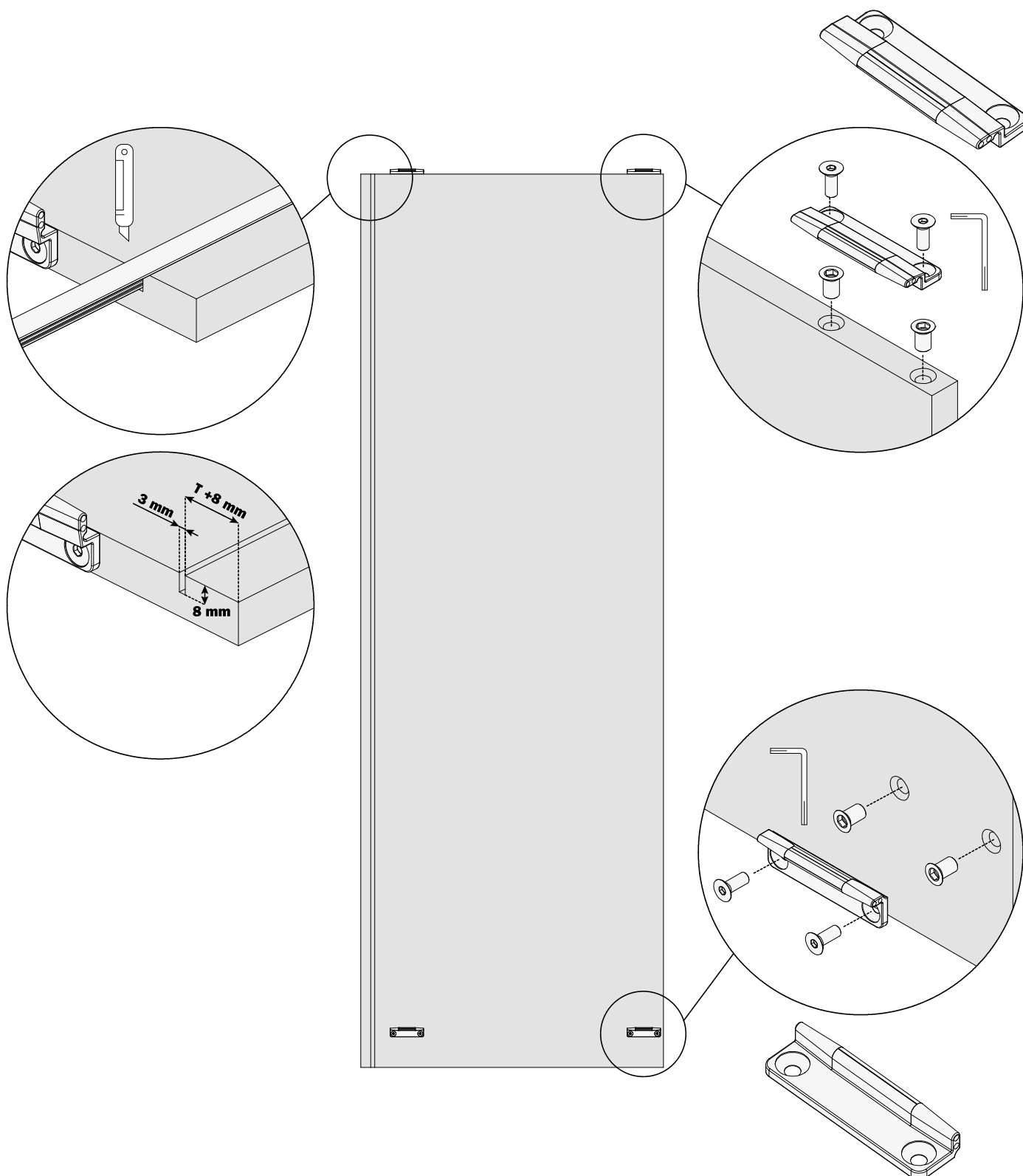
VE55KIT0001 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6





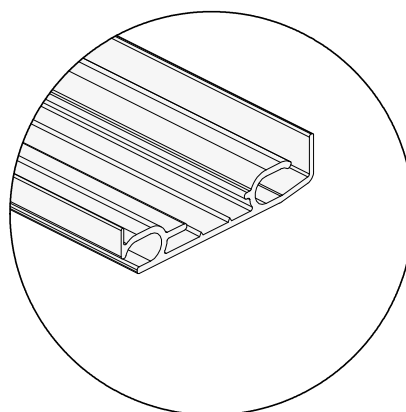
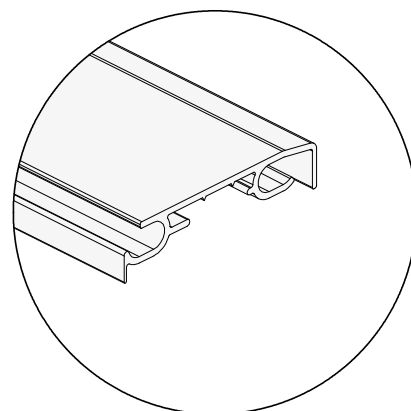
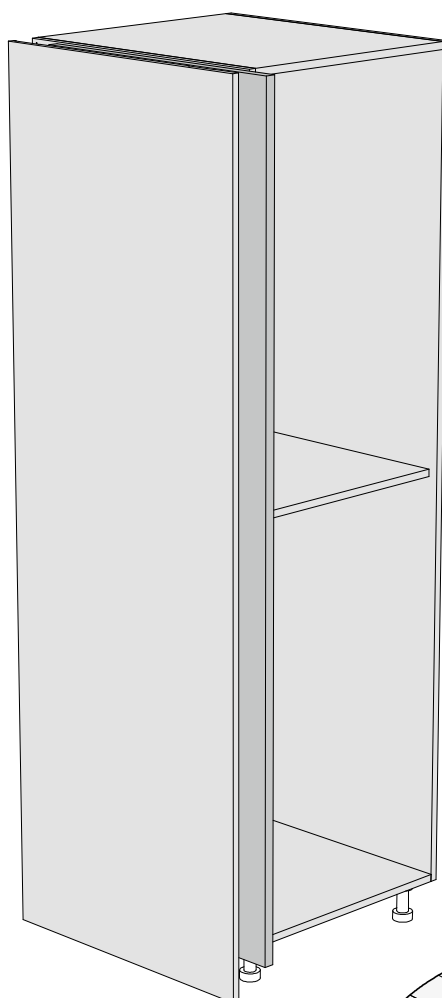
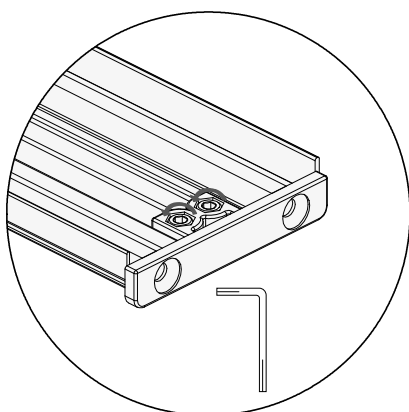
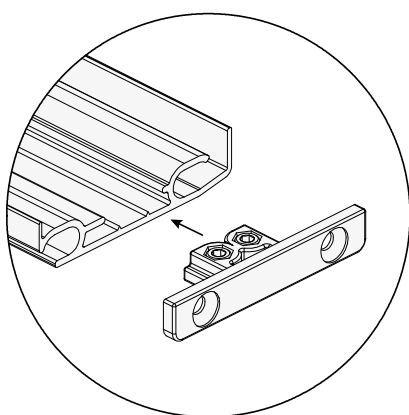
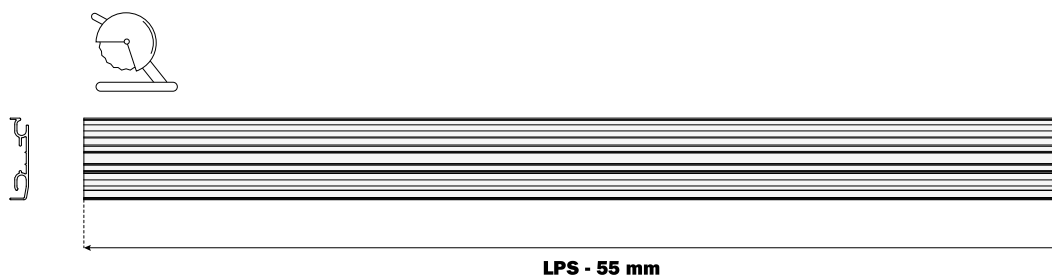
VE55KIT0001 - 2

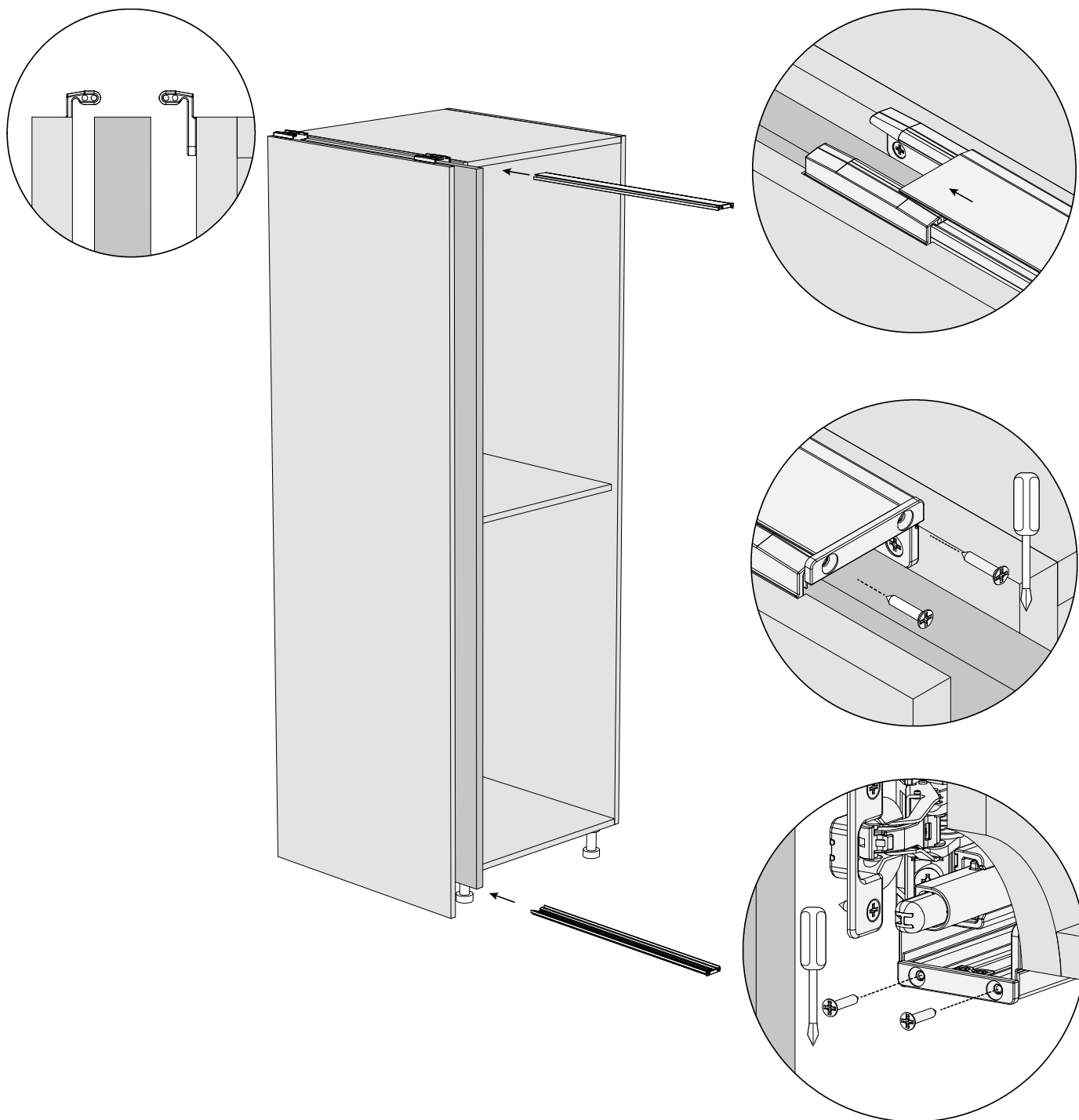
VE55KIT0201 - 2 - 3





VE55KIT0001 - 2 - 5 - 6







[ITA] Applicazione del profilo di copertura

[ENG] Fitting the cover strips

[ESP] Aplicación del perfil de cobertura

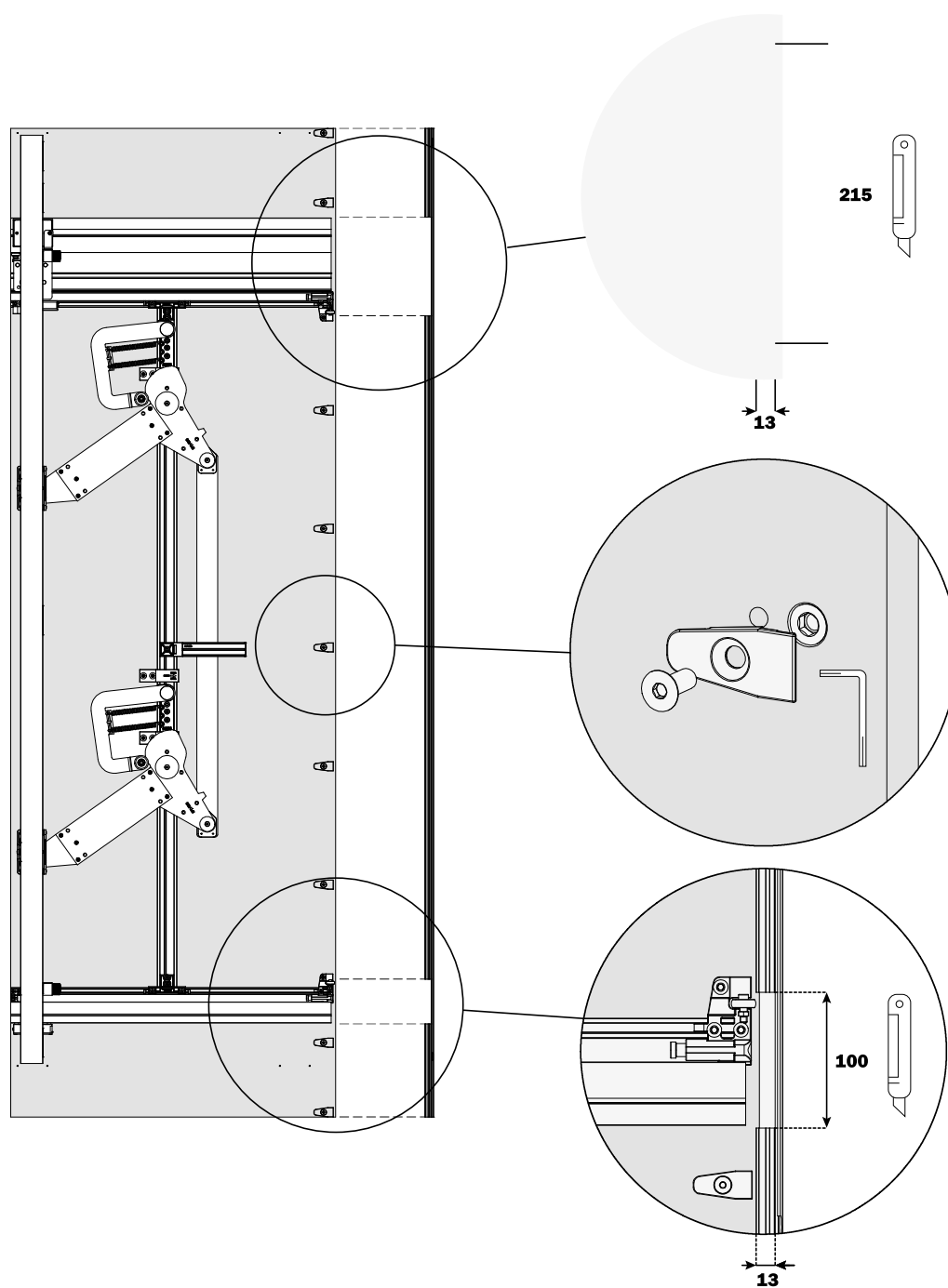
[DEU] Befestigung des Abdeckprofils

[POR] Aplicação do perfil de cobertura

[FRA] Installation du profile de recouvrement

[ROM] Montarea kitului de mascare frontal

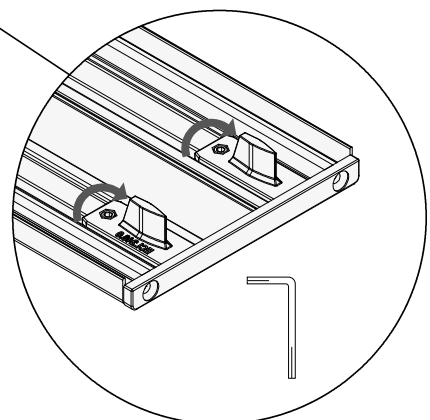
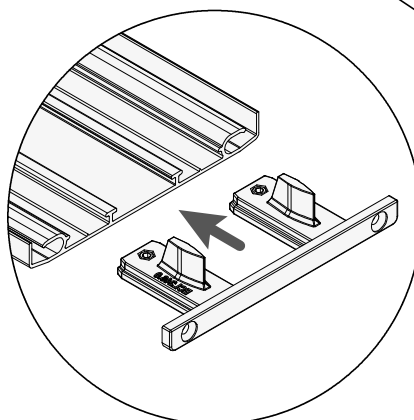
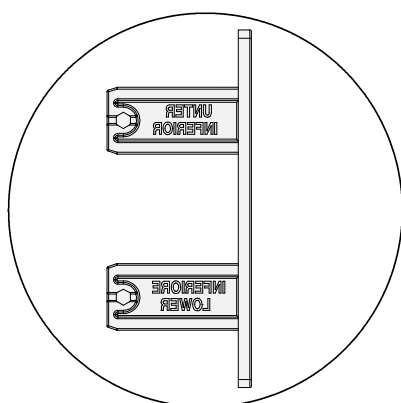
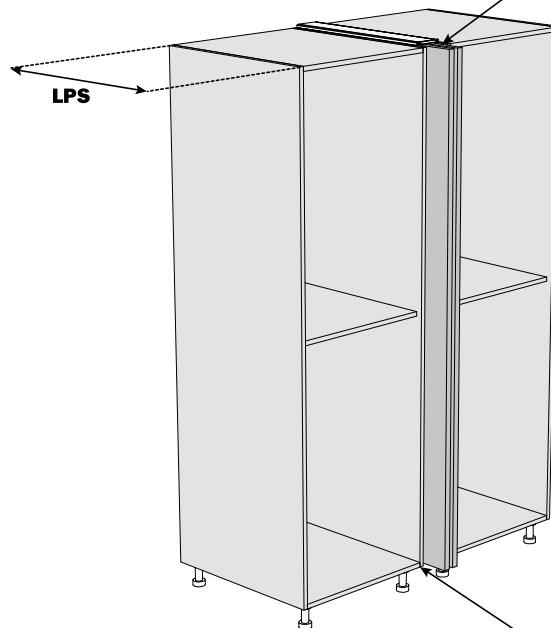
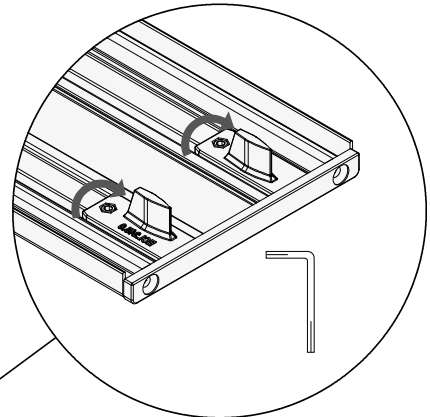
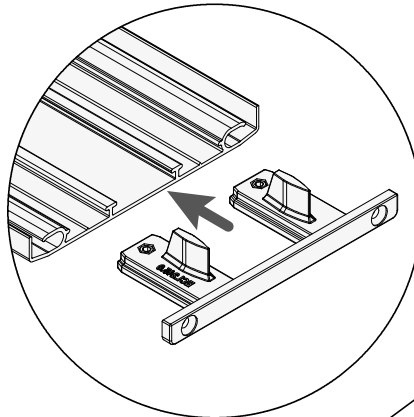
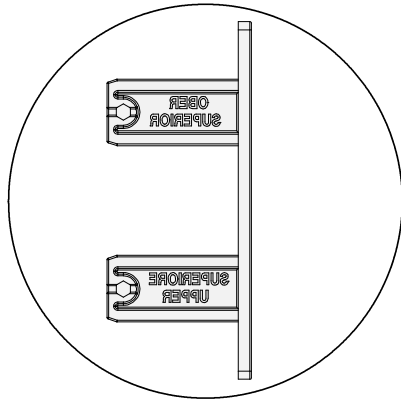
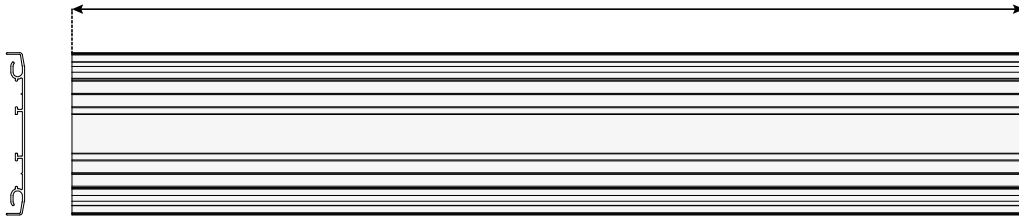
VE55KIT0201 - 2 - 3

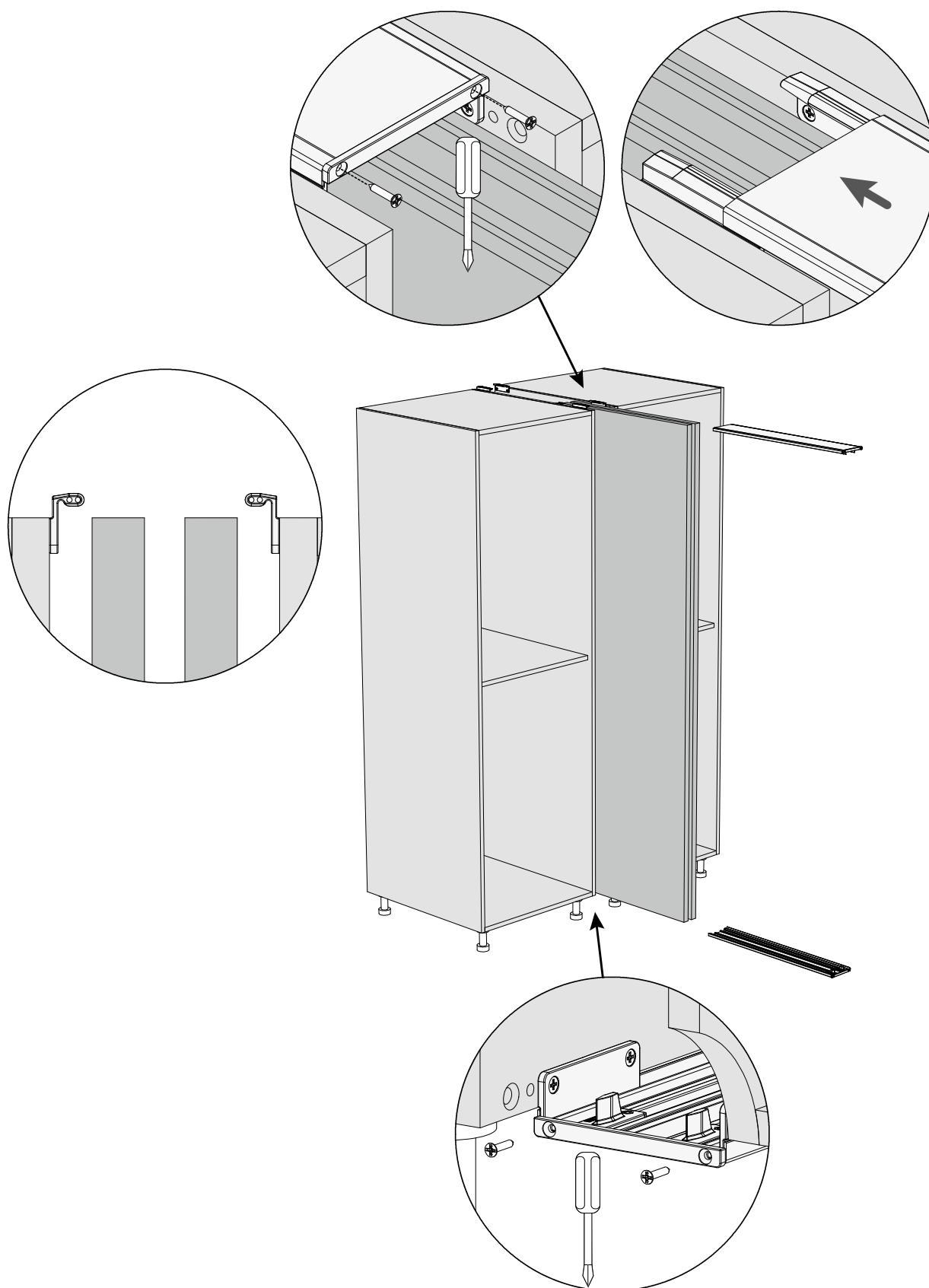




VE55KIT0003 - 4

LPS - 55 mm







[ITA] Applicazione del profilo di copertura

[ENG] Fitting the cover strips

[ESP] Aplicación del perfil de cobertura

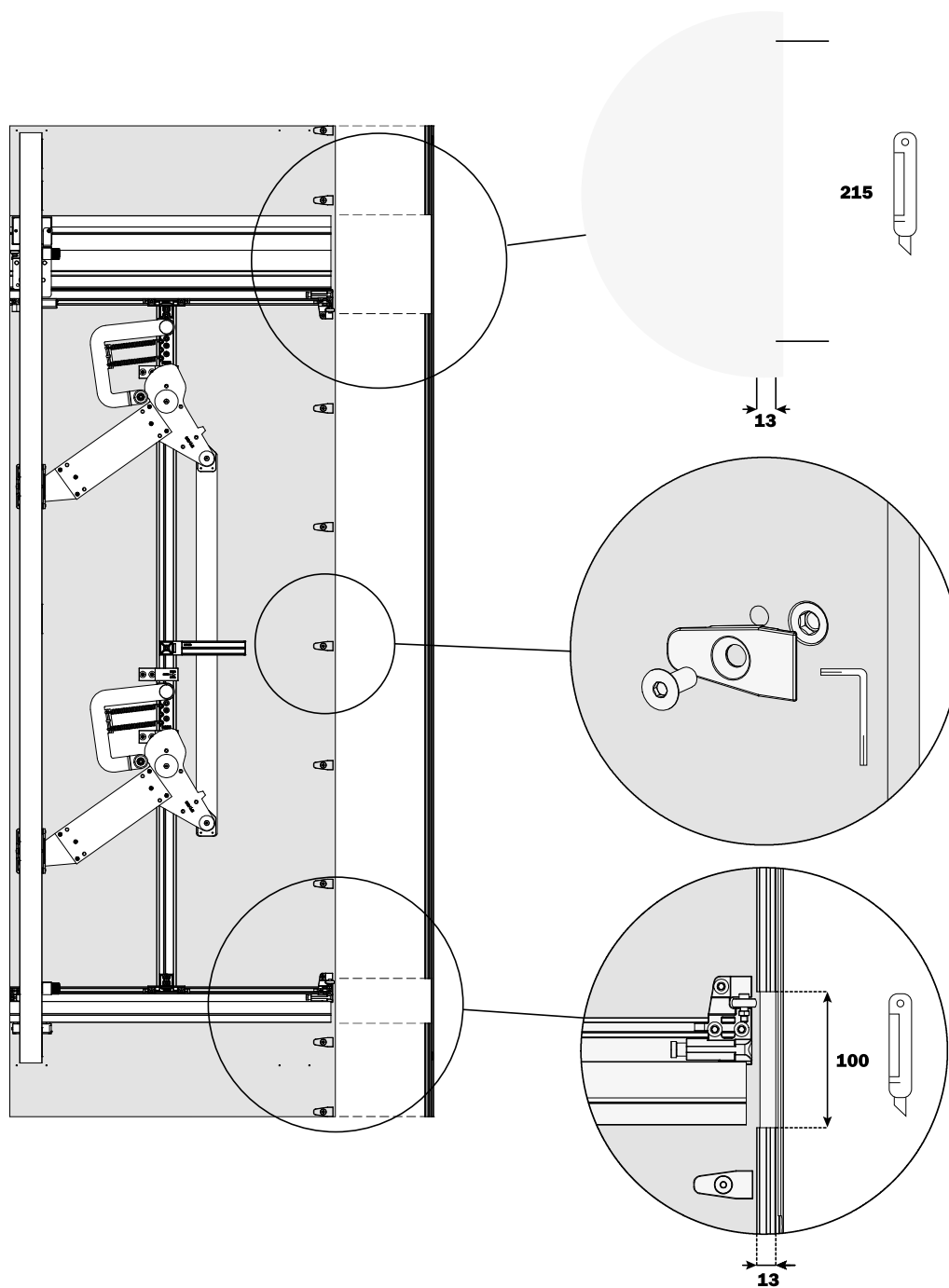
[DEU] Befestigung des Abdeckprofils

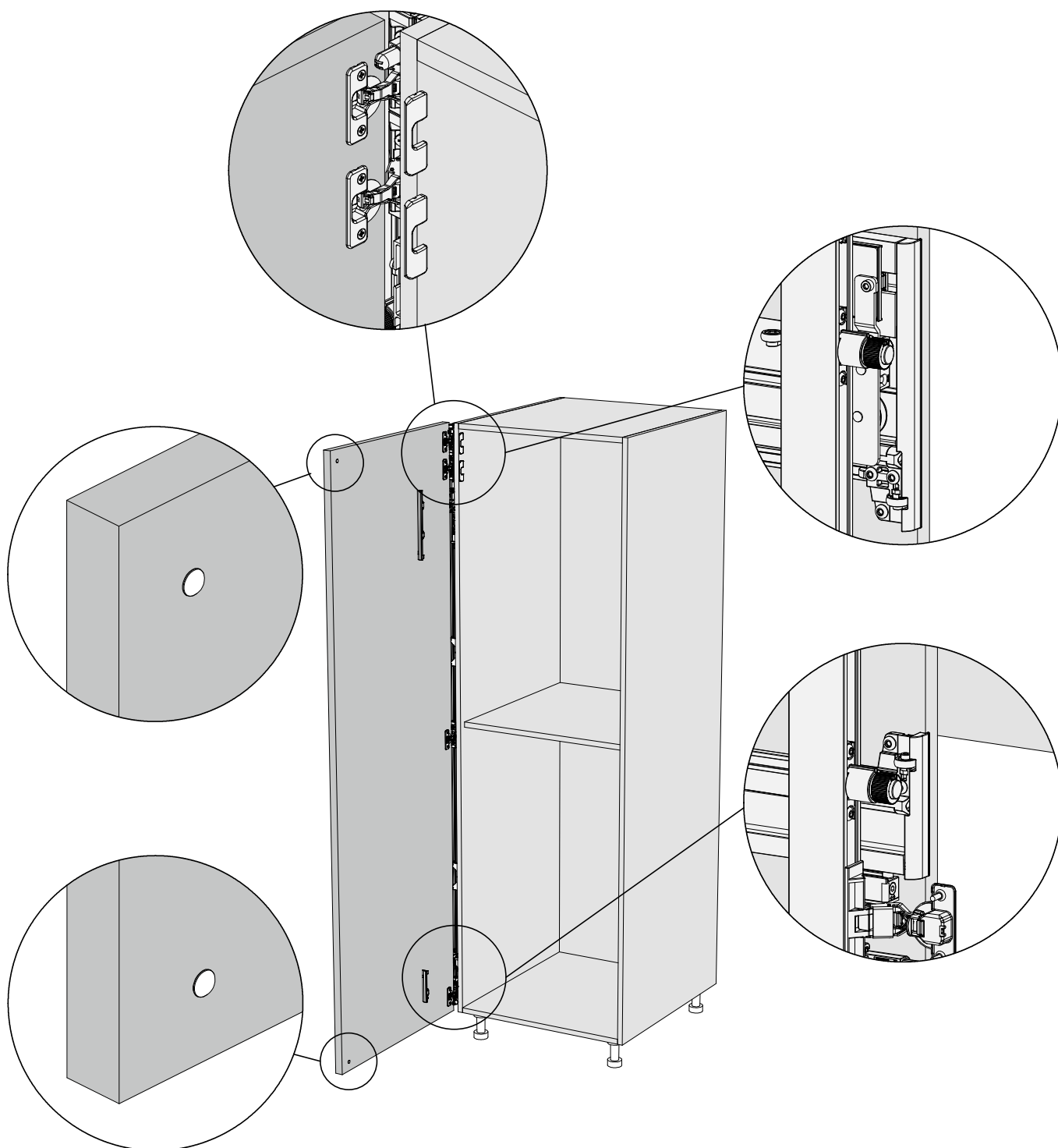
[POR] Aplicação do perfil de cobertura

[FRA] Installation du profile de recouvrement

[ROM] Montarea kitului de mascare frontal

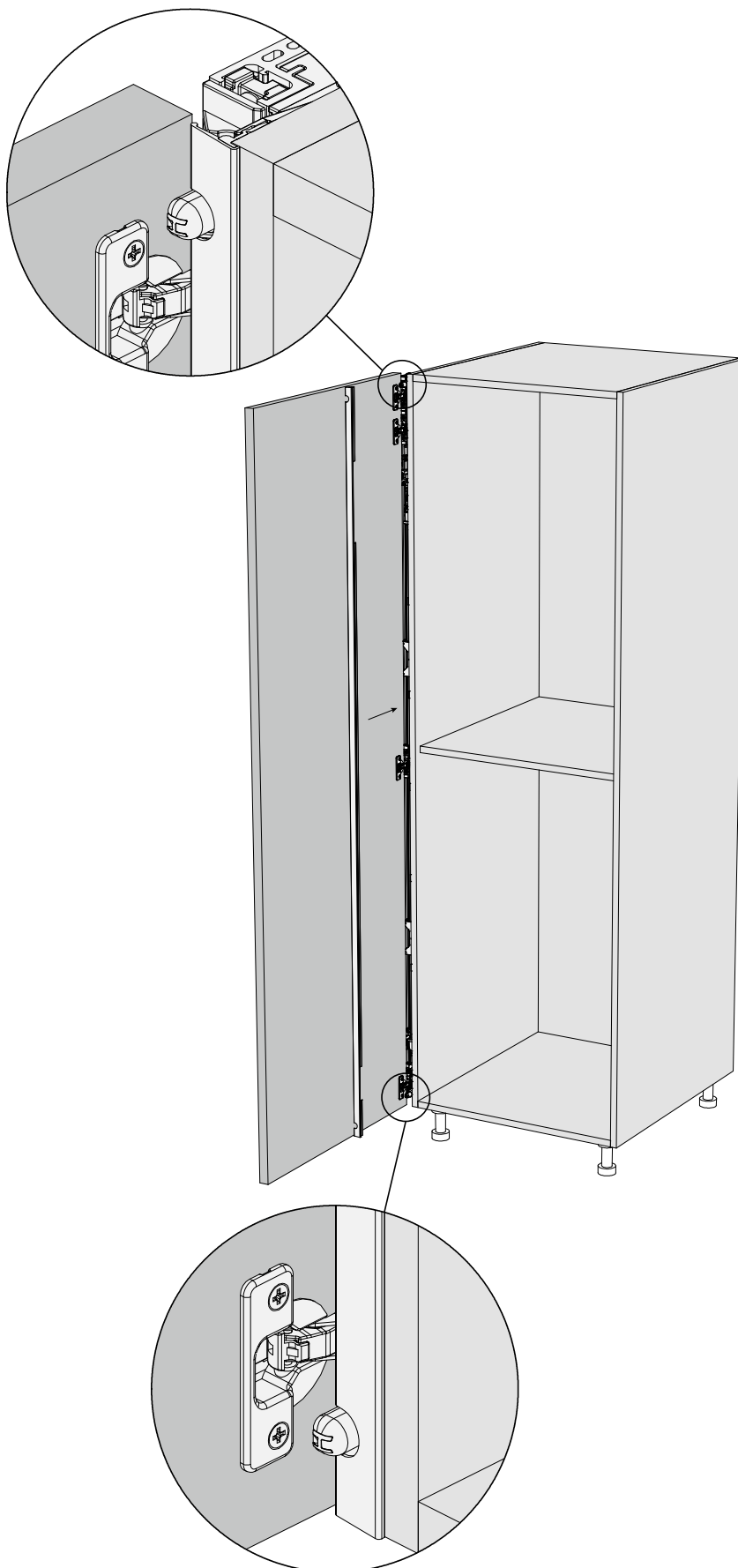
VE55KIT0201 - 2 - 3







VE55KIT0050
VE55KIT0055
VE55KIT0201-2-3





[ITA] **PULIZIA**

La pulizia dei componenti deve essere eseguita con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Vanno evitati prodotti contenenti solventi e componenti abrasivi.

SMALTIMENTO

Una volta smesso, il prodotto e i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento.

NOTA

Salice si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso.

[ROM] **CURĂȚIREA**

Componentele produsului trebuie curățate cu o cârpă și apă cu săpun. Evitați utilizarea de produse care conțin solventi sau particule abrazive.

ELIMINAREA

Produsul și componentele sale nu pot fi eliminate la gunoierul menajer; pentru eliminare apelati la sistemul public de reciclare.

NOTE

Salice își rezervă dreptul al orice modificare a produsului fără nicio notificare.

[ENG] **CLEANING**

The components must be cleaned using a soft cloth with soap and water. Avoid using products containing solvents and abrasive products.

DISPOSAL

The product and its components must not be disposed of in the environment; for disposal, please use public disposal systems.

NOTE

Salice reserves the right to modify any product without prior notice.

[DEU] **REINIGUNG**

Die Reinigung der Bauteile wird mit einem mit Wasser und Seife befeuchteten, weichen Tuch ausgeführt.

ENTSORGUNG

Die Produkte und die Produktteile, die nicht mehr eingesetzt werden, sollen nicht in die Umwelt gelangen, sondern an den geeigneten Stellen entsorgt werden.

HINWEIS

Salice behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen durchzuführen.

[FRA] **NETTOYAGE**

Le nettoyage des composants doit être effectué avec un chiffon doux imbibé d'eau et de savon. Il faut éviter les produits contenant des solvants et des composants abrasifs.

ELIMINATION

Le produit et ses composants ne doivent pas être jetés dans l'environnement naturel mais confiés aux services publics en charge de la gestion des déchets.

REMARQUE

Salice se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.

ESP] **LIMPIEZA**

La limpieza de los componentes debe realizarse con un paño suave humedecido con agua y jabón. Hay que evitar productos que contengan disolventes y componentes abrasivos.

ELIMINACIÓN

Una vez en desuso, el producto y sus componentes no se deben echar en el medio ambiente, ya que deben entregarse a los sistemas públicos de eliminación de residuos.

NOTA

Salice se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas sin preaviso.

[POR] **LIMPEZA**

A limpeza dos componentes deve ser feita com um pano macio e umedecido com água e sabão.

Não utilize produtos contendo solventes e componentes abrasivos.

DESCARTE

Ao descartar, o produto e seus componentes não devem ser dispersos no meio ambiente, mas entregue em um centro de reciclagem de materiais.

NOTA

A Salice reserva o direito de fazer modificações técnicas sem aviso prévio.

[ITA]

ABBREVIAZIONI:

- T** - Spessora anta
- TM** - Spessore anta + maniglia
- TH** - Altezza anta
- TL** - Larghezza anta
- LPU** - Profondità struttura utile
- LPS** - Profondità struttura

[ROM]

ABREVIERI:

- T** - Grosimea ușii
- TM** - Grosimea ușii + mâner
- TH** - Înălțimea ușii
- TL** - Lățimea ușii
- LPU** - Adâncimea utilă a corpului
- LPS** - Adâncimea corpului

[ENG]

ABBREVIATIONS:

- T** - Door thickness
- TM** - Door thickness + handle
- TH** - Door height
- TL** - Door width
- LPU** - Usable cabinet depth
- LPS** - Cabinet depth

[DEU]

LEGENDE:

- T** - Tür Stärke
- TM** - Tür Stärke + Griff
- TH** - Türhöhe
- TL** - Türbreite
- LPU** - Nutzbare Schranktiefe
- LPS** - Schranktiefe

[FRA]

ABBREVIATIONS :

- T** - Epaisseur de la porte
- TM** - Epaisseur de la porte + poignée
- TH** - Hauteur de la porte
- TL** - Largeur de la porte
- LPU** - Profondeur utilisée de la structure
- LPS** - Profondeur de la structure